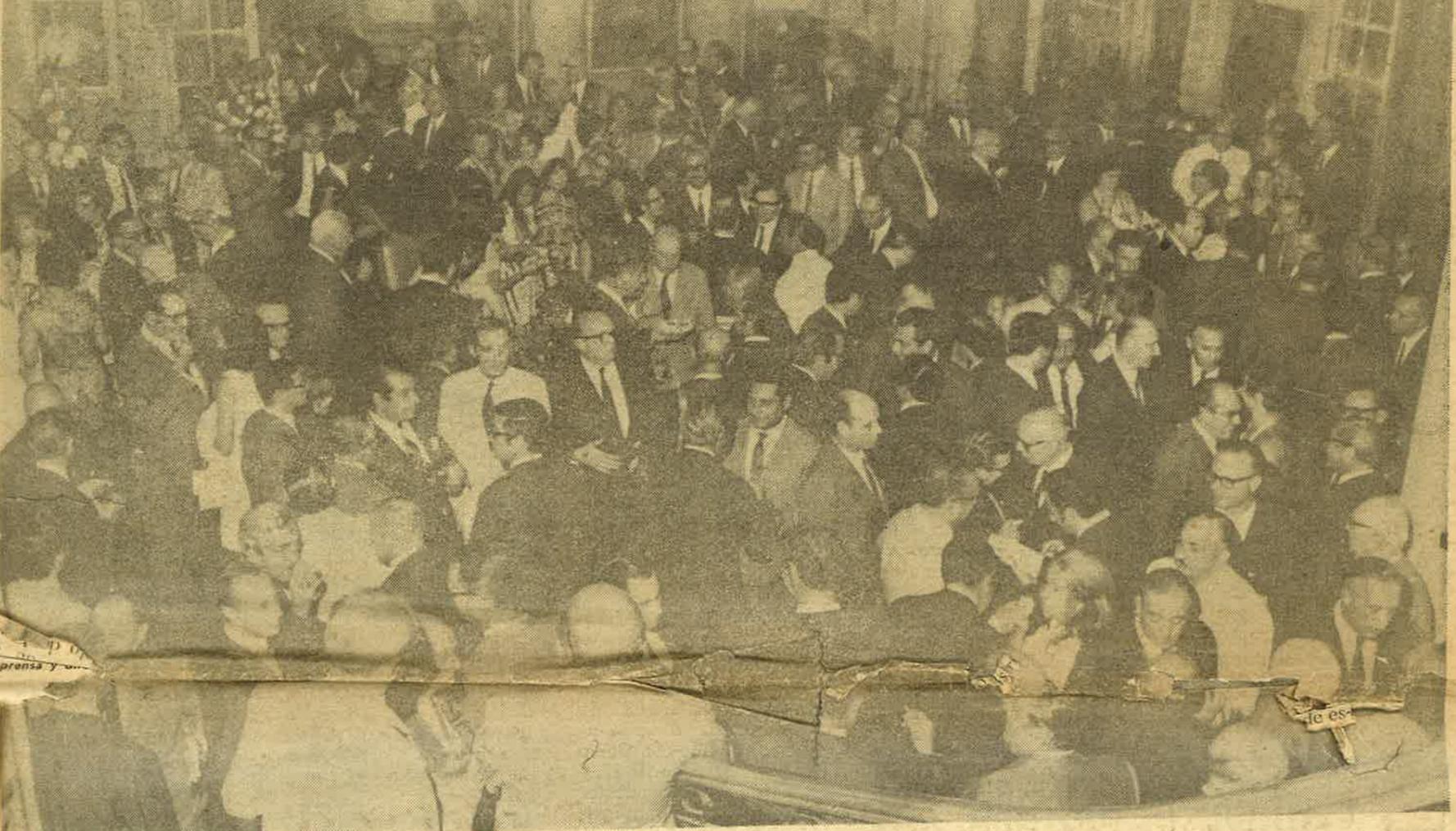




NUESTRO JUBILOSO 75º ANIVERSARIO CELEBRA LA INGENIERIA ARGENTINA



Una brillante y jubilosa reunión constituyó el acto realizado para celebrar las Bodas de Diamante del Centro Argentino de Ingenieros, fundado el 8 de marzo de 1895 bajo el nombre de Centro Nacional de Ingenieros y Arquitectos.

Asistieron autoridades nacionales, provinciales y municipales, así como también representantes de la industria, el comercio, la banca, de entidades civiles, sindicales, culturales, de academias nacionales y de centros de investigación, e invitados especiales que colmaron las amplias instalaciones de nuestra casa y prestaron su cordial apoyo pa-

ra el éxito que tuvo tan significativa celebración.

Previamente a la reunión social que se prolongó por espacio de varias horas, se realizó el acto institucional que permitió poner de manifiesto, una vez más, la limpia trayectoria cumplida por nuestra entidad —decana de la ingeniería argentina— en defensa de la libertad y democracia y en salvaguardia de la dignidad profesional,

normas éstas que con el curso de los años transcurridos fueron cimentadas por los ingenieros argentinos, aún durante el lapso en que nuestra casa estuvo intervenida, obligando a los colegas que se mantuvieron fieles a las premisas de 1895 y a la tradición argentina a reunirse en un local ajeno a nuestra institución.

Durante su transcurso hablaron los ingenieros Julio Cé-

(Continúa en Pág. 3)

Aspecto parcial que ofrecía el salón central del CAI, durante la reunión social. Abajo, el arquitecto Raúl G. Pasman, uno de los socios fundadores de nuestra entidad, y el ingeniero Jorge Cordeyro Echagüe, en primer plano, a la derecha



Convoca nuestro centro a asamblea extraordinaria

La comisión directiva convocó a asamblea extraordinaria, con motivo del 75º aniversario de la fundación del CAI, para tratar la situación de los ex consocios alejados de la institución.

El texto de la convocatoria es el siguiente:

Buenos Aires, 5 de abril de 1970.

Estimado consocio del CAI:

La comisión directiva del Centro Argentino de Ingenieros tiene el agrado de invitarlo a concurrir a la asamblea extraordinaria que tendrá lugar en el local social de la entidad, Cerrito 1250, de esta Capital, el jueves 30 de abril de 1970, a las 18.30, para considerar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1º) amnistía para socios dados de baja por artículo 22 con anterioridad y hasta el 8 de marzo de 1970.
 - 2º) designación de 2 socios activos para suscribir el acta.
- Saludan al señor consocio con toda consideración.

Justo A. Segura Godoy
secretario

Alberto R. Costantini
presidente

SUMARIO

	Pág.
• Informe preliminar sobre derrumbes de nuestra entidad	4
• Labor de comisiones internas	5
• El ahorro y préstamo en el país	7
• Estudio de la OEA sobre la construcción en América ..	17
• Importante tarea cumplió en 1969 "VECTORIAL"	24
Editorial:	
Un siglo de ingeniería.	

La Dirección Nacional de Vialidad continúa sus planes de obras en el sur del país y en Bs. As.

Díose a conocer el estado actual de los trabajos

La Dirección Nacional de Vialidad informó acerca del estado actual en que se encuentran las obras que realiza en el sur argentino, y que incluyen la pavimentación de un camino de comunicación con el vecino país trasandino.

También dio a conocer un detalle respecto de los trabajos que se realizan en el acceso a la avenida Pavón del nuevo puente Pueyrredón y acerca del ensanche y remodelación de la avenida General Paz, en algunos de sus puntos de intercomunicación.

El ingeniero Roberto M. Agüero, administrador general de la Dirección Nacional de Vialidad verificará la marcha de las obras en ejecución en diversas rutas nacionales en jurisdicción de las provincias de Neuquén y Río Negro.

Prestará especial atención a las obras en construcción en la carretera complementaria "F" que nace en la ruta 237 a 15 kilómetros de San Carlos de Bariloche y llega al límite con la República de Chile, en Paso Puyehue luego de 98 kilómetros de recorrido, donde empalma con la carretera chilena que llega a Osorno.

En el sector avenida Imbarella, se ejecutan los siguientes trabajos por vía administrativa:



—Km. 0 Km. 25 y Km. 59,5 -Km. 71: se realizan obras básicas, base estabilizada y tratamiento bituminoso simple, lo cual también se hace en 3 Kms. del acceso al puerto de Villa La Angostura. Estos trabajos terminan en diciembre próximo.

—Km. 25-Km. 59,5: se perfecciona la obra básica existente y desde setiembre del corriente año hasta marzo de 1971 se dará término a la ejecución de la base estabilizada y tratamiento bituminoso.

—En el Km. 39,9: se encuentra en construcción un puente armado sobre el río Huemul con dos luces de 13 m. cada una y 8,30 de ancho de calzada.

—Km. 71-Km. 79: se ejecutan por contrato obras básicas y base estabilizada, previéndose realizar el tratamiento bituminoso en el curso de este año.

Empalme ruta "J"-Km. 88: se contratará en este año la construcción de base estabilizada y tratamiento bituminoso.

—Km. 71: se licitará la construcción de un puente de hormigón y viaductos con una longitud total de 20 m. sobre el río correntoso.

Km. 88-Km. 98: para finalizar este año se licitará la confección del proyecto para una calzada de hormigón desde Brazo Rincón hasta el límite con Chile.

La pavimentación total y construcción de los puentes demandará un costo aproximado de 16.000.000 de pesos ley 18.188 de los cuales se invertirán este año 11.000.000 pesos.

El acceso a la Avda. Pavón del nuevo puente Pueyrredón La vinculación del nuevo Puente Pueyrredón con la avenida Pavón se hace con 2 viaductos independientes entre sí, uno para cada sentido de tránsito.

Ambos viaductos están contruidos estructuralmente por una viga cajón aligerada mediante conductos metálicos, pretensado y hormigonado en sitio.

El viaducto de entrada a la Capital lo forman 12 tramos de viga de 16,57 metros de luz cada uno agrupados en forma continua cada 3 de ellos. El cruce de esta rama sobre la calzada central de la obra y sobre la avenida Mitre se hace con 3 luces de 37,94, 27,40 y 30 metros.

El viaducto de salida de la Capital lo constituye un tramo de 18,90 metros de luz cada uno, también agrupados en forma continua cada 3 de ellos, cruzando la avenida Mitre con 2 luces parciales de 23,40 y 24,30 metros.

Los tramos apoyan sobre columnas de hormigón armado de 1,40 metros de diámetro y el ancho de calzada de cada viaducto es de 7,50 metros.

Efectuado el cruce de la avenida Mitre, ambas ramas se unen formando un solo viaducto de 2 calzadas de

7,50 cada una, separadas por un cantero central de 2 metros también hecho de hormigón pretensado.

En la parte final se identifica en avenida Pavón con un terraplén de poca altura con pavimento de hormigón armado.

Con la habilitación de estas ramas de acceso con la avda. Pavón queda cumplida la misión de esta importante obra para resolver los problemas de tránsito entre la Capital Federal y Avellaneda. Obras en la avenida Gral. Paz sobre el estado actual de los trabajos que la Dirección Nacional de Vialidad realiza en la avenida General Paz, para remodelarla y ensancharla.

El cruce con la Avda. del Libertador. — Comprende un viaducto principal sobre esta avenida con 2 calzadas de 10,50 metros cada una, separadas por un cantero central de 2 metros, viaductos para las ramas de vinculación de ambas avenidas; ensanche del puente existente sobre vías del F.C.G.B. Mitre, construcción de 4 nuevos puentes para el cruce a alto nivel de las ramas de vinculación con el ferrocarril y la calle La Cachila, y demás obras complementarias.

Estos trabajos, que deman-

darán una inversión total aproximada de 1.148.000.000 pesos moneda nacional se iniciaron el 17-11-68 y el plazo contractual venció el 31-1-70.

Estas obras se inauguraron parcialmente el 22 de diciembre último en un acto oficial al que asistió el presidente de la Nación, y quedaron en ejecución los enlaces con la avenida Leopoldo Lugones, que ahora se habilitan al tránsito.

El cruce con la avda. de los Constituyentes. — Comprende la ejecución de puentes y viaductos de hormigón armado de 0,20 metros de espesor, además de las obras accesorias, con un presupuesto total de 458.511.364 pesos moneda nacional.

Los trabajos se iniciaron el 16-8-68 y el plazo contractual venció el 9-12-69. Estas obras se encuentran totalmente terminadas y habilitadas al tránsito.

El cruce con Emilio Castro. — Consta de un puente de hormigón armado con calzada de 10,50 metros de ancho y su longitud de 49 metros. El presupuesto contractual es de 259.135.040 pesos moneda nacional.

El plazo de ejecución se estimó en 10 meses, su iniciación data del 24-2-69 y las obras, totalmente terminadas, serán habilitadas al tránsito el 31-3-70.

El cruce con Juan B. Alberdi. — Se construyen 5 puentes de hormigón armado con calzadas de 6 a 10,50 metros de ancho.

Los trabajos comenzaron el 27-3-69 y el plazo de ejecución vence el 15-5-70. El presupuesto de obra total es de 621.350.082 pesos moneda nacional.

Se ha terminado la construcción del cruce sobre la avenida Juan Bautista Alberdi, con cuya habilitación podrá transitarse totalmente la avenida General Paz, sin desvío alguno.

Las ramas de acceso que integran este intercomunicador de tránsito se encuentran en ejecución y podrán habilitarse a fines de mayo próximo, junto con la iluminación de la avenida General Paz, para lo cual se están aplicando las más avanzadas técnicas en la materia.

CONTROL DE GESTION

Importante Empresa Industrial y Comercial

Necesita

INGENIERO

Con experiencia en economía industrial, preferentemente de las especialidades mecánica o metalúrgica y química, para análisis de los pronósticos y resultados de producciones mecánicas, metalúrgicas y químicas.

Edad: No mayor de 35 años

Debiendo acreditar actuación y sólida experiencia en controles presupuestario, económico y financiero y en análisis de costos de las producciones detalladas.

TECNICOS INDUSTRIALES

En las especialidades química, mecánica y metalúrgica, preferentemente estudiantes universitarios de sus especialidades, con actuación y experiencia en control y análisis de costos de producciones de dichas especialidades.

Edad: No mayor de 30 años

Escribir detallando los antecedentes requeridos y remuneración pretendida, o presentarse con esos datos al

AUDITOR GENERAL

D. G. F. M.

Avda. CABILDO 65
piso 2º oficina 203

Recepción a nuevos socios del CAI

De acuerdo con lo resuelto por las autoridades del Centro Argentino de Ingenieros, el 9 de abril, a las 19, se realizará el acto de recepción de los colegas que en los últimos meses se han incorporado a nuestra institución.

En ediciones anteriores de este Boletín Informativo hemos dado las respectivas nóminas en las cuales se consignaron los nombres y las especialidades respectivas de los flamantes socios del CAI, a quienes les dará oficialmente la bienvenida el presidente de nuestra entidad, ingeniero Alberto R. Costantini.

La reunión conmemorativa del 75° aniversario de la creación de la entidad decana ingenieril

(Viene de Pág. 1)

El ing. César Crivelli, presidente de la comisión de relaciones públicas y prensa del CAI y director de la Editorial "La Ingeniería"; Edgar Barbero, presidente de la Unión Argentina

de Ingenieros (UADI), y Alberto R. Costantini, presidente del Centro Argentino de Ingenieros, todos los cuales destacaron la trascendente función que nuestra entidad cumple y cumplirá en beneficio del país, su grandeza y el prestigio de la profesión de la ingeniería argentina que este año festeja su centenario.



El ingeniero Julio César Crivelli, presidente de la comisión de relaciones públicas y prensa y director de la Editorial "La Ingeniería", declara inaugurada la reunión conmemorativa de nuestro 75° aniversario.

Damos más adelante, en esta crónica, los textos de los discursos pronunciados por ellos.

También se descubrió una placa alusiva a tan grata celebración, la comisión de damas del Centro Argentino de Ingenieros adhirió al aniversario con la entrega de una placa recordatoria y empresas y entidades hicieron llegar canastas florales y enviaron notas.

Debemos aclarar que deliberadamente omitimos dar nombres por cuanto podríamos incurrir en un error u olvido lamentable debido a la extraordinaria cantidad de asistentes que compartió con nosotros los gratos momentos de estas Bodas de Diamante, que obligan al CAI a trascender aún más en la vida institucional argentina.

Del ingeniero Crivelli

El titular de la comisión de relaciones públicas y prensa del CAI, ingeniero Julio César Crivelli, quien inviste, además, la dirección de la Editorial "La Ingeniería", dijo lo siguiente en su discurso:

"Han transcurrido setenta y cinco años desde que —como reza el Acta de Funda-

ción— "En Buenos Aires, Capital de la República Argentina, a los ocho días del mes de marzo de 1895, en el local provisorio calle Belgrano N° 2527, resolvieron constituir una asociación bajo el nombre de Centro Nacional de Ingenieros y Arquitectos".

"En los setenta y cinco años transcurridos el Centro Argentino de Ingenieros ha ido adquiriendo merecido prestigio, aumentando constantemente el número de sus asociados y extendiendo la labor profesional en las obras públicas y privadas, lo-

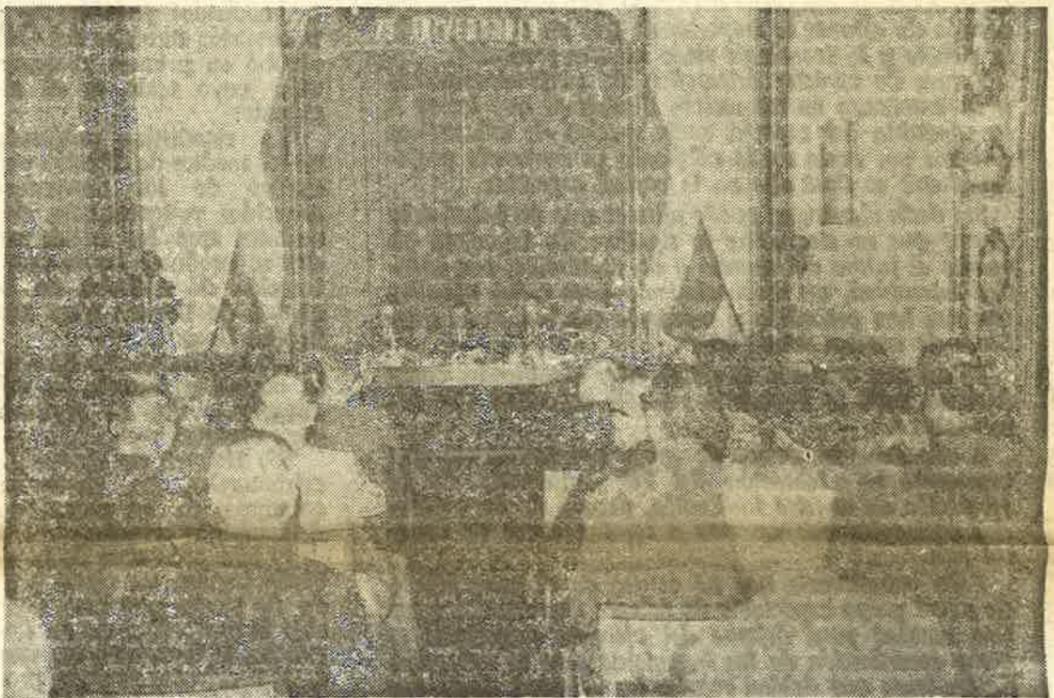
en un Decálogo que marcó con claridad meridiana el rumbo a seguir por la naciente asociación; hoy al leerlo, después de transcurridos setenta y cinco años, vemos que algunos de los problemas por ellos allí planteados, son los que aún hoy padece la ingeniería argentina.

"Hoy nuestro centro se halla estrechamente ligado a instituciones similares, nacionales y extranjeras, por intermedio de la Unión Argentina de Asociaciones de Ingenieros (UADI), de la Unión Sudamericana de Asociaciones de Ingenieros (USA) y la Unión Panamericana de Asociaciones de Ingenieros (UPADI).

"No pretendo, en estas pocas palabras, intentar siquiera el esbozo de la evolución, ni aún la descripción del estado actual del Centro Argentino de Ingenieros, tareas que equivaldrían a desarrollar la historia de la ingeniería, es-

certera visión de futuro echaron las bases de nuestro Centro, obra ésta, que, en función de la perspectiva del tiempo, no dudamos en calificar de trascendente.

"Y como homenaje a sus creadores al cumplirse las Bodas de Diamante podemos decir con orgullo y satisfacción que el Centro Argentino de Ingenieros, siguiendo los ideales que nos legaron, continúa fiel a los principios que inspiraron su fundación, defendiendo los ideales democráticos, luchando por la jerarquía de la actividad profesional y bregando por la



Vista del salón de conferencias. Al fondo el estrado con las autoridades que hablaron en el acto.

grando así afirmar, con verdadero esfuerzo y sacrificio, la existencia de una verdadera ingeniería argentina, regulando su ejercicio por la ética profesional, e inspirando su acción en pro del progreso moral y material de la Nación en forma generosa y patriótica.

dignidad del ingeniero argentino como el mejor medio de contribución a la grandeza de la Nación.

"Hagamos votos entonces porque así sea en el futuro y porque siempre se mantenga el espíritu de cuerpo que ha permitido el afianzamiento de nuestra institución y el alto prestigio de que hoy goza al cumplir jubilosa estos primeros setenta y cinco años de vida."

Seguidamente habló el presidente de la Unión Argentina de Asociaciones de Ingenieros (UADI), ingeniero Edgar Barbero, quien expresó los siguientes conceptos.

Del ingeniero Barbero

"Es habitual dividir todo análisis histórico en períodos con características propias dentro del tema general y delimitados entre hechos trascendentes y de influencia demostrada en el proceso estudiado. Esta metodología utilizada para facilitar el desarrollo y comprensión del tema debe forzar generalmente la determinación de etapas para acomodarlas a los grandes acontecimientos señeros o magnificar la importancia de algunos sucesos con el fin de atribuirles la cualidad de mojón histórico. En el caso particular de la Ingeniería Argentina se cuenta en cambio con hitos genuinos e inamovi-

(Continúa en Pág. 9)



El presidente de la Unión Argentina de Asociaciones de Ingenieros (UADI), ingeniero Edgar Barbero, en un instante de su disertación.



CENTRO ARGENTINO DE INGENIEROS

Director: ingeniero Julio César Crivelli

Marzo de 1970

número 225

UN SIGLO DE INGENIERIA

La XI Convención de UPADI, de la que participarán alrededor de 1.000 delegados de los 24 países que la componen, y los 200 delegados de los 36 Centros de todo el país que integran la UADI, será cabal exponente de la labor trascendental que cumple la ingeniería en el desarrollo internacional.

Tal reunión tendrá por centro a la ciudad de Buenos Aires, en adhesión al Centenario de la Ingeniería Argentina, ya que este año se cumple un siglo del egreso de Luis M. Huergo, primer ingeniero nativo de nuestro país.

Una Exposición Panamericana de la Ingeniería y la Industria, será también parte de los numerosos actos y reuniones académicas que testimoniarán el avance alcanzado por nuestra profesión, pilar del engrandecimiento nacional.

Los centenares de colegas, provenientes de los países de América y también del viejo continente tendrán ocasión de afirmar la importancia que en el campo de la ciencia y la tecnología tiene nuestra profesión.

Temas de carácter orientador, de perfeccionamiento y de enseñanza en las nuevas disciplinas que hacen a la conquista del espacio, serán motivo de exhaustivos estudios por parte de la calificada concurrencia profesional que se dará cita en la capital argentina.

Sin duda alguna, se puede afirmar que no habrá acto alguno que no demuestre la significación ingenieril en cuanto al futuro del mundo y no represente, con idéntica intensidad, un reconocimiento para todos aquellos que nos han precedido y marcaron rumbos en el quehacer de nuestra actual labor.

Es así que este año es de singular significado, como decimos, para la ingeniería no sólo argentina sino internacional.

A ello debe sumársele el grato acontecimiento que representó la celebración del 75º aniversario de la fundación de nuestra institución, decana de las entidades nacionales que agrupan a los ingenieros de nuestro país.

Feliz coincidencia que no estuvo en el pensamiento de aquel grupo expectable de colegas que decidió crear una entidad para defensa del ejercicio profesional y como contribución de los ingenieros para la redacción de las leyes que debían regular la actividad, desde las épocas de estudio hasta el instante mismo en que con los títulos habilitantes iniciaran la construcción de las grandes y representativas obras de ingeniería, que por una parte reclamaba el país, y por otra necesitaban aquellos pioneros para demostrar su capacidad creativa y su decidido apoyo en el logro del engrandecimiento de nuestra Patria.

Puentes, vías férreas, diques, caminos fueron el comienzo. Grandes obras edilicias de acabada muestra que nada tenían que envidiar a las realizaciones europeas, configuraron todo un panorama profesional que aún hoy es elocuente muestra de alarde y jerarquía en nuestra profesión.

Mucho es lo que se hizo, aun con precarios medios. Enorme es todavía la tarea que resta realizar.

La ingeniería argentina ocupa un lugar de preferencia en el concierto de la actividad mundial de nuestra profesión.

El CENTRO ARGENTINO DE INGENIEROS, por su parte, ha contribuido a colocar a la actividad ingenieril en el lugar preferencial que actualmente ocupa.

Reiteradas muestras de su preocupación por los distintos problemas del país, su contribución activa y eficaz a las soluciones nacionales y su constante prédica por el respeto profesional, la dignidad de la profesión y la lucha que con ella entraña en cuanto a la intervención de consultores extranjeros en los estudios y realización de las grandes obras públicas, son una parte de su fecunda tarea realizada con miras al engrandecimiento de la Nación, por sobre intereses mezquinos o espúreos.

Todo ello, en apretada síntesis, ofrece un panorama muy amplio de la función importante que los ingenieros argentinos han ofrecido, ofrecen y continuarán haciéndolo para alcanzar las metas de desarrollo y progreso nacional que nuestro país exige y debe lograr.

Es así que deben integrarse las Bodas de Diamante del CENTRO ARGENTINO DE INGENIEROS con el CENTENARIO DE LA INGENIERIA ARGENTINA.

Ambos fastos tienen igual significación. Sus lazos son tan indisolubles que tratar de separarlos supondría atentar contra todo aquello que hace a la jerarquización y dignidad profesional, el porvenir del país y la marcha ascendente de nuestra profesión unida a la ruta venturosa que la Nación Argentina debe transitar en el concierto internacional.

Informe preliminar sobre derrumbes redactado por la comisión especial

Fue creada por el CAI con ese objeto. Futuro estudio

La comisión directiva del Centro Argentino de Ingenieros, en sesión extraordinaria, consideró el dictamen producido por la comisión especial que integran los ingenieros Oreste Moretto, Hilario Fernández Long, Arnoldo Bolognesi, Arturo J. Bignoli, Pablo E. de Lavallas, Justo A. Segura Godoy, José Guitelman, Mauricio Kogan y Rafael Litschitz con el asesoramiento legal del ingeniero doctor Manuel F. Castello. Esta comisión fue creada para el estudio de los derrumbes ocurridos últimamente y la comisión directiva del CAI aprobó su primera presentación cuyo texto es el siguiente:

"La estadística publicada en los medios de difusión con motivo de los derrumbes acaecidos recientemente, demuestra que los accidentes que se producen en la construcción de edificios en la ciudad de Buenos Aires son de dos tipos:

"1º) Deslizamientos de suelo ocurridos durante las excavaciones que se realizan para sótanos.

"2º) Roturas de elementos estructurales, en particular columnas, de los esqueletos de hormigón armado.

"Si bien toda obra de ingeniería implica un cierto grado de riesgo que lleva consigo la posibilidad de un derrumbe, la frecuencia con que estos accidentes se están produciendo en la ciudad de Buenos Aires en los últimos tiempos, evidenciaría un deterioro en la práctica constructiva, consecuencia de factores complejos que comprenden aspectos muy diversos y que podrían compensarse con un más estricto control, y la generalización del uso de técnicas más avanzadas.

Adopción de medidas

"Como un aporte en este sentido, el Centro Argentino de Ingenieros propone la adopción de las siguientes medidas:

"1. — Reglamentar con carácter obligatorio, la ejecución de estudios de suelos a cargo de un profesional autorizado, previo a la iniciación de las obras.

"2. — Exigir la presentación de un plan de excavaciones, firmado por un profesional autorizado, que incluya el proyecto de los entibamientos necesarios, como requisito para poder dar iniciación a estos trabajos.

"3. — El profesional mencionado figurará en el cartel de la obra y podrá o no tener la supervisión de los trabajos de excavación y fundaciones, debiendo en caso afirmativo firmar los planos como corresponsable.

"4. — Reglamentar con carácter obligatorio la individualización del profesional responsable del proyecto y cálculo de la estructura y de su dirección técnica, que deberán firmar la documentación solidariamente con el director de obra y figurarán en el cartel de la misma.

"5. — Establecer un registro de profesionales habilitados para ejercer las funciones indicadas en los artículos anteriores.

"6. — Promover una atención personal más intensa por parte de todos los profesionales que intervienen en las obras, asignando a cada especialidad un límite de capacidad de atención de obra, siguiendo el criterio en que se inspira la fijación de la capacidad de ejecución de obras públicas asignadas a las empresas. Para las organizaciones profesionales, la capacidad total se fijaría en base al número de profesionales de la organización.

"7. — Crear un registro municipal de constructores de hormigón armado con una calificación relacionada con su capacidad técnica que los divida en categorías vinculadas a las que establece el proyecto de reglamento argentino de Estructuras de hormigón, para los hormigones.

"8. — Adecuar las normas del proyecto mencionado en lo que respecta a procedimientos de cálculo en su relación al tipo de estructura y la calidad de los materiales con vistas a encuadrar los coeficientes de seguridad a

la modalidad constructiva a emplear. En particular, se estima que la modalidad imperante requiere un mayor coeficiente de seguridad para las columnas.

"9. — Redactar un nuevo cuaderno de cargas a utilizar en los cálculos, que establezca un análisis obligatorio, descartando la adopción "de oficio" de cargas mínimas. Este cuaderno deberá reglamentar los casos en que deba ser considerado el efecto del viento sobre las estructuras.

"10. — Crear un sistema de control del cumplimiento de las obligaciones anteriormente enunciadas. Este control podría ser ejercido por comisiones mixtas formadas por miembros permanentes de la Municipalidad de Buenos Aires, y por profesionales contratados para cuyo fin se establecerá un registro ad-hoc. Estos profesionales actuarían en forma rotativa y el control se ejercería por excepción utilizando la técnica del muestreo.

"La comisión especial se ha desdoblado en 5 subcomisiones que siguiendo las pautas del informe preliminar e incorporando nuevos miembros de reconocida especialización, realizará un estudio exhaustivo para ser ofrecido a las autoridades como colaboración de esta institución".

Propónese un concurso para un plan de electrificación

Tendería a lograr el suministro que exige el porvenir del país

El ingeniero Justiniano Allende Posse, a quien se distinguió con el premio "La Ingeniería" —instituido y entregado por vez primera el año anterior— envió una nota al presidente del Centro Argentino de Ingenieros, ingeniero Alberto R. Costantini, en la cual señala su agrado por la distinción conferida y propone al CAI que se promueva la realización de un concurso para premiar el anteproyecto de un Plan Nacional de Servicios Eléctricos, que tendría por finalidad el poder suministrar esa energía a todo el país.

Damos seguidamente el texto de la nota enviada por nuestro consocio, en la cual formula apreciaciones que consideramos de interés para todos nuestros colegas.

La nota

Dice el ingeniero Justiniano Allende Posse, lo siguiente:

"Tengo el agrado de dirigirme al Sr. Presidente para reiterarle mi agradecimiento por el premio "La Ingeniería" que tanto me honra y para expresar que no considero mi misión cumplida con las simples palabras pronuncia-

das el 28 de este mes. El altísimo honor recibido me obliga a hacer un esfuerzo más para coronar con hechos mis aciertos.

"Por ello, deseo proponer al Centro Argentino de Ingenieros se promueva un concurso, con la participación de todos los asociados en la UADI para esbozar y presentar un anteproyecto de Plan Nacional de Servicios Eléctricos, destinado a cubrir la nación entera, conectando todas las fuentes de energía existentes en la actualidad y las de instalación posible de generación hídrica y las complementarias de otros orígenes que sean económicamente convenientes para prever un futuro razonable y para corregir la injusticia actual con nuestros compatriotas del interior.

"Desde hace tiempo vengo pregonando que es necesario regular nuestros valiosos ríos para evitar crecidas destructoras, hacerlos navegables, dar agua a las regiones sedientas, triplicar los actuales regadíos y obtener la mayor cantidad posible de energía hidroeléctrica que es eterna y de costo mínimo.

"Felizmente el viejo debate sobre el costo de las energías térmicas e hidráulicas está superado. Queda aún la de los defensores de la nu-

(Continúa en Pág. 21)

Activa labor cumplirán este año las comisiones de conferencias, relaciones públicas y de cursos

Tarea que se propone cumplir el ing. Echarte



Al ser entrevistado el ingeniero Roberto Echarte, presidente de la comisión de cursos del CAI, acerca de la labor que habrá de desarrollarse este año en nuestra casa, nos encontramos ante un amplio panorama que reflejamos seguidamente

Función de servicio

Con respecto a la tarea de la mencionada comisión nos afirmó que tiende a "brindar —o mejor pretende brindar— un servicio a los colegas que es ya función ineludible. Es lugar común hablar de la necesidad —por parte de los profesionales— de estar actualizados en su especialidad y de introducirse en el conocimiento de nuevas disciplinas y técnicas que hacen a su actividad diaria.

Consciente de esa necesidad, la comisión directiva encargó a un grupo de consocios organizar esta actividad y desarrollarla. Como siempre, los principios fueron dificultosos, plagados de inconvenientes. Cuando esto se supera, aparecen los frutos de tanto trabajo y dedicación. Fue así que en el primer año de actividad (1968), se dictaron 6 cursos, y al año siguiente 19. Este año hemos preparado un programa muy ambicioso, de alrededor de 35 cursos.

"Creemos que la expansión de los servicios a los colegas en este área, es una de las mejores formas de hacer de nuestra casa, el Centro de la gran mayoría de las actividades profesionales.

Con respecto a la impresión causada ante la actividad de la comisión, nos respondió:

"Entiendo que con complacencia. El año anterior hemos tenido aproximadamente 800 asistentes, algunos socios, otros no. Además colegas del interior nos han pedido que llevemos los cursos a los centros más importantes. Como es intención de la Comisión que el dictado de los cursos se haga al más alto nivel compatible con las posibilidades actuales, se ha tratado siempre con sumo cuidado la selección de los profesores.

"Para tener una apreciación de si el enfoque con que se preparó el programa es el que más se adapta a las in-

quietudes de los asistentes, se solicita en cada clase la opinión anónima y escrita de cada uno. Estas expresiones ayudan a corregir enfoques y objetivos de los cursos futuros, y también subsanar fallas de organización que puedan existir.

Actividades de este año

"Vamos a tratar —dijo— de alcanzar el tope máximo en cantidad de cursos. La comisión no puede superar la realidad del escaso espacio físico disponible. Contamos sólo con dos aulas, cuyo equipamiento vamos completando. Algunos días por semana es posible utilizar el Salón que la Comisión de Conferencias nos cede con generosidad, pero de allí es imposible pasar.

"En el aspecto cualitativo seguiremos tratando de que quienes ocupen la Cátedra del CAI, sean figuras del más alto nivel. En cuanto a la orientación, pensamos poner acento en áreas de la Economía vinculadas con nuestro quehacer profesional y también de la Industria en sus más diversas orientaciones, ya que durante los años anteriores se orientó la mayoría de los cursos al campo de la Ingeniería Civil.

Al hacérselo notar la existencia de una preferencia afirmó el ingeniero Echarte lo siguiente:

"No fue un hecho premeditado: en cada programación, la atención a los presuntos intereses de cada orientación estaba equilibrada. Pero cuando se ponía en marcha la difusión del curso y comenzaba el período de inscripción, ésta no alcanzaba el número mínimo de asistentes como para justificar el dictado en algunos casos.

Al aclarar tal concepto, expresó que "el CAI, no persigue fines de lucro con los cursos. Sólo aspira —como se ha dicho— a brindar un importante servicio societario más. La organización, programación y concreción de cada curso, exige una serie de gastos en personal, equipamiento, honorarios a docentes y publicidad, que es menester cubrir con el arancel que el socio debe pagar por el curso. Como no tenemos fines

(Continúa en Pág. 8)

Agasajará el CAI al ing. Guzmán

El Centro Argentino de Ingenieros realizará el 21 de abril, a las 19, un acto académico durante el cual se agasajará al ingeniero Arturo Mario Guzmán por su trascendente labor profesional, docente y científica.

En la oportunidad se le entregará un ejemplar encuadrado del número 1006 de la revista "La Ingeniería", que le fuera dedicada, y para referirse a su personalidad hablará el titular de nuestra entidad, ingeniero Alberto R. Costantini, en tanto el ingeniero Luis María Machado, será quien le entregue el mencionado ejemplar.

El ingeniero Guzmán agradecerá finalmente la demostración en su honor.

El plan esbozado por el ingeniero Crivelli



El ingeniero Julio César Crivelli, presidente de la comisión de relaciones públicas y prensa del CAI, y director de la Editorial "La Ingeniería", nos hizo conocer aspectos del plan de actividades que la comisión a su cargo se propone realizar durante el

transcurso del corriente año. Con respecto a los planes generales en sí, el ingeniero Crivelli nos informó que durante el presente año se ampliará "en gran medida la labor realizada por la comisión en 1969, pues a los actos efectuados que se han transformado ya en tradicionales en nuestra institución, agregaremos —dijo— otros vinculados con la celebración de los 75 años de vida del CAI, así como también con respecto al centenario de la Ingeniería Argentina".

Actos tradicionales

Aclaró seguidamente que con respecto a los llamados actos tradicionales de nuestra casa deben incluirse los almuerzos mensuales que "tanto repercusión han tenido en la opinión pública".

"Los actos que llamo tradicionales —agregó— lo constituyen las recepciones de nuevos socios, los mencionados almuerzos y la comida anual del Centro Argentino de Ingenieros".

Plan de reuniones

Al referirse al plan de reuniones previstas, señaló que el 9 de abril se realizará la primera reunión para recibir a los nuevos consocios, la que tendrá el marco de cordialidad y camaradería puestos de manifiesto en ocasiones anteriores.

Afirmó que las recepciones de flamantes socios del CAI continuarán efectuándose en la medida que, "como esperamos —expresó— prosiga tan exitosamente la incorporación de colegas a la institución, pues nuestro deseo sería tener que realizar actos de este tipo cada 15 días. Ello permitiría no sólo dar una mayor representatividad al Centro Argentino de Ingenieros, sino también la posibilidad de mejorar las finanzas de nuestra casa".

Volvió a referirse al tema de los almuerzos mensuales, y aclaró que el primero de ellos se efectuará el 16 de abril, oportunidad en que será invitado de honor el secretario de obras públicas de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, ingeniero Manuel

(Continúa en Pág. 8)

El anuncio formulado por el ing. Ottonello

Para conocer la labor que habrá de desarrollar la comisión de conferencias y actos culturales, cuya presidencia ejerce el ingeniero Néstor J. Ottonello, codirector, además, de la revista "La Ingeniería", conversamos con el mencionado colega.

Durante la cordial charla, el ingeniero Ottonello formuló las siguientes declaraciones:



nes que reproducimos seguidamente.

Plan a realizar

"He manifestado al presidente del CAI, mi buen amigo el ingeniero Costantini, cuando colaboró con el periodismo que me interpela para vencer mi natural resis-

tencia a este reportaje que —por razones que sólo hacen a mi particular modo de ser— preferiría dar cuenta, al final de mi gestión, de lo poco que había hecho a prometer lo mucho que trataría de hacer.

"Esto aclarado, me pongo a su disposición no sin antes recordar que me será muy difícil desempeñarme al nivel tan calificado en que lo hiciera mi antecesor en el cargo, el ingeniero José P. Trípodi.

"Estoy convencido —y lo siento intensamente con respecto a mí mismo— que, al ritmo que lleva el progreso, en especial en el campo tecnológico, tan vinculado con la ingeniería no alcanzan a nadie las horas de muchos días del año para poder estar razonablemente actualizado con la evolución de las respectivas disciplinas y con los conocimientos que, incesantemente, debemos incorporar a nuestro acervo para desempeñarnos con eficiencia en la dilucidación de los problemas profesionales, que a diario, adquieren mayor complejidad y vienen cada vez más correlacionados con otros aspectos legales, económicos, sociales, etcétera.

"Siempre he pensado que, antes que técnicos somos hombres y lo que resulta más comprometedor es eso, precisamente, que somos hombres a quienes —al otorgarnos un título universitario— se nos ha concedido el enorme y singular privilegio y la tremenda responsabilidad de ocupar un lugar destacado en la sociedad.

"Esa situación hace que lo prioritario en nuestra forma-

(Continúa en Pág. 8)

La actividad profesional y empresaria

—Fue designado director general de Ducilo S.A.I.C. el señor Thomas J. Milligan, quien dependerá directamente del presidente del directorio de la empresa, doctor Jorge L. Aguilar. El señor Carlos R. Monsegur ha sido ascendido a director de finanzas. Con respecto al señor Milligan, se informó que hasta el presente ejercía la vicepresidencia de Du Pont de Nemours International S.A., con asiento en Ginebra.

—Chrysler Fevre-Argentina informó que ha terminado la construcción de la primera unidad de la nueva hormigonera de camión El Sereno, modelo Super M.5, de propulsión independiente, montada sobre chasis Dodge DP 800. La coordinación de la producción la realiza la empresa Julio A. Migliozi S.A., y colaboran en su fabricación Perkins Argentina S.A., Eaton S.A. y Rodar S.A. Sus características son: producción del mezclador, 5

a 5,5 metros cúbicos; volumen del tambor, 9,200 metros cúbicos, y la capacidad mezcladora es aproximadamente de 12,5 toneladas, en tanto que el volumen del tanque de agua suplementario alcanza a los 1.000 litros.

—El Círculo Argentino de Estudios sobre Organización Industrial dictará, por intermedio del profesor Roberto J. La Rotonda, un curso sobre el tema "estudios de métodos y medición del trabajo en la producción industrial", dirigido con preferencia para supervisores de fábrica, departamentos de personal y contables y área de costos. Las clases se desarrollarán en el 8º piso de la empresa Shell Compañía Argentina de Petróleo S.A., Diagonal Norte 788, de esta capital.

—El ingeniero Julio Guibourg, director del Centro Educativo de Procesamiento Electrónico de Datos de la Es-

cuela Técnica ORT, viajó a los Estados Unidos con el objeto de visitar centros de la especialidad, entre ellos, el Instituto Tecnológico de Nueva York, la Universidad de Michigan y la Escuela NOFA, de Miami.

A su regreso, el ingeniero Guibourg redactará un plan de investigación adaptable a nuestro medio, que en largo alcance, realizará ORT en Buenos Aires, entidad internacional privada sin fines de lucro.

—DALMINE SIDERCA S.A.I. y C. dio a conocer el balance correspondiente a la producción registrada en la empresa en el lapso comprendido entre el 1º de abril y el 31 de diciembre de 1969, que el directorio aprobó en su reunión del 5 del corriente. En acero se obtuvo un total de 167.215 toneladas; en la producción de tubos, 102.050, lo que permitió la facturación total de pesos 110.342.501 moneda nacional, que representan una

utilidad de 13.336.941 pesos moneda nacional.

—La Sociedad Argentina de Organización Industrial (SADOI), cuyas oficinas funcionan en Azcuénaga 1583, de esta capital (TE. 84-6322), ha organizado para el mes de abril del corriente año una serie de cursos que abarcan temas que incluyen distintos aspectos de la vida empresarial moderna.

—La empresa LEYDEN ARGENTINA S.A.I.C. y F. aclaró que el local ocupado por obreros, a quienes se les adeudan meses de sueldo, ubicado en la calle Venezuela 2541, de esta ciudad, no pertenece a la mencionada firma sino que allí desenvuelve su actividad SINDEL S.A.I.C. y F., empresa que es totalmente ajena a LEYDEN ARGENTINA, al igual que TELMEC S.R.L., incluyéndose en ambos casos a los miembros de los respectivos directorios.

—CAMEA S.A.I.C. informó que ha comenzado a elaborar las aleaciones de aluminio que se utilizarán en la fabricación de estructuras, de ese material, para aviones y containers. La empresa Brook y Perkins, de los Estados Unidos, comenzó ya esa producción solicitada por las compañías Eastern Air Lines, cuyas autoridades pidieron 1.600 containers, y Pan American World Airways que encargó material de ese tipo por la suma de 928.000 dólares.

—El Centro Organizador Ferias Italianas Especializadas informó que la presidencia del Instituto de Comercio Exterior de Italia (ICE) anunció la pronta instalación de una oficina en Buenos Aires, con la finalidad de aumentar las relaciones comerciales entre los dos países. Actuará al frente de la delegación el doctor Dante Santurro, y los interesados pueden requerir mayores datos en Bolívar 838, de esta capital.

Recientemente se conmemoró el centenario del nacimiento del ingeniero Gustaf Dalén, inventor de los famosos reguladores automáticos en los faros y boyas que tanta ayuda brindan a los marineros en los siete mares para navegar sin tropiezos; de válvulas solares para los mismos faros y boyas; de masa porosa para tubos de acetileno, etc.

A pesar de haber perdido la vista a los 43 años de edad en un accidente casi fatal que ocurrió durante uno de sus memorables experimentos, continuó como Gerente General de la Compañía hasta los 68 años.

Este tesón del ingeniero Dalén, que no disminuyó con su ceguera, hizo posible que la Compañía AGA, tenga hoy en día una posición firme entre las compañías importantes de Suecia, con 13.000 empleados, venta anual de 900 millones de dólares aproximadamente y 50 compañías en 30 países entre los cuales se encuentra la Compañía AGA del Río de la Plata S.A. representante en Argentina de la Compañía AGA, con nueve fábricas en el país, 300 empleados y ventas anuales de aproximadamente 1.200 millones de pesos moneda nacional.

GERENTE

para CENTRO ARGENTINO DEL PLOMO Y ZINC

Se busca INGENIERO, de preferencia con orientación METALURGICA.

Edad ideal: 35 a 45 años.

Es necesario el perfecto dominio del inglés.

Debe poseer cualidades personales que le permitan crear y desarrollar programas de promoción, difusión y aplicación del plomo y zinc.

Deberá estar dispuesto a viajar dentro y fuera del país.

Su actuación se desarrollará en alto nivel empresarial y gubernamental.

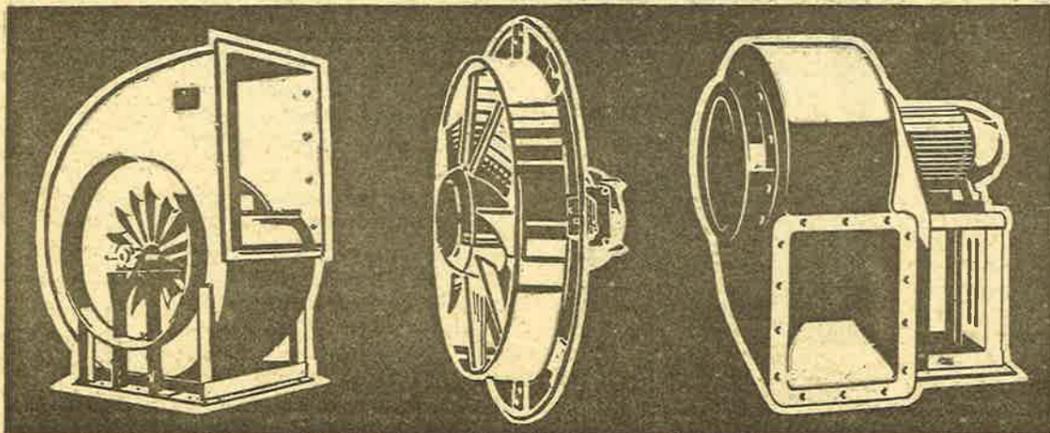
El cargo ofrece condiciones económicas y posibilidades de desarrollo poco comunes para quien sea seleccionado.

Enviar currículum vitae detallado, con pretensiones, a CASILLA DE CORREO 5070 - CORREO CENTRAL - Buenos Aires, el que será tratado con la mayor reserva.

Marelli



VENTILADORES



MOTORES MARELLI

PASEO COLON 502 - T. E. 30-1504/5/6
BUENOS AIRES - ROSARIO - CORDOBA - MENDOZA

De la función que realiza en el país la Caja Federal de Ahorro y Préstamo habló el titular de ese sector

En el Salón Amarillo de la casa de gobierno de la provincia de Corrientes, el presidente de la Caja Federal de Ahorro y Préstamo para la Vivienda, brigadier (RE) César PARADELO MALCOLM, se refirió al "Sistema de Ahorro y Préstamo para la Vivienda en la Argentina y su trascendencia Social".

Estuvieron presentes autoridades de la gobernación, funcionarios públicos y de la banca, la industria y el comercio.

Se refirió en primer lugar al origen, desarrollo y evolución que el sistema fue adquiriendo con el correr de los años hasta su llegada a la Argentina en el año 1934; los problemas que experimenta en nuestro país, hasta que el 28-12-67 el Gobierno de la Revolución Argentina dicta la Ley 17.594, que abrió las posibilidades de revitalizar el sistema de ahorro y préstamo para la vivienda que se hallaba en crisis. La nueva ley contiene una serie de disposiciones que contemplan únicamente el derecho que tiene cada ahorrista a recibir su préstamo de acuerdo con el monto de sus ahorros, al plazo de depósito de los mismos y al plazo del préstamo, quedando bien en claro que se legisla exclusivamente para beneficio de ellos, siendo la Caja Federal el organismo oficial encargado de su aplicación.

Más adelante se refirió a las medidas y estudios encarados para tender a la normalización del sistema, cosa que se logra totalmente al 31-12-69.

Entre las diversas actividades cumplidas durante 1969 por el organismo que preside, sintetizó las siguientes: estudio de planes operativos presentados por las entidades dentro de los lineamientos indicados por la Resolución General 7-67; análisis de los estados contables mensuales y anuales de las entidades; auditorías contables efectuadas con carácter integral, utilizándose cuestionarios especialmente confeccionados para tales efectos; auditorías contables realizadas sobre determinados puntos denominados especiales o parciales; estudio de los proyectos de adjudicación de préstamo presentados por las entidades; control de las tasaciones realizadas por las entidades para determinar el valor de los inmuebles que sirven de garantía a los préstamos otorgados; contralor respecto de la forma en que se han invertido los préstamos otorgados por las entidades; revisión de la Resolución General 7/67 facilitándose a partir del 4-7-69 que determinados planes de ahorro y préstamo sean accesibles a sectores de ingresos más bajos que los menores que hasta esa fecha se atendían, a raíz de que la duración máxima de cada plan que era de hasta 120 meses fue ampliada a 240 meses, computándose en este plazo el periodo de ahorro y amortización; revisión de los créditos directos cuya duración de 6 años fue ampliada a 10 años para su amortización y revisión de los créditos paralelos que de 5 años se podrán otorgar con una duración de hasta 10 años como máximo. Estas medidas —expresó el Brig. Paradelo Malcolm— facilitarán el cumplimiento de la política encarada por el Estado en materia de viviendas y harán más accesibles al público la suscripción de planes acordes con sus necesidades y posibilidades económicas.

Préstamos Acordados

En lo económico-financiero durante 1969 la Caja Federal acordó préstamos a las entidades por pesos Ley 18.188 — 737.790, a fin de acelerar las adjudicaciones con el objeto de obtener porcentajes de integración de ahorro y plazos de adjudicación razonables. Asimismo, para acelerar el pago de los rescates a aquellos ahorristas que lo hubieran solicitado otorgó préstamos a las entidades por

la suma de pesos Ley 18.188 — 506.111,86. Anteriormente, ya se habían volcado al sistema por el primero de los conceptos señalados precedentemente la suma de pesos 15.000.000 de la nueva moneda y 2.000.000 para atención de rescates, lo que dice claramente sobre el respaldo que proporciona la Caja Federal al sistema de ahorro y préstamo para la vivienda.

Más adelante dijo que para tener una idea de cual es la tendencia del sistema es necesario referirla a su producción en los últimos 4 años y así tenemos: Ahorro Contractual (valor nominal de contrato) año 1966 pesos Ley 18.188 — 32 millones, año 1967 — 34 millones, año 1968 — 64 millones y año 1969 — 78 millones; en Ahorro Libre, año 1966 — 5.299.000, año 1967 — 7.630.000, año 1968 — 41.540.000 y año 1969 — 82.250.000 de la nueva moneda, como se podrá apreciar, lo recaudado durante 1969 es altamente significativo, en razón de que lo que antes se recaudaba en el término de un año ahora se lo recauda en un mes, esto es de fundamental importancia —

recalcó el Brig. Paradelo Malcolm— por cuanto el ahorro libre juega un papel indispensable para adelantar o incrementar los préstamos; asimismo, la producción alcanzada ha superado a la trazada teóricamente para tender a la regularización del sistema, lo que permite evaluar más gráficamente los resultados que se están alcanzando. Esto se logra —dijo el Brig. Paradelo Malcolm— porque el público ahorrista encuentra ahora la oportunidad de esperar en los máximos niveles de responsabilidad y porque puede ver cristalizadas en la práctica las realidades que proporciona un sistema tan idóneo como el que nos ocupa. Se refirió luego a las entidades autorizadas para funcionar en el sistema, expresando que en la actualidad son 28, distribuidas en la siguiente forma: 22 en Capital Federal, 1 en Gran Buenos Aires, 1 en La Plata y 4 en el interior: Mar del Plata, Bahía Blanca, Córdoba y Mendoza. Muchas de estas entidades con sede central en Capital Federal cuentan con sucursales, agencias o representantes autorizados en importan-

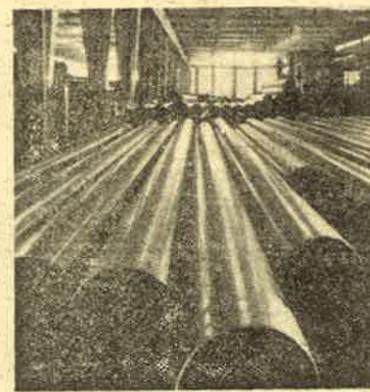
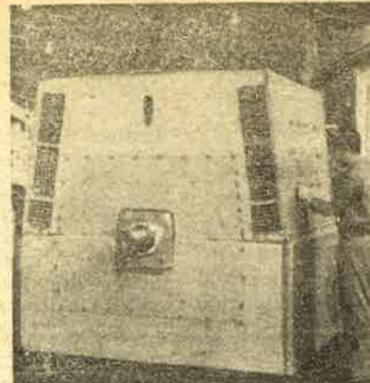
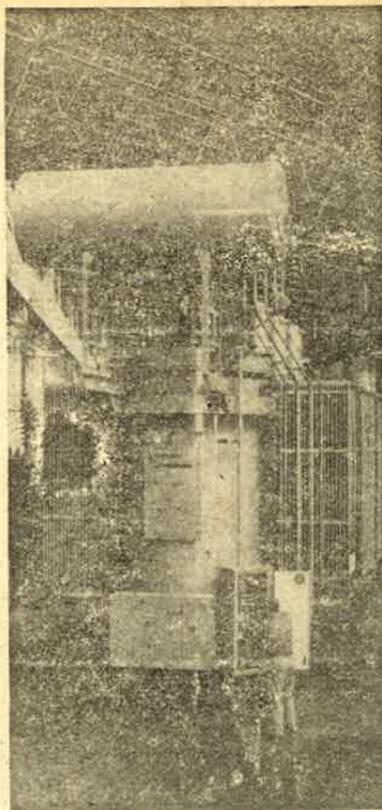
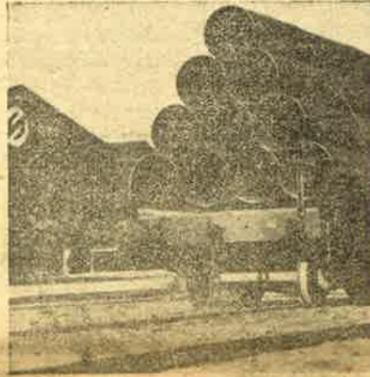
tes plazas del interior del país. Dijo luego que para que el público las pueda distinguir estas entidades tienen en sus oficinas, bien a la vista del público, un diploma — certificado de autorización que les fue concedido oportunamente, en donde se resalta: a) Firma autorizada, b) Emblema de la Caja Federal, c) Garantía del Estado —transcripción del Art. 3º de la Ley 17.594— y d) La firma del Presidente de la Caja Federal en el pie del mismo. Por otra parte, estas entidades en su publicidad hacen mención a la autorización y a la garantía del Estado y no les está permitido hacer ofrecimientos ni referencias que sean inexactos, capciosos o indebidos.

Déficit Habitacional

Por último, se refirió al déficit habitacional del país, el que según las últimas estimaciones de la Secretaría de Estado de Vivienda es de 2.300.000 unidades de viviendas, el que comparándolo con la capacidad del Ahorro Nacional no tendría solución aunque se le dedicara toda la ca-

pacidad de ahorro durante varios años. Aclarando que el total de las inversiones en ningún país del mundo puede dedicarse a viviendas exclusivamente, siendo ésta una de las razones fundamentales por la cual año a año son más los países que se incorporan a la práctica de un sistema mundialmente reconocido por sus ventajas, como lo es el Ahorro y Préstamo, en la actualidad son más de 45 países que lo practican.

Además, señaló que es tan grande la necesidad de viviendas en los países en desarrollo, que por muy grande que sea el capital que se designe, sólo puede cubrir una pequeña parte del total. Es ésta la razón por la cual no propiciamos por ahora el sistema de ahorro y préstamo con ahorro libre exclusivamente como se lo practica en los EE. UU. y otros países de Latinoamérica, e insistimos que el efecto multiplicador del ahorro contractual debe ser aprovechado por aquellos países, cuya tasa de ahorro es muy inferior a las necesidades de inversión en viviendas.



Industrias integradas productoras de Bienes de Capital.

Siam Electromecánica Siat

Para extraer la riqueza petrolífera del suelo argentino y para impulsar la industria nacional, Siam Di Tella Ltda. División Electromecánica, produce para el país y en el país, sus equipos de bombeo para petróleo, motores eléctricos, transformadores de distribución y poder, alternadores, electrobombas, máquinas de soldadura y equipos eléctricos de tracción para locomotoras Diesel eléctricas.

Para distribuir la riqueza del suelo argentino, Siat, otra División de Siam Di Tella Ltda. produce para el país y en el país, sus caños de acero de mediano y gran diámetro para oleoductos y gasoductos, fabricados bajo normas API; uniones para barras de sondeo, portamechas y trépanos; tubos de acero para condensadores e intercambiadores de calor, para las industrias petrolífera y automotriz, fabricados de acuerdo a normas ASTM; envases para gas licuado de petróleo de acuerdo a las normas IRAM, ICC, etc.

Siam Electromecánica y Siat son industrias integradas que se complementan trabajando en el país para el país.

Siam Di Tella Ltda.
ASOCIADA DEFINITIVAMENTE
AL PROGRESO DEL PAIS

Tucuman 633-Tel.392-6011 Bs.As.

Los planes previstos para este año de tres comisiones internas de nuestra institución

(VIENE DE PAGINA CINCO)

Los cursos que han de dictarse

comerciales, estamos obligados a cobrar un arancel tan bajo como sea posible, y por supuesto muy inferior al de organización cuyo fin específico es la capacitación a determinado nivel. Por tal causa, a veces sucede que cursos programados no pueden dictarse por no alcanzarse el mínimo de asistentes que cubra los gastos. Piense —nos dice— sólo en un hecho: el año pasado se distribuyeron más de 140.000 páginas de apuntes, y su confección es muy costosa.

Competencia con entidades

Negó seguidamente que haya problemas de competencia con otras entidades, y agregó que "los cursos del CAI no pretenden entrar en competencia con nadie, ni por los aranceles, ni por las áreas".

"En Buenos Aires —por lo menos, desconozco lo que pasa en otras ciudades— las necesidades de capacitación y actualización a todos los niveles son tan grandes, que cualquier entidad —con interés comercial o no, que se dedique a esta actividad— tiene asegurada su clientela.

Hay organizaciones para los niveles inferiores e intermedios de la actividad productiva, que hacen exclusivamente capacitación. También las hay —particularmente las universidades— que se dedican a la actualización del profesional universitario en áreas determinadas. Nosotros nos dirigimos a un Sector muy específico y con una orientación también muy específica. Aspiramos a poder ayudar al profesional a adquirir un nivel de información que él necesite en razón de su propia actividad. Esto lo brindamos manteniendo una jerarquía acorde con la tradición y prestigio del CAI, y dentro de las horas en que los colegas tienen mayor posibilidad de asistir.

"Además hay una sutil diferencia que quizá convenga destacar: la comisión de cursos del CAI es una herramienta de y para los socios. Poco interesan los nombres de los que la integran hoy, la integraron ayer o la integrarán mañana. Esto es sólo anecdótico; lo importante es que en beneficio de los colegas, un grupo de sus pares trata de distribuir su escasez de tiempo para hacer algo positivo. Las entidades particulares que dictan cursos tienen otros objetivos y viven una realidad muy distinta".

Los cursos

Con respecto a los cursos organizados, aclaró que no tienen como finalidad la atención exclusiva de aspectos profesionales pero le otorgan preferencia

"El año anterior se dictaron algunos cursos de carácter cultural que tuvieron una gran receptividad, en especial porque atendían a los centros de interés del grupo

familiar de los socios. Piense que cursos de carácter cultural organizados de modo de atraer a matrimonios, facilita la satisfacción de ansias espirituales difíciles de programar en nuestro mundo alienado".

Al preguntársele qué opinan los profesores de los cursos, nos manifestó que "con los profesores pasa una cosa interesante. Cuando el profesor es un colega, por supuesto la predisposición para el dictado es siempre favorable. A veces no se logra concretar alguna colaboración porque cuando se los invita ya tienen programada toda su actividad y no hay tiempo libre pero fuera de esta circunstancia hay no sólo adhesión a la idea sino además colaboración amplia.

"Cuando el profesor no es colega, —añadió— hay un proceso previo de ubicación y ambientación durante el cual el profesor da solamente sus clases. Luego, cuando "entra" en el espíritu de lo que se busca, surge una gran colaboración, que se manifiesta de maneras distintas".

Enseñanza de idiomas

En cuanto al funcionamiento del Laboratorio de Idiomas, contestó que "la comisión tiene la responsabilidad del funcionamiento del Laboratorio de Idiomas que opera en nuestra casa. Este Laboratorio —muy moderno— posibilita un rápido y certero aprendizaje de idiomas —en nuestro caso el Inglés— mediante las técnicas pedagógicas en uso. El sistema audio-oral ha sido experimentado con éxito y en nuestro caso los resultados son sumamente satisfactorios según las encuestas de evaluación efectuadas. El elevado nivel de las profesoras, con amplia experiencia sobre el tema, y la calidad del equipo del Laboratorio, han sido los factores determinantes del éxito.

Al aclarar que el Laboratorio de Idiomas no es exclusivo para socios, señaló que "éstos tienen —al igual que

Programa de relaciones públicas

(Viene de Pág. 5)

El. Acuña, quien hablará sobre el tema "Acción de la Municipalidad en la obra pública y privada".

Invitados especiales

Agregó el ingeniero Crivelli que es propósito de la comisión dedicar este año los almuerzos mensuales del CAI en forma preferente, a los presidentes de Consejos Profesionales y Colegios e Instituciones de otras ramas de la técnica y la ciencia.

"Tenemos también —expresó seguidamente— la idea de realizar el homenaje al Centenario de la Ingeniería Argentina dedicándole la comida anual, que tendrá lugar a fines de octubre de este año —en principio el 23 de ese mes— para coronar la se-

en los cursos— tarifas preferenciales, de alrededor del 70 por ciento de las establecidas para los no socios. A su vez éstas son inferiores a la de plaza, generalmente. Hay además tarifas preferenciales para profesionales universitarios de otras disciplinas, (médicos, abogados, arquitectos, etcétera) familias de socios y también para personal de empresas de cierta importancia.

¿La Comisión de Cursos está satisfecha de lo hecho hasta el presente?, preguntamos seguidamente.

"Si se mira hacia atrás y se analizan las dificultades iniciales, —respondió— las experiencias adquiridas y los progresos en este tiempo, es posible hacer una síntesis optimista. De ahí a estar satisfechos hay una gran distancia.

"Sabemos que se han cometido errores, que en algunos casos ha habido que superar deficiencias con buena voluntad, que no siempre la organización administrativa tuvo la agilidad necesaria para resolver problemas. Pero todo eso es superable en la medida que el equipo de colaboradores, —muy eficientes, por cierto— se vaya perfeccionando y los miembros de la Comisión responsables de cada área vayan acumulando experiencia.

"Lo anterior, en cuanto a los aspectos internos... Con referencia a los cursos hay todavía mucho que hacer. Aspiramos a ir articulados en el tiempo en forma didáctica, de tal manera de permitir a los profesionales tomar una línea de disciplina a lo largo de todo el año y obtener así un mejor aprovechamiento del poco tiempo de que disponen.

"Además pretendemos cubrir —dijo finalmente— una serie de áreas del conocimiento científico y tecnológico que hasta ahora no hemos logrado alcanzar. En el caso particular del Laboratorio de Idiomas, aspiramos a incorporar las técnicas audio visuales mediante la adquisición de un proyector y de films didácticos, que aceleren el proceso de aprendizaje."

rie de actos organizados con una reunión de camaradería de carácter mundial".

Otros actos

Destacó la trascendente reunión efectuada el 9 de marzo para celebrar las Bodas de Diamante del CAI. Firmó que ella constituyó "todo un éxito no obstante haberse realizado en fecha poco propicia, pues muchos asociados se encontraban fuera de Buenos Aires, en planes de descanso" y anunció que el 27 de abril se efectuará un acto académico en cuyo transcurso se entregará al ingeniero Guzmán un ejemplar encuadernado de la revista "La Ingeniería", que le fuera dedicado por su labor profesional —científica y de investigación,

También informó que el 30 de abril se entregarán medallas a los ingenieros Cotta y Tagle por sus respectivos méritos profesionales.

Presencia de ex presidentes

Otro anuncio de singular importancia formulado por el ingeniero Crivelli consistió en la invitación que se transmitirá a los ex presidentes de la Nación, teniente general Pedro E. Aramburu y doctores Arturo Frondizi, José María Guido y Arturo H. Illia para que ocupen la tribuna del Centro Argentino de Ingenieros con la finalidad de dar conferencias sobre temas relacionados con nuestra profesión y el quehacer nacional.

"No debemos olvidar —acotó a continuación— que también participaremos activamente con UADI y UPADI en la celebración de la XI Convención de UPADI a la que asistirán, aproximadamente, 1.000 delegados de los 24 países que integran esa entidad, y más de 200 representantes de los 36 Centros de todo el país que componen la UADI".

También colaboraremos en la realización de la Exposición Panamericana de la Ingeniería y de la Industria, que se realizará el próximo mes de setiembre y ocupará los 120.000 metros cuadrados con que cuenta la Sociedad Rural Argentina, en sus instalaciones de Palermo".

Editorial "La Ingeniería"

Al conversar sobre el funcionamiento y perspectivas de la Editorial "La Ingeniería" el ingeniero Crivelli nos manifestó que existe el propósito de publicar durante 1970 once números de este Boletín Informativo y otros tantos de la Revista "La Ingeniería".

Plan de conferencias para 1970

(Viene de Pág. 5)

ción —o sea nuestro perfeccionamiento en la profesión abrazada— se transforme habitualmente aún contra nuestra voluntad en excluyente, por el tiempo que debemos dedicar a él.

"Así nos vemos cada vez obligados a abandonar el cultivo de lo humanístico, o a limitarlo, haciéndonos correr el riesgo de ser excelentes proyectistas de obras al tiempo que nos vamos incapacitando para aprehender las humanas razones que imponen la necesidad de ellas.

"La imprescindible y necesaria especialización —única forma de encontrar las soluciones más adecuadas y modernas para cada problema— nos impide, o por lo menos no nos da tiempo, para conocer el panorama, poco menor que infinito, en que la técnica cumple su papel. Podremos así ser extraordinarios solistas, pero no debemos apartarnos o dar espaldas al conjunto orquestal; no somos únicos intérpretes y es menester que no desentonemos con el resto de los ejecutantes

Jornadas de Ingeniería Eléctrica

Organizada por el Departamento de Electrotecnia y Electrónica de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad Nacional de Córdoba, se realizarán en aquella ciudad las Cuartas Jornadas Argentinas de Ingeniería Eléctrica.

La secretaría permanente funciona en el Instituto de Ingeniería Eléctrica de la Universidad Nacional de Tucumán, Ayacucho 482, de la capital de la provincia, y durante las deliberaciones se considerarán temas vinculados con distintos aspectos de la enseñanza y de la investigación y desarrollo de la tecnología eléctrica y electrónica.

que incluyen, en este último caso, la impresión de 3 ó 4 números de carácter extraordinario.

Aclaró que las publicaciones que tendrán ese carácter estarán dedicadas a las obras viales hidráulicas y energéticas y al Centenario de la Ingeniería Argentina.

Dijo después que se piensa, además, editar alguna publicación de orden técnico —todo ello naturalmente —aclaró— sin resentir las finanzas del CAI, sino con la finalidad de que las publicaciones tengan, a la vez, gran jerarquía técnica e intelectual y sean, consecuentemente, una fuente de ingresos para el Centro Argentino de Ingenieros en lugar de una carga financiera como ocurría durante mucho tiempo".

Finalmente, el ingeniero Crivelli destacó la importancia de tan ambiciosos planes y aseguró que de esa manera nuestra entidad afirmará aún más su trascendencia institucional en el ámbito nacional e internacional.

por más brillantemente que ejecutemos nuestra personal partitura.

"Especialista y generalista"

"Esto nos pone —aclaró— en el difícil compromiso de ser "especialista" para haber mucho de pocas y, simultáneamente ser "generalista" —según grática expresión recientemente acuñada no tanto porque la requiriera el lenguaje, sino porque lo reclamaba una función que impone la evolución del mundo, o sea saber un poco de todas las cosas.

"No existen muchas formas de conseguir la conciliación de ambas condiciones contradictorias. Es más, el factor tiempo —una de las pocas cosas cuya producción no se ha podido incrementar aún— que no permite agregar horas al día y la necesidad del descanso —que, a pesar del progreso de las drogas estimulantes, no se ha podido reducir— oponen una barrera poco menos que infranqueable a aquel propósito.

"Viene al caso la muy autorizada opinión de un amigo

(Continúa en la pag. 18)

La conmemoración de las Bodas de Diamantes del CAI fue un acontecimiento para la profesión

(Viene de Pág. 3)

bles porque los hechos relacionados con ellos son auténticamente importantes y delimitan períodos bien característicos y distintos.

Nacimiento de nuestra ingeniería

“En 1870 Argentina había superado ya las etapas preliminares de su constitución y afianzado su paz interna; consolidada como Nación soberana se lanzaba a un ambicioso programa de conquista de determinación topográfica y ocupación de todo su territorio, a la fundación de nuevos centros de población y modernización de las viejas villas y ciudades, a la creación de su infraestructura de producción, transporte y comercio y a la transformación de su artesanía en las iniciales incursiones industriales. La graduación en ese año del primer ingeniero argentino Luis A. Huergo significa históricamente el “Acta de Nacimiento de la Ingeniería Argentina” que en los años siguientes concreta su vital aporte a esa etapa de intenso desarrollo con sucesivas y cada vez más numerosas camadas de ingenieros.

“En el cuarto de siglo que corre entre 1870 y 1895 la figura inicial de Luis A. Huergo deviene en todo un nuevo sector social de creciente participación e influencia en el desenvolvimiento de la sociedad argentina. Las responsabilidades y complejidad de su modo operativo plantean para la clase ingenieril la necesidad de un ente gremial capacitado para representarla en la defensa de los intereses profesionales e implementar su actuación como factor informativo y decisorio de la opinión pública.

“Respondiendo a esa necesidad histórica produce el 8 de marzo de 1895 con la fundación del Centro Nacional de Ingenieros y Arquitectos (hoy Centro Argentino de Ingenieros) la institucionalización de la ingeniería argentina y define mediante ese hecho el segundo hito trascendente en su historia.

“Señala Toynbee que el grado de acierto en la respuesta humana a las incitaciones históricas está dado por la eficacia posterior en la acción de las instituciones creadas en función de esa respuesta. Si ello es así podemos afirmar que la trayectoria del CAI en estos primeros 75 años acuerda a quienes en 1895 decidieron institucionalizar la ingeniería argentina mediante su creación una plena comprensión de su momento histórico y del devenir nacional

El apoyo al país

“Luego de la fundación del CAI y por un período que abarca el primer tercio del siglo se produce en la ingeniería argentina una doble expansión en extensión y profundidad. Por una parte la mayor complejidad en las obras civiles, de servicios e infraestructura, el descubrimiento y



El presidente del Centro Argentino de Ingenieros, ingeniero Alberto R. Costantini, al pronunciar su discurso en el acto del 75º aniversario de la fundación de nuestra casa.

explotación del petróleo y la intensa industrialización desarrollada a partir del comienzo de la primera guerra mundial provocan en los requerimientos de ingeniería crecientes exigencias cuya consecuencia fue el paulatino acercamiento al mejor nivel mundial en nuestros institutos de enseñanza y en los profesionales egresados.

“Por otra parte la ingeniería realiza un acelerado avance hacia el interior del país apareada a la extensión de la infraestructura ferroviaria y vial, la energía, el riego, los servicios sanitarios y portuarios, la construcción y el nacimiento de nuevos polos de desarrollo industrial.

LA UADI

“La estructura gremial responde cabalmente con acción paralela a esa doble tónica nacional creando nuevos centros a partir de la fundación de los de Córdoba (1911) y de Rosario (1918) hasta cubrir hacia 1935 todo el territorio nacional.

“En ese año, por iniciativa del CAI y con el decidido apoyo de los centros de Córdoba, Santa Fe, Paraná y Rosario

se crea la Unión Argentina de Asociaciones de Ingenieros, originando con este tercer hito histórico de nuestra ingeniería, una síntesis coordinadora del proceso de extensión y diversificación representativa previas.

“El CAI, líder de ese crecimiento horizontal también se convierte en protagonista del proceso de profundización participando activamente en el debate y definición de líneas de enseñanza y ejercicio profesional y estableciendo respetados puntos de vista sobre los temas de interés públicos relacionados con la ingeniería. Función ésta en la cual encabeza, nuclea y ordena la acción de los noveles centros provincianos.

“En este período culminado en 1935 con la creación de UADI, la ingeniería argentina había crecido profesional y gremialmente a un nivel que otorgaba al país, en sus sectores públicos o privados, sustentación adecuada para la realización de cualquier plan de modernización o desarrollo.

Nueva evolución industrial

“A partir de 1935, lejanos ya los días iniciales de su naci-

miento en 1870 y cubierta toda su primera etapa histórica con brillantez y eficacia por el CAI la ingeniería argentina debe enfrentar las nuevas circunstancias y las poderosas incitaciones de la segunda revolución industrial y el nacimiento de la era tecnológica cuyo carácter distintivo son la movilidad de los conocimientos científicos y los prodigiosos avances de la tecnología. Podríamos definirlo en idioma ingenieril como la transformación del estatismo y permanencia de las bases y formas profesionales del primer tercio de este siglo en este presente revolucionado por los progresos de la cibernética, la automatización, el transporte, las comunicaciones y el conjunto de nuevos materiales y procedimientos industriales, su campo propio para marcarse decisivamente sobre la cultura, la política, la economía y el ordenamiento social.

El CAI y la dictadura

“La estructura gremial de nuestra ingeniería se vio trabada, durante la primera parte de este período en su afán de desarrollar su acción con entera eficacia. Diversas circunstancias obraron como cau-

sas concurrentes: a la guerra mundial, factor de aislamiento informativo, se siguió un período de perturbaciones en la vida interna del CAI que si bien le permitieron mostrar toda su fuerza moral e institucional para surgir finalmente íntegro y fortalecido ante los ataques irracionales de la dictadura, lograron frenar durante una década vital su evolución y las de todos los Centros solidarios con el hermano mayor a través de UADI en toda esta dura lucha.

75 Años

“Mucho empeño ha costado superar esa detención en un momento histórico de tan vertiginosos cambios, pero la calidad de sus cuadros societarios y dirigentes han posibilitado al CAI llegar recuperado, actualizado y en la plenitud de su empuje expansivo a la celebración de su 75º Aniversario en el momento justo en que la Ingeniería Argentina proyectada hacia el primer plano internacional se apresta a organizar un grupo de eventos técnicos cuya trascendencia autorizan augurarles calidad de cuarto hito histórico. Estos eventos coincidentes en lugar y fecha (Buenos Aires, setiembre de 1970) son la XI Convención de la Unión Panamericana de Asociaciones de Ingenieros (UPADI) entidad cuya fundación en 1944 fue el fruto del tesón de prestigiosos colegas argentinos del CAI, y la I Exposición Panamericana de Ingeniería e Industria, desafío superior a las fuerzas de anteriores Convenciones y al cual UADI dará en nombre de Argentina una respuesta del más alto nivel; y la reunión anual de su Comité Ejecutivo, por primera vez fuera de su asiento oficial en el edificio de la UNESCO en París, de la Federación Mundial de Organizaciones de Ingenieros (FMOI).

“Toda la historia esbozada, la repercusión de estos eventos y los imperativos de la era tecnológica, preanuncia este cambio en el devenir histórico de la Ingeniería Argentina, para la exposición de cuya importancia y sentido trascendencia de este acto y la proyección que otorga su tribuna a cuanto en ella se diga conforman una ocasión irremplazable.

“Argentina es un país dotado de bases humanas y económicas adecuadas para ser una moderna potencia tecnológica, pero los esfuerzos realizados durante las últimas décadas en pos de esa meta no hacen más que retornar al mismo punto de partida para descubrir que los pequeños avances económicos y sociales logrados significan, por cotejo con los países industrializados, solo permanentes retrocesos.

“En el plano económico, pieza vital en ese drama de frustraciones, se ha comprobado que la inversión de capitales, las cambiantes instrumentaciones en el plano



Aspecto parcial del salón de conferencias durante el desarrollo del acto celebratorio de las bodas de diamante del CAI.

(Continúa en Pág. 10)

Fue todo un éxito la celebración de los 75 años de nuestra entidad

(Viene de Pág. 9)

monetario, los empeños meritorios en sustitución de importaciones y la incrementación de exportaciones clásicas e industriales y las discontinuas impulsiones a planes energéticos y de infraestructura, metas permanentes y excluyentes de nuestras sucesivas conducciones económicas, no bastan. Es que toda esa acción omite aceptar que el factor decisivo se da hoy en el campo tecnológico y así como otrora el dominio político y su consecuente progreso económico se ejercían a través del capital, hoy ese poder se centra en el capital



El ingeniero Costantini saluda al ingeniero Barbero, al finalizar éste su discurso de adhesión a nuestra celebración

asociado al dominio de la investigación y aplicación científica en el campo de la Ingeniería.

“La línea del menor esfuerzo ha creado la ilusión de alcanzar ese fin importando tecnología como efecto secundario de la inversión de capitales, la asociación de empresas, las licencias de fabricación o la importación de servicios de ingeniería, al mismo tiempo que se frena el desarrollo de la ingeniería local y se fuerza el éxodo de los profesionales argentinos por el desaliento a las actividades de investigación, la contratación de consultorías extranjeras, la falta de ordenamiento de fondo para el ejercicio profesional libre y en relación de dependencia y la falta de jerarquización funcional y económica en los cuadros técnicos de la administración pública y empresas estatales.

“Esta actitud mental y operativa atenta contra las bases mismas de cualquier plan auténtico de desarrollo nacional porque el acceso a los secretos de la tecnología no se obtiene sino por el esfuerzo propio, tenaz y permanente. Los montos invertidos en investigación pura y aplicada y la calidad de su ingeniería son indicadores precisos para pronosticar auténticos desarrollos nacionales y calificar como tales a las modernas potencias industriales, cuyo grado de crecimiento social y económico es función directa de la capacidad tecnológica lograda.

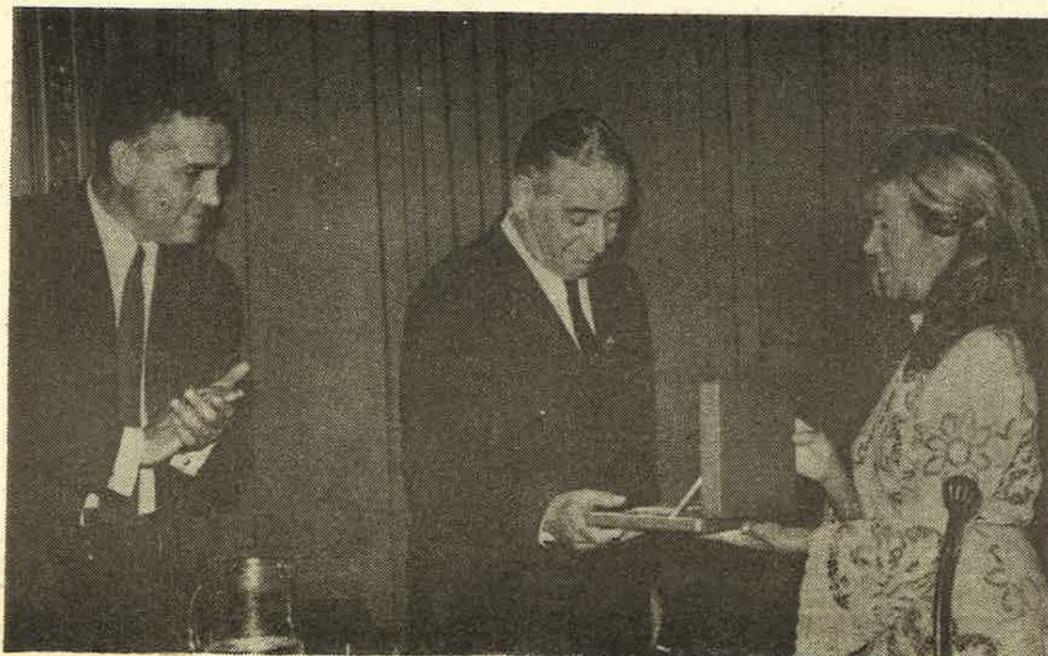
“Luchar para que quienes en Argentina tienen el poder de decisión comprendan en todo su alcance esta verdad y participar luego activamente en su racional implementación es el gran programa de acción que la estructura gremial de la Ingeniería tiene en esta coyuntura histórica. Lograr su concreción sería un aporte decisivo para satisfacer por caminos seguros y pacíficos, la necesidad de cambio que domina nuestro panorama político.

Responsabilidad societaria

“En esa gran tarea los centros de ingenieros son irrem-

plazables en su misión de promover, recibir, ordenar y transmitir las opiniones individuales de sus socios y a su vez clasificar y hacerles llegar las informaciones y realizaciones relacionadas con su campo profesional y la acción gremial.

“El CAI fiel a toda su fecunda trayectoria —dijo por último— volcada con decisión y vocación a esta tarea con toda la fuerza y capacidad de sus cuadros dirigentes y societarios tiene a su lado para realizarla en un mismo nivel de representatividad y objetivos los 36 centros de ingenieros que cubren todo el territorio argentino y se coordinan con él en UADI.



La ingeniera Nélida Guerreschi Alberdi entrega una placa recordatoria al titular del CAI en nombre de la comisión de damas de nuestra entidad, a la que adhirieron las ingenieras consocias del CAI.

Todos ellos recogen con orgullo esta herencia de 75 años de acción positiva para el país y su ingeniería.”

Del ingeniero Costantini

Inmediatamente, cerró la serie de discursos el presidente del Centro Argentino de Ingenieros, ingeniero Alberto R. Costantini, quien se refirió a distintos aspectos institucionales vinculados con la profesión.

El texto de su discurso es el que sigue:

Pautas sostenidas

“El 8 de marzo de 1895, un calificado grupo de profesionales de la ingeniería fundó el entonces denominado “Centro Nacional de Ingenieros y Arquitectos”, antecedente directo de la actual denominación Centro Argentino de Ingenieros.

“Ya entonces, la ingeniería argentina había cumplido una etapa de un cuarto de siglo de vida intensa, abordando la realización de las primeras obras de la infraestructura del país.

“Dicho período registra la urbanización de distintas ciudades del país, la erección de grandes edificios públicos y privados, la instalación de obras sanitarias, la construcción de pavimentos urbanos y los primeros sistemas de transportes de pasajeros dentro del orden comunal.

“Más tarde dicho sistema se extendió en el orden nacional con la finalidad de vincular entre sí a las diversas áreas geográficas y, en consecuencia, a las zonas de producción con las de consumo.

“Con ritmo afiebrado se trazaron las primeras líneas férreas, los primeros puertos, caminos y puentes, como también se planificó la navegación fluvial.

“Pertenece a esa misma época las primeras obras hidráulicas, favoreciendo así la riqueza de extensas zonas del país.

“En aquellos 25 años, la ingeniería argentina consolidó sus conocimientos, con la experiencia alcanzada en estas realizaciones.



La placa que recuerda los primeros 75 años de nuestra entidad.

“En la medida de la evolución operada, sus integrantes consideraron la necesidad de agruparse para lograr una mayor “ilustración del gremio” y “consolidar la fe y confianza de que deben gozar”.

“Así surge, con estos nobles auspicios, nuestra asociación, en el orden profesional; la entidad sostuvo una presencia activa en la definición y realización de las grandes obras públicas reclamadas por el país, defendió la participación de la ingeniería argentina en su realización, ante la pernicioso práctica de entregar nuestras grandes realizaciones al exterior; reclamó para el ingeniero argentino el reconocimiento de un tratamiento digno con retribuciones justas y enmarcó sus acciones dentro de los principios constitucionales, democráticos y humanos.

“La publicación “La Ingeniería” aparecida en los albores de la institución, es testimonio elocuente de esas inquietudes, sostenidas a lo largo de toda su trayectoria.

“Hoy al cumplir los 75 años

el Centro Argentino de Ingenieros ratifica esa presencia activa en el acontecer del país. Como ayer, sostendremos esos mismos principios, comprometiendo sus mejores esfuerzos para el logro de tan fecundos ideales.

“Como un homenaje a esos esforzados visionarios que fundaron el centro, las generaciones de socios perpetúan ese sentimiento en este acto memorativo y enuncian el Plan de Defensa de la Ingeniería Argentina, como prolongación de aquellos pensamientos monitores.

Dignidad del ingeniero

“El ejercicio de la profesión se ha caracterizado en todo momento por su profunda responsabilidad, dignidad y decoro.

“No ha relegado jamás el sentido ético, característico del Universitario Argentino.

“Sus obras han repercutido sustancialmente, tanto en los medios profesionales como en la sociedad a la que ha servido con profunda dedicación.

“El avance de la tecnología no marginó por ser perfectamente compatible con la ética, la responsabilidad que le es propia, ni lo autorizó a transferir funciones que le son inherentes.

“También es justo manifestar que el ingeniero no goza en el país de un tratamiento acorde con su jerarquía intelectual.

“El gobierno en su función rectora en la actividad de la ingeniería, nada hace para rectificar esta situación, ni otorgarle el lugar que le compete en la concreción de los grandes planes de obras públicas del país.

“Estas circunstancias han exigido una participación precaria, desde que no se le asigna retribuciones que le permitan vivir con decoro ni je-

(Continúa en Pág. 11)

La celebración del aniversario logró relieves de trascendencia

(Viene de Pág. 10)

rarquía en la conducción de las mismas.

"Como consecuencia de este estado de cosas, vemos disminuir día a día el número de profesionales en las reparticiones técnicas, hasta llegar a límites inferiores a sus requerimientos técnicos.

"Vialidad, Obras Sanitarias de la Nación, Construcciones Portuarias y tantas otras reparticiones, y empresas del Estado constituyen ejemplos

lizan en el país con elevada probidad la función creadora que le es propia.

"El actual nivel alcanzado por nuestra tecnología en la construcción de edificios, nos lleva a rechazar la posibilidad de estos siniestros en la medida que sus técnicas sean esmeradamente respetadas.

"Debemos establecer sistemas y procedimientos, que aseguren la presencia del profesional en las obras, evitando la delegación de responsabilidades en personal auxiliar.

establecer la participación de ESPECIALISTAS como el mejor medio de asegurar la estabilidad de sus estructuras.

"En síntesis: el ingeniero debe asumir en plenitud las responsabilidades que el ejercicio de la profesión le impone, en forma personal e indelegable.

"La sociedad debe acompañarnos en este esfuerzo, valorizando las jerarquías profesionales y respetando el derecho a un ejercicio digno de la ingeniería.

"En este año de la ingeniería, reinstituiremos el "Código de Ética" que al fijar los lineamientos generales de la acción del ingeniero, constituirá un compromiso de honor al que deberán ajustar su cometido los profesionales,

Retribuciones justas y equitativas

"Paradójicamente en la medida que el ingeniero tiene mayores responsabilidades que la actual tecnología le impone, sus retribuciones van disminuyendo.

"El ingeniero soporta esas limitaciones con sacrificada dignidad, pero las preocupaciones económicas no le permiten dedicar plenamente su pensamiento a la actividad creadora que la profesión le exige.

"El gobierno mantiene ni-



Al finalizar su discurso, el ingeniero Costantini es felicitado por nuestro director, ingeniero Julio César Crivelli.

veles de retribuciones que a moneda constante representan un 40 por ciento de la que percibían hace 30 años.

"Nuestros requerimientos han caído en el vacío; no es cuestión de paciencia, no es posible seguir hablando de problemas coyunturales ni puede aceptarse por más tiempo esta postergación que en definitiva es onerosa para el país.

La ingeniería y la libertad

"Esta institución nació en

momentos en que una grave crisis política comprometió las bases de nuestro sistema institucional representativo y republicano.

"Animados por una orientación y de un estado espiritual, resultantes del momento que vivía el país, animó a los fundadores de la institución a postular una línea de conducta.

"En materia política consistía en la defensa de los

(Continúa en Pág. 15)



Otra vista del público asistente al acto institucional de nuestro 75º aniversario.

harto elocuentes de esta descapitalización técnica, desde que tienen menos del 40 por ciento del número de profesionales que integraban sus cuadros hace 30 años.

"Además ha debido alejarse de la conducción de otras reparticiones públicas por haber sido encomendada a representantes de las fuerzas armadas, como en los casos de los Ferrocarriles Argentinos, de Transportes Marítimos, o de nuestras industrias siderúrgicas.

"Para completar este cuadro de desaliento, vemos también entregar nuestras grandes obras de ingeniería a firmas consultoras extranjeras, sin intervención de la ingeniería argentina.

"Es necesario reaccionar contra este estado de cosas, devolviendo a la ingeniería argentina la responsabilidad que le son propias, reparando así errores y vicios que en definitiva atentan también contra la formación de nuestro Patrimonio Tecnológico Nacional.

Defensa del ejercicio profesional

"Sostenemos en la misma medida en que reclamamos nuestros derechos, también debemos reafirmar la vigencia de nuestros deberes.

"Recientes episodios ocurridos en la metrópoli nos llaman a la reflexión y debemos enunciar una vez más, la imperativa obligación de asumir cabalmente las responsabilidades y obligaciones, emergentes del ejercicio profesional.

"Con la misma pasión con que reclamamos nuestros derechos, condenamos a los responsables de tales siniestros, como homenaje a la ingeniería y en mérito de quienes rea-

"Con este objeto será necesario reglamentar la capacidad máxima del trabajo profesional que puede absorber un ingeniero.

"Será asimismo necesario

Numerosas adhesiones recibió el CAI en su 75º aniversario

La celebración de las Bodas de Diamante del Centro Argentino de Ingenieros provocó la adhesión de distintas personalidades e instituciones del ambiente oficial, profesional, cultural y empresario nacional, así como también del interior del país.

A las muchas notas de felicitación recibidas se agregan las particulares que formulan, también, votos por el permanente y venturoso quehacer de nuestra institución.

Damos seguidamente algunas de ellas.

Del secretario de obras públicas y transporte

El secretario de Obras Públicas y Transporte, señor Armando S. Ressa, envió la siguiente nota de salutación. Buenos Aires, 8 de marzo de 1970.

"Tengo el agrado de dirigirme al señor presidente con el propósito de agradecer por su digno intermedio a las autoridades y socios del Centro Argentino de Ingenieros, la invitación para asistir a los actos conmemorativos del 75º aniversario de la fundación de esa prestigiosa entidad.

"Cuando al final del siglo pasado un grupo de profesionales decidió la fundación del Centro, deseaban materializar un instrumento que sirviera a muchas generaciones de argentinos en sus intereses profesionales, y al país, en la dilucidación de sus inquietudes y esperanzas que lo conmovían.

"Honrosa y larga es la lista de ilustres ciudadanos que sirvieron con abnegación y total

desinterés a tan nobles ideales, y es por eso que el país y sus instituciones se adhieren con entusiasmo a la celebración de hoy.

"Es por eso que quiero hacer llegar a usted señor presidente y, a las autoridades de la comisión directiva y a todos los socios, mis más sinceras felicitaciones por estas bodas de diamante del Centro Argentino de Ingenieros, haciendo votos porque el desinterés y el patriotismo sigan presidiendo la vida de la institución".

Del secretario de recursos hídricos

A su vez, el secretario de Recursos Hídricos, doctor Guillermo J. Cano, envió la siguiente nota.

"El secretario de Estado de Recursos Hídricos saluda muy atentamente al señor presidente del Centro Argentino de Ingenieros, ingeniero Alberto R. Costantini, y agradece la amable invitación que le hiciera llegar para asistir al acto que en conmemoración del 75º aniversario de ese Centro se realizará el próximo día 9.

"Lamenta no poder asistir al mismo ya que por razones oficiales contradas con anterioridad, en dicha fecha se encontrará en el interior del país, habiéndole encomendado su representación al señor subsecretario de asuntos técnicos, ingeniero Antonio P. Federico.

"Halla propicia la oportunidad para reiterarle las expresiones de su mayor distinción." Buenos Aires, 4 de marzo de 1970.

De YPF

El administrador general de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, ingeniero Daniel A.

Brunella, remitió los siguientes conceptos.

"El administrador general saluda al ingeniero Alberto R. Costantini, presidente del Centro Argentino de Ingenieros, y hace llegar, en nombre de Yacimientos Petrolíferos Fiscales y en el propio, sus más cumplidas felicitaciones por tan feliz acontecimiento, como así también sus mejores augurios para el futuro venturoso de esa entidad.

"Hace propicia la oportunidad para renovar las expresiones de su más distinguida consideración".

De Gas del Estado

También el administrador general de Gas del Estado, ingeniero Julio T. Carrizo Rueda, envió su adhesión al 75º aniversario de nuestra institución.

Al hacerlo encuentra propicia la ocasión para reiterar las seguridades de su mayor distinción.

Del director nacional antártico

El director de la Dirección Nacional del Antártico, general de brigada Jorge E. Leal, nos hizo llegar la siguiente felicitación.

"El general de brigada Jorge E. Leal presenta sus saludos al señor presidente del Centro Argentino de Ingenieros, ingeniero Alberto R. Costantini, y mucho agradece la amable invitación que tuvo a bien extenderle para el acto de la conmemoración del 75º aniversario de la fundación del Centro Argentino de Ingenieros.

"Augurándole el mayor éxito

para la mencionada celebración y agradeciendo nuevamente su gentileza, hace propicia la oportunidad para reiterarle las seguridades de su más alta consideración."

Del gobernador de Formosa

El coronel ingeniero (RE) Augusto Guillermo Sosa Laprida, gobernador de la provincia de Formosa, envió un telegrama de adhesión, en el que expresa lo siguiente.

"Al cumplir 75º aniversario pueblo y gobierno formoseños, se unen a tan grata celebración. Coronel ingeniero Augusto Guillermo Sosa Laprida, gobernador de Formosa."

Del rector de la Universidad del Sur

El ingeniero químico Manuel E. Gómez Vara, rector de la Universidad Nacional del Sur, adhirió a nuestra celebración con la siguiente nota.

"Al celebrar en la fecha el Centro Argentino de Ingenieros sus bodas de diamante, reciba usted, y por su intermedio los directivos de esa prestigiosa entidad, mis atentas congratulaciones.

"Formulo asimismo sinceros deseos para que esa institución, fiel representante de los profesionales de la ingeniería en el país, continúe como hasta el presente en una próspera existencia.

"Reiterando mis expresiones, hago propicia la oportunidad para saludar a usted con mi consideración más distinguida."

(Continúa en Pág. 14)



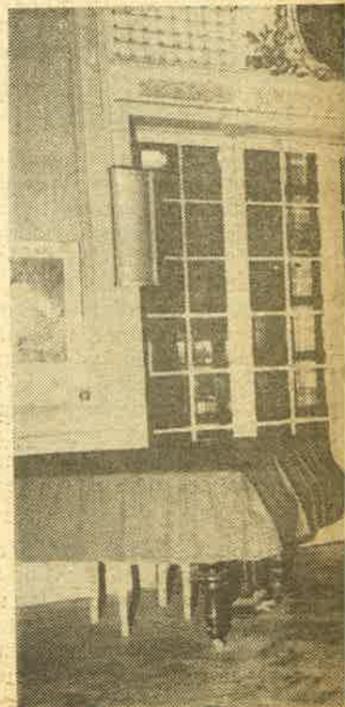
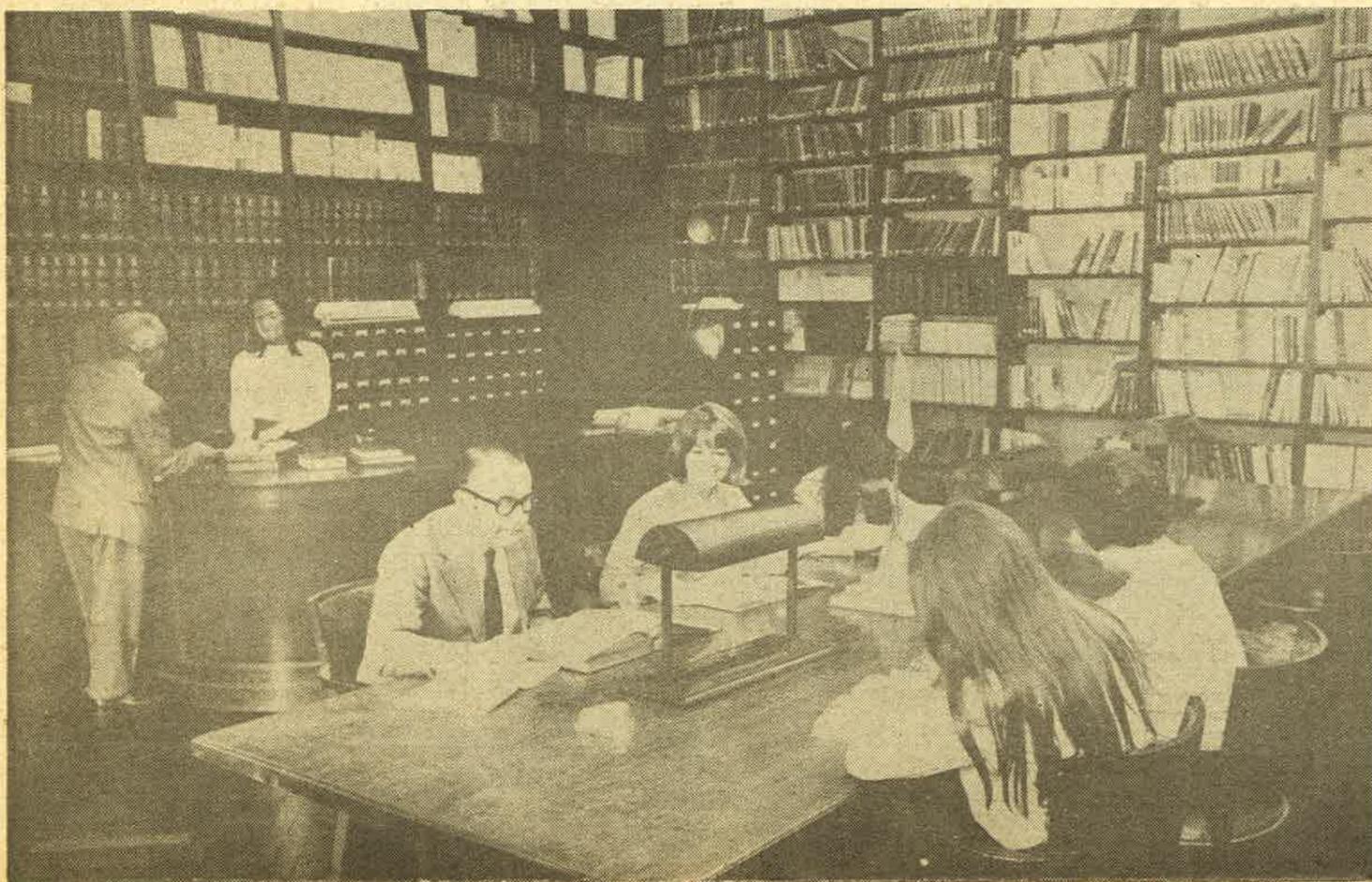
ACTIVIDAD CENTRAL DE NUESTRA CASA

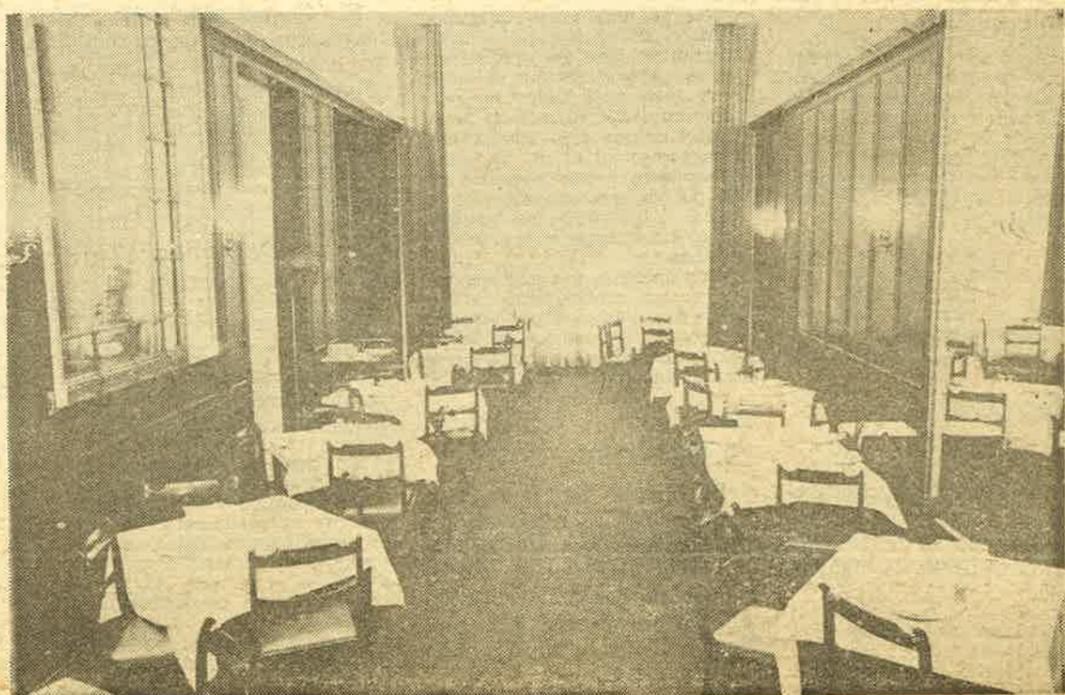
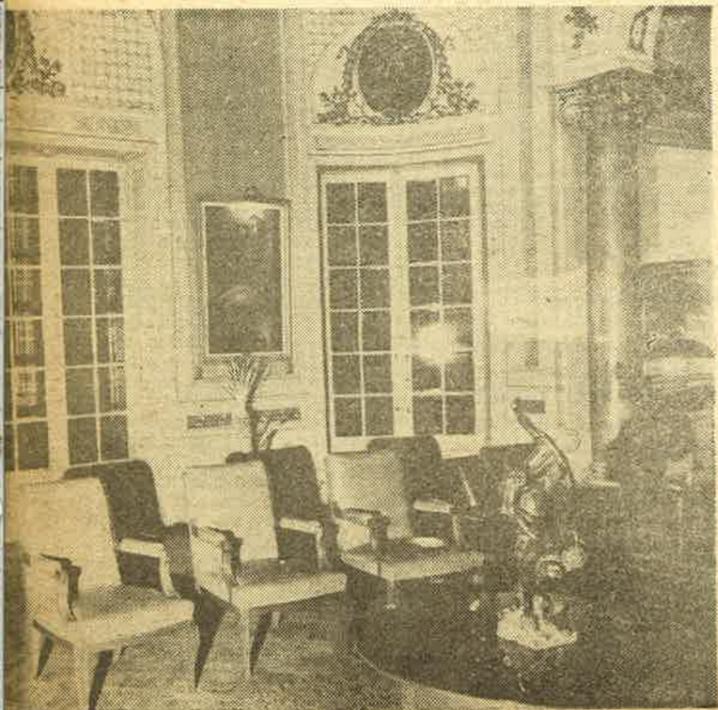
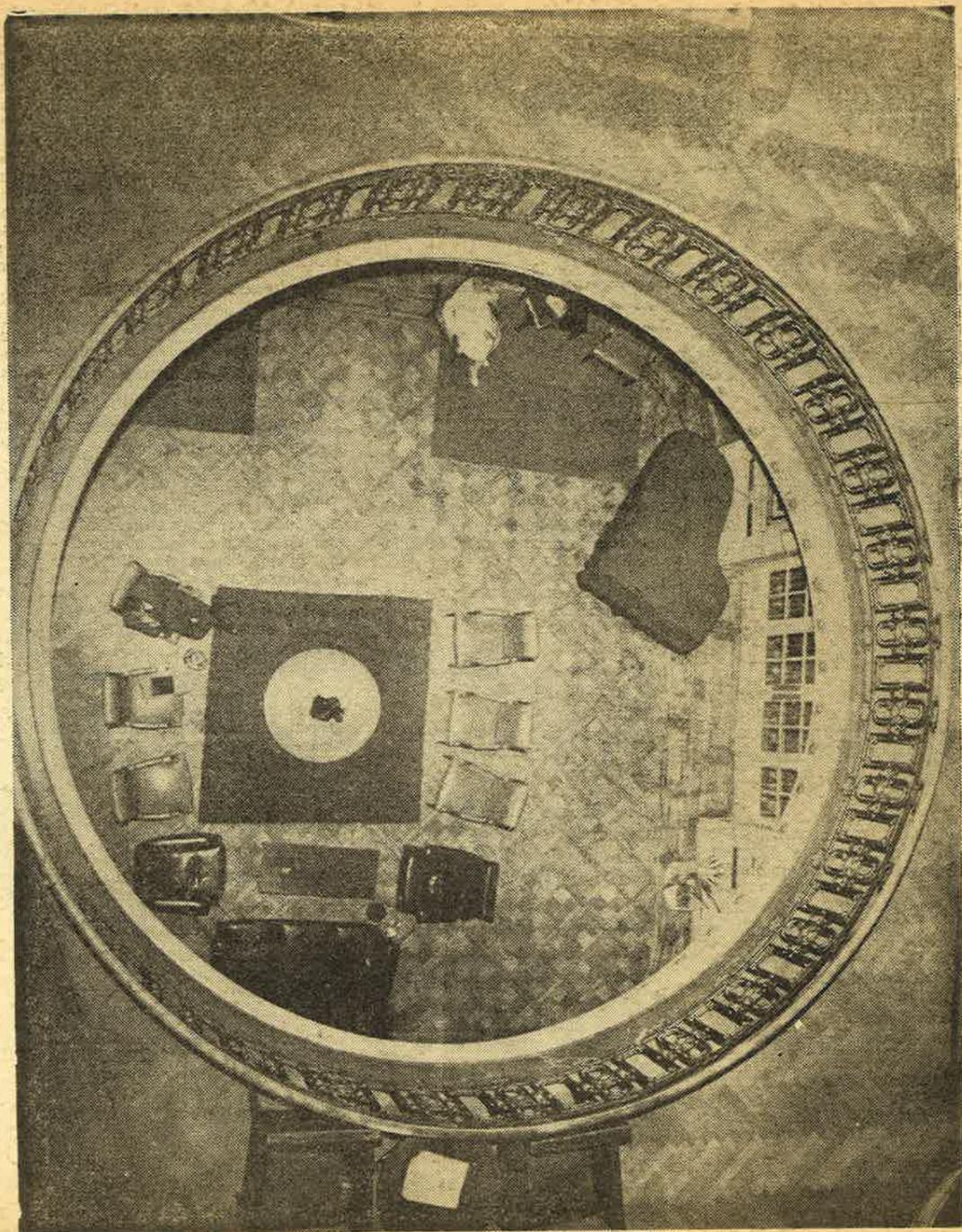
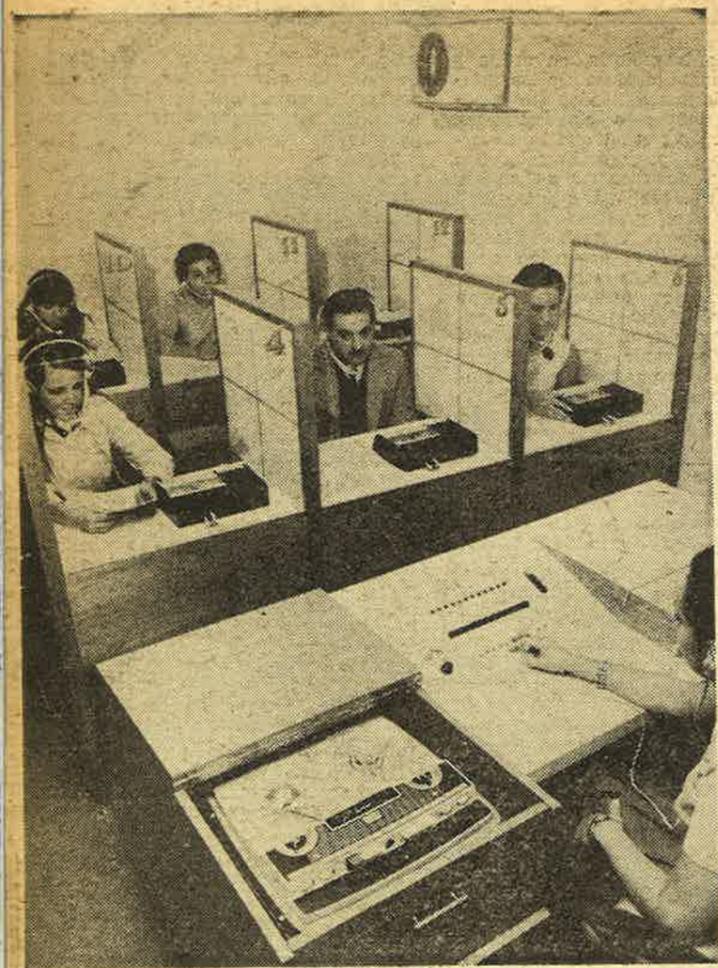
Las Bodas de Diamante del Centro Argentino de Ingenieros encuentra a la institución decana de la ingeniería argentina en un momento de expansión institucional.

En estas notas gráficas ofrecemos una vista de miembros de la comisión directiva en reunión; alumnos del laboratorio de idiomas; hall principal de recepción del CAI, visto desde el primer piso; el bar y un aspecto del comedor;

el llamado salón San Martín, contiguo a las dependencias anteriormente mencionadas, y la biblioteca de nuestra casa que está abierta al público.

En el centro de la página ofrecemos la fachada del edificio que ocupa el CAI en Cerrito 1250, de esta Capital y el que existe actualmente en Belgrano 2527, solar en el cual fue fundada nuestra institución el 8 de marzo de 1895.





Las adhesiones al CAI por su 75º aniversario

De entidades profesionales y de instituciones privadas

(Viene de Pág. 11)

A continuación damos los textos recibidos de algunas de las entidades de profesionales y empresarias que adhirieron a nuestra celebración.

Las felicitaciones provenientes de este sector llegaron también del exterior y del interior del país.

De la UPADI

La Unión Panamericana de Asociaciones de Ingenieros (UPADI), remitió la siguiente nota.

Montevideo, 3 de marzo de 1970
"Tengo el honor de dirigirme a Ud. para agradecer, en nombre del presidente de UPADI, vuestra amable invitación a participar del acto conmemorativo del 75º aniversario de la fundación del Centro Argentino de Ingenieros. La circunstancia de hallarse el ingeniero C. R. Végh Garzón en Ginebra en estos momentos le impide estar presente en tan destacada celebración.

Permítame enviarle, en su nombre y en el de UPADI, las felicitaciones por la gestión cumplida y los augurios de un exitoso porvenir."

De los ingenieros del Uruguay

La Asociación de Ingenieros del Uruguay por intermedio de su presidente el ingeniero Eduardo J. Praderi, nos remitió la siguiente adhesión

"El presidente de la Asociación de Ingenieros del Uruguay saluda con su más distinguida consideración al Sr. presidente del Centro Argentino de Ingenieros, ingeniero Alberto R. Costantini, y le agradece su muy amable invitación para asistir a los actos que en conmemoración del 75º aniversario de la fundación del Centro de su digna presidencia se realizarán el día 9 del corriente.

"Montevideo, marzo 5 de 1970. Firmado: Ingeniero Eduardo J. Praderi"

La Sociedad Central de Arquitectos

También la Sociedad Central de Arquitectos envió la siguiente adhesión al 75º aniversario del CAI.

"La Sociedad Central de Arquitectos tiene el agrado de dirigirse al señor presidente a fin de saludarle muy atentamente y agradecerle la invitación que le hiciera llegar con motivo del 75º aniversario del Centro Argentino de Ingenieros, de su digna presidencia."

Aclara seguidamente que "asistirá el vicepresidente 1º de esta sociedad, arquitecto Alberto R. Lanusse", y expresa "sus más sinceras felicitaciones por la brillante trayectoria de vuestra institución."

Colegio de Agrimensores

El Colegio de Agrimensores de la Ciudad de Buenos Aires, formuló su felicitación por intermedio de la siguiente nota.

"El Colegio de Agrimensores, que presido, ha recibido con especial beneplácito la invitación al

acto en conmemoración del 75º aniversario de la fundación del Centro Argentino de Ingenieros.

"La significación de la fecha hace que nuestra institución adhiera entusiastamente a una celebración tan grata para la ingeniería argentina.

"Al acto concurrirán en representación del Colegio, el presidente y el secretario.

"La ocasión es propicia para felicitar al señor presidente y saludarlo con la mayor consideración."

Centro de Ingenieros de Buenos Aires

El Centro de Ingenieros Provincia de Buenos Aires, envió la siguiente nota firmada por su titular, en la que también adhiere a la celebración.

"Acuso recibo de la honrosa invitación que el Centro Argentino de Ingenieros me formula para asistir el día 9 del cte., a las 19 horas, al acto que en conmemoración del 75º aniversario de su fundación tendrá lugar en la sede de esa entidad. Gustoso he de asistir para compartir con Ud. colegas y amigos, las emociones de tan expresivo aniversario.

"El Centro de Ingenieros Provincia de Buenos Aires hace llegar a esa prestigiosa institución —nuestra hermana mayor— sus más expresivos saludos y los augurios para que el CAI siga siempre por la luminosa senda trazada en estos tres cuartos de siglo pleno de actividades fecundas en pro del enaltecimiento de la ingeniería argentina."

Fdo.: Ing. civil Aquiles F. Orcale, presidente.

Centro de Ingenieros de Rosario

El Centro de Ingenieros de Rosario envió el siguiente telegrama de adhesión.

"Al formularle nuestros mejores votos felicidad adherimosnos celebración actos 75º aniversario esa entidad hermana."

Profesionales de Entre Ríos

Por su parte, el Colegio de Profesionales de la Ingeniería de Entre Ríos, envió la siguiente comunicación al CAI.

"Nos es muy grato dirigimos a Ud. y por su intermedio a los integrantes de ese prestigioso Centro, para asociarnos al júbilo con que en estos momentos conmemoran el 75º aniversario de su fundación, que deja tras sí una arca trayectoria de fecundas realizaciones y una incansable labor por la jerarquización de la ingeniería argentina, que tan destacado lugar ocupa en el consens mundial.

"Con nuestros más cordiales votos por que continúen en la brillante senda trazada por vuestros antecesores, saludamos a Ud. y demás miembros con nuestra más atenta consideración."

De colegas de Mendoza

El Centro de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores de Mendoza remitió un telegrama de felicitación, en el que adhiere a la celebración del 75º aniversario de la fundación del Centro Argentino de Ingenieros.

Colegio de Escribanos

También el Colegio de Escribanos de la Capital Federal adhirió a nuestro 75º aniversario.

En su nota expresa los siguientes conceptos.

Buenos Aires, 3 de marzo de 1970.

"Me es grato dirigirme al señor presidente, en respuesta a la invitación para el acto conmemorativo del 75º aniversario de la fundación de esa institución, a fin de hacerles saber que, en representación de este colegio, concurrirá el escribano doctor Augusto T. A. Rossi (hijo).

"Al felicitar especialmente al señor presidente por el aniversario que celebra ese prestigioso Centro, formulo votos porque continúe su progresista trayectoria, y lo saludo con mi consideración más distinguida"

Del Tribunal de Tasaciones

El Tribunal de Tasaciones envió, a su vez, su adhesión y copia del acta de su reunión del 9 del corriente en la cual se rindió homenaje a nuestra institución.

"Tengo el honor de dirigirme a Ud. en representación del TRIBUNAL DE TASACIONES DE LA NACION para expresarle que este Cuerpo Colegiado en su sesión plenaria de la fecha, a propuesta del vocal por la Federación Argentina de Sociedades de Arquitectos, Arquitecto Bartolomé M. REPETTO, ha rendido homenaje a la Institución de su digna presidencia, con motivo del 75º aniversario de la misma.

"Me es grato agregar copia de a parte pertinente del Acta General, y hago propicia esta oportunidad para reiterarle las expresiones de mi consideración más distinguida"

El Acta
"...El vocal Arquitecto REPETTO expresa que considera oportuno iniciar esta sesión plenaria rindiendo homenaje al Centro Argentino de Ingenieros que en el día de ayer ha cumplido 75 años de existencia. Destaca que desde su fundación ha contado con los mejores representantes de la ingeniería argentina y que puede considerarse como una verdadera institución de oten público, por lo cual, propone que una delegación del TRIBUNAL DE TASACIONES visite a actual presidente de la misma y le exprese las felicitaciones del Cuerpo.
"Se aprueba por unanimidad"

Centro de Ingenieros Agrónomos

El Centro Argentino de Ingenieros Agrónomos envió un telegrama, en el cual se expresa lo siguiente.

"En nombre del Centro Argentino de Ingenieros Agrónomos me complace en hacerle llegar felicitaciones con motivo celebración 75º aniversario"

Cámara Argentina de la Construcción

La Cámara Argentina de la Construcción envió la siguiente nota de adhesión, que transcribimos seguidamente firmada por su presidente.

"En nombre del Consejo Ejecutivo de la Cámara Argentina de la Construcción y en el mío propio, me es particularmente grato hacer llegar a usted mis más cordiales felicitaciones con motivo de la celebración del 75º aniversario de esa prestigiosa Institución.

"Muy pocas asociaciones profesionales del país pueden enorgullecerse de haber cubierto tan

dilatada trayectoria, en ardua y permanente defensa de los intereses de sus asociados sin conocer desmayos o claudicaciones, aún en épocas en que la adversidad o la persecución arbitraria trataron de silenciar su acción. "De esa rectitud e integridad institucional proviene la fuerza que permite a la Entidad rectora de la Ingeniería Argentina, arribar a este feliz acontecimiento. "Adherimos fervientemente a los actos programados y auguramos, plenos de confianza, un venturoso porvenir a ese Centro amigo, al que tantos lazos comunes nos vinculan. "Hago propicia la oportunidad para reiterar al señor Presidente las seguridades de mi más alta consideración y personal estima.

De ingenieros franceses

La Société des Ingenieurs Civils de France, Sección Argentina, nos remitió la nota de felicitación que damos seguidamente.

"Con motivo de cumplirse el 8 del corriente el 75º aniversario de la prestigiosa Institución de su digna presidencia, me es grato expresarle en nombre de esta Sección y en el mío

Del sector cultural y de corporaciones privadas

Transcribimos a continuación textos de felicitación y de adhesión enviadas por academias nacionales y corporaciones privadas de distintas manifestaciones del quehacer nacional, con motivo del 75º aniversario del Centro Argentino de Ingenieros.

Academia Nacional de Derecho y Ciencias Sociales

Con la firma del vicepresidente en ejercicio de la presidencia de la Academia Nacional de Derecho y Ciencias Sociales, esa corporación envió la siguiente nota.

"El presidente de la Academia Nacional de Derecho y Ciencias Sociales de Buenos Aires saluda con distinguida consideración al señor Presidente del Centro Argentino de Ingenieros ingeniero Alberto R. Costantini, y le agradece su gentil invitación al acto de conmemoración del 75º aniversario de la fundación del Centro."

Academia Nacional de Medicina

También el presidente de la Academia Nacional de Medicina de Buenos Aires, envió una nota al CAI.

"El Presidente de la Academia Nacional de Medicina de Buenos Aires saluda con su más distinguida consideración al Señor Presidente del Centro Argentino de Ingenieros, ingeniero Alberto R. Costantini, y acusa recibo de su atenta invitación al acto que en conmemoración del 75º aniversario de la fundación de ese Centro, tendrá lugar el próximo lunes 9"

Graduados en Ciencias Económicas

La Federación Argentina de Colegios de Graduados en Ciencias Económicas, remitió la siguiente nota de adhesión al CAI.

"Tengo el agrado de dirigirme a usted para expresarle, en nombre de todos los colegios que agrupan a graduados en ciencias económicas, mis felicitaciones por haber cumplido la institución que usted tan dignamente preside sus bodas de diamante.

"Entre las instituciones que represento hay una con más de 75 años de existencia y tres con

propio, mis más sinceras felicitaciones así como a sus colaboradores, augurando una siempre exitosa trayectoria al Centro Argentino de Ingenieros.

"Aprovecho esta oportunidad para reiterar al señor Presidente las expresiones de mi mayor consideración y estima".

De ingenieros alemanes

Por su parte, el Centro de Ingenieros Alemanes en la Argentina, envió el siguiente telegrama de salutación.

"Al 75º aniversario de vuestra fundación hacemos voto por el éxito de la institución en el futuro y felicitamos muy cordialmente".

De colegas de Pergamino

También los colegas radicados en la ciudad bonaerense de Pergamino, enviaron un telegrama de felicitación, augurándole al Centro Argentino de Ingenieros jornadas felices, en su quehacer, para beneficio de la ingeniería argentina.

más de 50 años. Esta Federación cumplió ya 43 años.

"Espero que el Centro Argentino de Ingenieros continúe indefinidamente su trayectoria democrática.

"Aprovecho esta oportunidad para saludar al señor presidente con mi más distinguida consideración."

Academia de Derecho de Córdoba

También la Academia Nacional de Derecho y Ciencias Sociales de Córdoba, adhirió al 75º aniversario de nuestra entidad.

Dice en su nota la corporación mencionada lo siguiente.

"Me es grato dirigirme a Vd. a fin de agradecerle la invitación para el acto con que esa institución ha de conmemorar el 75º aniversario de su fundación.

"Lamento no poder asistir al mismo, quevo expresar a Vd. la adhesión de este cuerpo con motivo de tan plausible acontecimiento.

"Aprovecho la oportunidad para saludarle con atenta y distinguida consideración."

De la Unión Industrial Argentina

Con la firma de su titular, la Unión Industrial Argentina remitió la nota de felicitación que transcribimos seguidamente.

"Con motivo de cumplir el Centro Argentino de Ingenieros el 75º aniversario de su fundación, en nombre de la junta ejecutiva y en el propio, deseamos hacerle llegar nuestro cordial saludo y congratulaciones por el grato acontecimiento.

"Esa institución ha desempeñado en esa etapa una labor digna del mayor encomio en el ámbito nacional, y no dudamos que continuará ejerciendo en el futuro el papel de pensamiento rector en el campo de la ingeniería, que tan vinculada se halla a las más grandes realizaciones de todo tipo que se dan en la comunidad.

"Al mismo tiempo, nos es grato poner en su conocimiento que en el acto con que han de recordar el aniversario el lunes próximo, la Unión Industrial Argentina estará representada por los ingenieros Héctor Amorosi y Lorenzo Olivero."

Sociedad Rural Argentina

La Sociedad Rural Argentina adhirió también a nuestra (Continúa en Pág. 15)

Contornos de real significación tuvo el acto del 75º aniversario

(Viene de Pág. 11)

Principios y Doctrinas Democráticas, inspiradas en una posición filosófica humana.

"Proclamó la necesidad de defender la *Libertad* por constituir la esencia de la actividad del hombre sin cuyo bien no es posible fundamen-

país de avanzar en la línea difícil pero segura de sus mejores creaciones.

"Por eso en este paralelismo de inspiración y de acción —que siempre es pasión— el *Centro Argentino de Ingenieros* continúa la constancia de una prédica en fa-

adversas— debieron defenderse.

"Es axiomático que muchas veces esta posición principista puede ser lesiva para los intereses de personas o de grupos, pero sostenemos que en ningún caso se han especulado estrategias para favorecer intereses inmediatos, por cuanto si bien la conducta significa sacrificios de diversa índole, comporta en cambio la enorme satisfacción de defender las bases estructurales que nos legaron los fundadores hace 75 años.

"Por eso, frente a esta placa que simboliza el homenaje reverenciado a la memoria de quienes concretaron esta realización, ratificamos el compromiso de proseguir en esta línea en lo que concierne a la conducta que constituye el atributo de una realidad sustantiva de nuestra institución.

Libertad no condicionada"

"Dios quiera que la defensa de nuestra filosofía, que entendemos es la del pueblo argentino, no nos lleve a la situación antes enunciada, no sólo en lo atinente a la pérdida del control jurídico de la



El arquitecto Raúl G. Pasman lee un acróstico por él redactado, sobre la base del nombre de nuestra institución

institución cuanto por que ello significaría que el país volvería a padecer la pérdida total de sus libertades.

"Este 75º aniversario nos encuentra reunidos a hombres de distintas tendencias partidarias en el orden político del país incluyendo a quienes coinciden con la filosofía política del gobierno de 1946.

"Ante todos expresamos que es indispensable establecer una libertad no condicionada, que permita al país retornar al juego libre de sus instituciones representativas republicanas y democráticas.

"En este esquema consideramos que siempre es mejor

un gobierno surgido por la voluntad popular que una dictadura paternalista.

"Desde que las imperfecciones de la democracia se corrigen por sus propias instituciones y por el libre juego de los derechos y obligaciones, en cambio las de la dictadura se ocultan con la supresión de libertades.

"Señores: con esta inspiración y bajo la advocación de los fundadores de este centro declaramos que bregaremos por los ideales de la hora inicial y los fundamentales objetivos de la acción profesional, para servir mejor a la sociedad argentina."

Las adhesiones al CAI en su 75º aniversario

(Viene de Pág. 14)

tra celebración, para lo cual envió el siguiente texto de felicitación.

"Celebrar 75 años de vida constituye para una institución una etapa realmente promisoriosa, máxime cuando ésta, como en el caso de ese prestigioso Centro, ha servido para nuclear a distinguidos profesionales que con su inteligente labor contribuyen, dentro de su esfera de acción, al progreso de nuestro país.

"El agro, en algunos aspectos, también está ligado a las actividades de quienes profesionalmente han realizado obras que por cierto mucho le benefician.

"En consecuencia, ante tan grato aniversario, en nombre de la comisión directiva de la Sociedad Rural Argentina, y en el propio, cumpla en expresarle al señor presidente nuestras más cordiales congratulaciones."

De la Cámara Argentina de Comercio

A su vez, la Cámara Argentina de Comercio hizo llegar la siguiente nota, firmada por su titular, al presidente del CAI.

En ella expresa su adhesión al 75º aniversario de nuestra institución

"Estimado presidente y amigo. Tengo el agrado de dirigirme a Vd. para agradecerle muy especialmente su amable invitación al acto de celebración del 75º aniversario de la fundación de Centro de Ingenieros

"Lamento muchísimo no haber asistido a dicho acto como era mi deseo, por no haber podido regresar para esa fecha desde Mar del Plata.

"Deseo expresarle mis felicitaciones por este nuevo aniversario del Centro Argentino de Ingenieros, institución que ocupa un preponderante lugar en el campo de sus actividades y contribuye singularmente al progreso de nuestro país.

"Formulo votos por el constante progreso de esa entidad y

aprovecho para saludar a Vd. con mi más distinguida consideración y estima."

Bolsa de Comercio de Buenos Aires

La Bolsa de Comercio de Buenos Aires nos hizo llegar la siguiente adhesión.

"Esta Bolsa de Comercio de Buenos Aires, no quiere estar ausente en tan significativa celebración, por lo que concurrirá en representación de la misma, su vicepresidente 2º ingeniero Leonardo F. D. Prati, por ausencia de su titular.

"Hace propicia la oportunidad para renovar las seguridades de su consideración más distinguida."

Asociación de Ingenieros Químicos

La Asociación Argentina de Ingenieros Químicos adhirió a nuestro 75º aniversario y envió la siguiente nota, que damos a continuación.

"Tenemos el agrado de hacer llegar a usted, y a los miembros de la comisión directiva que dignamente preside, nuestras más efusivas felicitaciones en ocasión de conmemorarse el 75º aniversario del Centro Argentino de Ingenieros.

"En la contianza que la acción en vías de desarrollo acrecentará aún más los méritos ya ganados, auguramos para esa entidad el más franco de los éxitos."

Asociación Química Argentina

También la Asociación Química Argentina adhirió a nuestro nuevo aniversario, para lo cual hizo llegar la siguiente comunicación.

Buenos Aires, 6 de marzo de 1970. "Tengo el agrado de dirigirme a usted en ocasión de celebrarse el 75º aniversario de la fundación de ese prestigioso Centro.

"En nombre de la Asociación Química Argentina me complace en hacerle llegar las más expresivas felicitaciones y nuestra adhesión con motivo de tan grato acontecimiento."

Cámara de Comercio de Buenos Aires

Con la firma de su presidente, la Cámara de Comercio de Buenos Aires envió la siguiente nota de felicitación a nuestra entidad con motivo de sus Bodas de Diamante. En ella se expresa,

"Federico Fernández Pita, saluda con su mayor consideración al ingeniero Alberto R. Costantini y se complace en hacerle llegar, en nombre de la Cámara de Comercio de Buenos Aires y en el propio, sus más sinceras felicitaciones por el 75º aniversario de la fundación del Centro Argentino de Ingenieros.

"Al desear que el éxito lo siga acompañando en su gestión al frente del CAI, hace propicia la oportunidad para saludarle con su consideración más distinguida."

Confederación Odontológica

También la Confederación Odontológica de la República Argentina, adhirió a nuestro aniversario.

Al respecto nos envió la siguiente felicitación.

Marzo 13 de 1970. "Tengo el agrado de dirigirme al señor presidente, a efectos de expresarle las congratulaciones del comité ejecutivo ante la reciente celebración de los setenta y cinco años de la fundación de esa prestigiosa entidad.

"Esos tres cuartos de siglo al servicio de una noble profesión y del país, deben ser destacados con relevancia por constituir una etapa fecunda que anticipa una continua y permanente reiteración de obra exitosa".

(Continúa en Pág. 16)



El secretario de vivienda, ingeniero Esteban Guaita, procede a descubrir la placa conmemorativa de nuestras Bodas de Diamante

tar el concepto cabal de la civilización y la cultura.

"He aquí cómo la inspiración aludida constituyó la piedra siliar de una conducta sostenida irreversiblemente a través de una trayectoria de 75 años de vida institucional.

"Estos orígenes básicos para una axiología contemporánea cuyo primer valor era la sustentación de la doctrina democrática están consustanciados con los avatares de la existencia nacional.

"De tal suerte, la sede del CAI se transforma por este evento en una tribuna permanente de ideales comunes en la persecución de objetivos inspirados en la necesidad del

vor del desarrollo de la Nación que al mismo tiempo nutría su propio esfuerzo: el de los ingenieros argentinos que la deseaban realizada a la manera de Alberdi, cuando el gran tribuno sostenía que el progreso reclamado por la dimensión argentina podía lograrse en base a la estructura institucional que solamente podría alcanzarse mediante la Constitución Nacional.

"Esta prédica significó para el CAI momentos de dura prueba ya que en una época de eclipse para las libertades públicas, afrontó el avance sobre su organización siendo intervenida en 1946, para recuperar en 1955 el control jurídico y la sede de la institución.

"El Centro Argentino de Ingenieros cedió solamente el local ya que sus integrantes no claudicaron en momento alguno, constituyéndose *La Agrupación Democrática de Ingenieros, Agrimensores y Técnicos* desde cuya sede se continuó bregando por los principios avasallados pero jamás relegados.

Bandera no arriada

"Aquella filosofía primigenia ha sido la savia que ha mantenido a nuestra institución, a la manera de la doctrina Platónica para el prestigio de una forma de ser y fundamentalmente de una bandera que jamás fue arriada: *la de la libertad*.

"Estamos ciertos que el CAI ha ganado en el país el apoyo, el respeto y el estímulo indispensables para toda realización humana.

"Sin vanidad pero tampoco con modestia fingida, en obsequio a la verdad, podemos afirmar que este consenso público no es el resultado de actos promocionales ni la consecuencia del reconocido mérito de los profesionales de la ingeniería, si no que es la resultante de permanencia de principios que en toda circunstancia —aún en las más

La libertad en el campo. Tema de una reunión

El 22 de abril, a las 19, hablará en el CAI, invitado por la comisión de conferencias y actos culturales el doctor Guillermo Garbarini Islas, vicepresidente de la Academia Nacional de Ciencias Morales y Políticas, Presidente del Museo Social Argentino y rector de la Universidad de esa entidad.

En la oportunidad se referirá al tema "La libertad en el campo", al que ha dividido en los siguientes capítulos: la Constitución de 1853, punto de arranque de nuestro progreso; el campo argentino en la década de 1870; 1880 y el comienzo de la industria frigorífica; 1890, la emigración y la agricultura; 1900, la era de oro del campo y, por ende, de la República; 1914, la primera guerra mundial y el nacimiento de la industria; 1920, la crisis del campo; 1930, sin inmigración; estancamiento del país; 1943-1955, dictadura e intervencionismo, y 1970, soluciones y esperanzas.

Las notas recibidas por el nuevo aniversario

(Viene de la Pág. 15)

Asociación Odontológica

La Asociación Odontológica Argentina, a su vez, también envió su adhesión al CAI.

Transcribimos seguidamente la nota remitida por esa institución.

"Tengo el agrado de dirigirme a usted a efectos de expresarle la adhesión de la Asociación Odontológica Argentina a la celebración del 75º aniversario de esa prestigiosa Institución.

"En nombre de la H. Comisión Directiva que presido, hago votos porque el Centro Argentino de Ingenieros continúe su marcha ascendente y su importante labor para lograr el afianzamiento de una verdadera ingeniería argentina".

Timón Club

El Timón Club envió un telegrama de adhesión en el cual felicita al Centro Argentino de Ingenieros por su brillante trayectoria.

Las adhesiones del sector de empresarios argentinos

En cuanto a las adhesiones recibidas del sector empresario nacional, consignamos seguidamente algunas de ellas.

Atanor S.A.

El directorio de Atanor S. A. Mixta, envió un telegrama en el que esa empresa adhiere a la fausta celebración y formula votos por el éxito de la acción futura del Centro Argentino de Ingenieros.

Acindar S.A.

El presidente del directorio de Acindar Industria Argentina de Aceros S.A. remitió también su adhesión a nuestro aniversario.

La nota recibida expresa lo siguiente.

"Acindar Industria Argentina de Aceros S.A. se complace en hacerle llegar sus más expresivas felicitaciones por la profusa labor desempeñada en el presente y sus mejores augurios para el futuro".

Bunge & Born Ltda.

A su vez, la empresa Bunge y Born Limitada S.A. nos remitió la siguiente nota de adhesión.

En ella se expresa lo que sigue.

"Nos es particularmente grato dirigirse a usted con motivo del 75º aniversario de ese prestigioso Centro.

"La magnífica tarea realizada durante ese lapso, indudablemente fruto de la capacidad y el trabajo tesonero de quienes colaboraron con ella, contribuyó a formar una clara conciencia pública sobre el valor de la ingeniería, en todos sus órdenes, y de su proyección con referencia a las grandes obras del país.

"Al reiterarles nuestras sinceras felicitaciones y formular votos por el constante éxito y progreso del C.A.I., nos permitimos también instarles a proseguir con su lucha en defensa de principios que son básicos para lograr la realización humana.

Saludamos al señor presidente con nuestra consideración más distinguida".

Del Círculo de la Prensa

También el Círculo de la Prensa, con las firmas de su presidente y secretario, adhirió a nuestra celebración.

La institución decana del periodismo argentino señala en su nota las siguientes afirmaciones.

"Con especial complacencia enviamos al Centro Argentino de Ingenieros las más cálidas felicitaciones con motivo de los 75 años de vida que celebra la prestigiosa entidad de su muy digna presidencia.

"Con nuestras congratulaciones le hacemos llegar los mejores votos del Círculo de la Prensa por la creciente prosperidad de esa institución que, por la labor que desarrolla, constituye un motivo de legítimo orgullo para el país.

"Aprovechamos tan grata oportunidad señor presidente, cuya simpatía por esta Casa Matriz de los Periodistas Argentinos tenemos siempre presente, para reiterarle las seguridades de nuestra más alta consideración".

Italo Argentina

La Compañía Italo Argentina de Electricidad S.A., nos hizo llegar la siguiente nota, que transcribimos a continuación.

Buenos Aires, 25 de marzo de 1970.

"La Compañía Italo Argentina de Electricidad se complace en hacerle llegar su sincera adhesión con motivo de la celebración del 75º aniversario de la fundación del Centro Argentino de Ingenieros.

"No es necesario encomiar la vasta e importante obra realizada por el C.A.I. y su proyección en el orden nacional. Por eso, en nombre de la dirección y de los profesionales que integran el cuerpo técnico de esta empresa, le expresamos a usted, y por su digno intermedio a la comisión directiva, el sentimiento de orgullo por la labor realizada durante la ya larga vida de esa institución."

Chrysler-Fevre Arg.

El presidente de Chrysler-Fevre Argentina, envió la siguiente adhesión, que damos textualmente.

"Tengo el agrado de dirigirme al señor presidente y, por su intermedio, a todos los asociados del Centro Argentino de Ingenieros, para hacerle llegar en nombre de Chrysler Fevre Argentina S. A. y en el mío propio, nuestras sinceras felicitaciones con motivo del 75º aniversario de la fundación de esa prestigiosa entidad, celebrado en la fecha."

Bouwcentrum Arg.

El director técnico del Bouwcentrum Argentina hizo llegar su adhesión a nuestro 75º aniversario, con la siguiente nota de felicitación.

"En mi carácter de director técnico del Centro de Investigación e Información para la Construcción y la Vivienda Bouwcentrum Argentina, del sistema INTI, me es muy grato hacer llegar a usted y, por su intermedio, a todas las autoridades y asociados del Centro Argentino de Ingenieros, nuestras más sinceras felicitaciones con motivo de celebrarse en estos días el septua-

gesimo quinto aniversario de su fundación.

"En esta circunstancia se impone hablar de los aportes de la ingeniería argentina al progreso del país; mencionarlos significa, de suyo, referirse a los quince astros de fecunda labor de esa entidad. Es por ello que Bouwcentrum Argentina, en homenaje a los precursores y como adhesión al 75º aniversario del C.A.I., prevé editar una publicación que ha de reflejar con fidelidad los hitos más importantes de la historia de la ingeniería nacional; en lo que concierne al desarrollo de la actividad que nos ocupa".

De la empresa CSF

Damos seguidamente el texto de la nota enviada por la empresa CSF Argentina Sociedad Anónima C. e I., remitida con motivo de nuestra celebración.

"Los 75 años de existencia que cumple la entidad que usted dignamente preside señalan una trayectoria de singular significación no sólo en el campo específicamente societario, sino también en el orden de los valores culturales, técnicos y científicos.

"Bien se puede afirmar entonces que la gravitación de tipo integral que tiene el CAI en el proceso general del engrandecimiento de nuestro país le ha conquistado el profundo e inmovible prestigio que sólo alcanzan las instituciones de honda raíz y de permanente sentido creador.

"Inspirados en estos altos motivos, nos comparamos en hacer llegar a usted, y por su intermedio a los demás miembros de esa entidad, nuestra más viva felicitación por un acontecimiento que honra a los profesionales de la ingeniería y al país."

De la Exposición Panamericana de Ingeniería e Industria

También la Exposición Panamericana Ingeniería e Industria, que organiza la UADI con el auspicio de la UPADI, nos remitió la siguiente felicitación.

"La Exposición Panamericana Ingeniería e Industria, organizada por la Unión Argentina de Asociaciones de Ingenieros (U.A.D.I.), con el auspicio de la Unión Panamericana de Asociaciones de Ingenieros (U.P.A.D.I.), hace llegar sus felicitaciones al Centro Argentino de Ingenieros en oportunidad de festejar el 75º aniversario de su fundación.

"En tan larga trayectoria, el Centro Argentino de Ingenieros ha cumplido una extraordinaria labor que la ingeniería argentina reconoce en todo su valor."

De VASA S.A.

La empresa VASA, Vidriería Argentina S.A., adhirió a nuestra celebración y envió la nota de felicitación que transcribimos a continuación.

Buenos Aires, 9 de marzo de 1970. Ingeniero Alberto R. Costantini, Presidente

Cerrito 1250

Capital Federal

De mi consideración:

"Tengo el agrado de dirigirme a usted a fin de hacerle llegar por su intermedio y en nombre de nuestra empresa, nuestro más cordial saludo al Centro Argentino de Ingenieros en este 75º aniversario de su fundación.

"Hemos admirado siempre la efectiva y desinteresada obra que ese centro realiza, sobrepasando los límites estrictos de su profesión para enriquecer a toda nuestra sociedad".

Otras adhesiones

También hicieron llegar su adhesión, por lo cual enviamos importantes ramos de flo-

Plazo para optar a una beca del CAI

El 30 de abril del corriente año vencerá el plazo dado por las autoridades del Centro Argentino de Ingenieros para optar a la beca de perfeccionamiento profesional en el exterior.

Los colegas interesados deben solicitar las planillas de inscripción y demás antecedentes necesarios para sus respectivas postulaciones, en la secretaría del CAI, dentro del horario normal de trabajo.

res el día de la celebración, la empresa Alba S.A., el Instituto del Cemento Portland Argentino, el Colegio de Escritoranos, además de su nota, la Cooperativa VECTORIAL que funciona en nuestra institución y la gerencia y personal administrativo del Centro Argentino de Ingenieros en señal de solidaridad para con la actividad que cumple en el país la casa decana de los ingenieros argentinos.

Saludos personales

Muchas han sido también las adhesiones personales recibidas.

El doctor Juan Blaquier expresa en su carta que "en esta fecha jubiosa para la ingeniería argentina, en que cumple sus tres cuartos de siglo el Centro Argentino de Ingenieros, que usted preside con singular acierto y que es de indiscutido prestigio y gravitación nacional, me complace en enviarle, lo mismo que a sus colaboradores, mis mejores deseos para que continúe la luminosa trayectoria que usted le ha impuesto en valiente defensa de la verdad, la libertad y la dignidad.

La señora Sara Senillosa de Carranza y la señorita Mabel Senillosa enviaron también sus saludos y el deseo de éxito para la labor del CAI.

El ingeniero Edgardo Héctor Gambirassi remitió también su adhesión y sus deseos de progreso y prosperidad al Centro Argentino de Ingenieros.

También la familia del extinto colega Carlos María Della Paolera, envió sus felicitaciones, al igual que el señor Juan Dalbagni, secretario general de la Secretaría de Recursos Hídricos.

Recibimos, además, las felicitaciones del ingeniero Benito Andrés, así como también la del ingeniero Agustín Rocca, quien augura exitosa actuación a la entidad y se solidariza con su cometido.

El ingeniero Ramón Miguel Crucet, actual ministro de Obras y Servicios Públicos de la provincia de Córdoba, envió un telegrama de adhesión al CAI, en el cual expresa "al Centro Argentino de Ingenieros, decano del país, en su 75º aniversario le rindo mi respetuoso homenaje".

Primera feria de libros, revistas y muebles de oficina

Del 8 al 30 de abril se realizará la Primera Feria de Libros, Revistas y Equipamiento para la Oficina Técnica de la Construcción, cuyo objetivo es el de reunir en una muestra toda la información requerida por el profesional, el estudiante y el público interesado en el tema de la construcción y la vivienda realizada con los sectores de publicaciones especializadas y el correspondiente al equipamiento para la oficina técnica del arquitecto y el ingeniero.

En el sector publicaciones se exhibirán obras de editoriales nacionales y extranjeras, de institutos oficiales y privados, boletines técnicos de empresas y ejemplares de la prensa especializada.

Con respecto al sector equipamiento, la exposición constará de muebles, artefactos, máquinas, útiles, accesorios y otros elementos que permitan satisfacer las necesidades actuales de la oficina técnica de la construcción.

La Universidad de Rosario organiza un concurso vial

La Facultad de Ciencias, Ingeniería y Arquitectura de la Universidad Nacional de Rosario, organiza, por intermedio del departamento de vías de comunicación, un concurso que tiene por finalidad promover la investigación vial, permitir el aprovechamiento de la experiencia caminera y difundir, entre otros aspectos, los últimos adelantos de la tecnología vial.

Los profesionales interesados en participar del certamen, para el cual se ha instituido un primer premio de 2.000 pesos ley 18.188, un segundo de 1.500 y cuatro de 500 pesos, también ley 18.188, deberán presentar sus trabajos, antes del 30 de junio próximo, en esa casa de altos estudios, avenida Pellegrini 250, Rosario.

Para ello deberán enviarlo en original y dos copias, en sobre lacrado y con seudónimo, y en otro sobre sus datos personales con la inclusión del seudónimo adoptado para firmar los temas presentados.

Reanuda el CAI sus almuerzos mensuales

El próximo 16 de abril se reanudarán los almuerzos mensuales del Centro Argentino de Ingenieros, oportunidad en que ha sido invitado el secretario de obras públicas de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, ingeniero Manuel H. Acuña.

El mencionado funcionario, y consocio de nuestra entidad, hablará ese día sobre el tema "Acción de la municipalidad en la obra pública y privada".

La reunión comenzará a las 12.45, y el orador será presentado por el presidente del CAI, ingeniero Alberto R. Costantini.

El CINVA, organismo de la OEA en Bogotá, estudia la construcción de barrios en América

Lo hace juntamente con el Instituto de Massachusetts

Con la finalidad de difundir la tarea que cumple el Centro Interamericano de Vivienda y Planeamiento, por intermedio del Departamento de Asuntos Sociales - Programa de Vivienda y Desarrollo Urbano-, dependiente de la Organización de Estados Americanos (OEA), damos seguidamente los objetivos, campo de estudio, hipótesis básicas y estado actual de la investigación sobre barrios populares en América Latina.

El CINVA ha sido encargado de su realización con la conducción del profesor Jaime Valenzuela Gálvez, quien tiene, a su vez, la asesoría del profesor John F. C. Turner, del Massachusetts Institute of Technology, de la Universidad del mismo nombre.

El informe en cuestión fue publicado, como suplemento del Boletín Informativo CINVA en junio del año pasado y llegó a nuestra redacción este mes.

Objetivos, campo de estudio e hipótesis básicas

La investigación tiene actualmente como campo de estudio los diferentes tipos de barrios populares existentes en las ciudades latinoamericanas. Su enfoque original, sin embargo, ha sido sobre el fenómeno de crecimiento de los asentamientos urbanos espontáneos o sea, sobre el proceso de desarrollo urbano y su efecto sobre asentamientos que violentan el derecho de propiedad legal, la administración pública, la planificación y la reglamentación de los sistemas constructivos tradicionales.

La urgencia e importancia de este estudio radica en el hecho de que el sector urbano en el continente está creciendo aproximadamente a un ritmo de un 12 a un 15% anual, y de que las autoridades se encuentran con pocos o ningún poder para controlarlo. Con ello, toda acción gubernamental o municipal para mejorar el patrón de usos de la tierra urbana o las condiciones actuales y futuras de vivienda popular resulta parcialmente frustrada. La debilidad de los conocimientos oficiales sobre este fenómeno se encuentra demostrada suficientemente por los estudios más recientes sobre el tema, que indican que la imagen común de la llamada "marginalidad urbana" no corresponde a la realidad. En primer lugar, el tipo de desarrollo "marginal" no representa una especie peculiar ("anormal") de crecimiento de las ciudades sino que forma parte constituyente del género mismo del desarrollo urbano en América Latina como lo demuestra el hecho de que actualmente más de un 50% del crecimiento de las capitales escapa al control institucional y en las ciudades

menores, un 75% o más. En segundo lugar, es ya innegable que los "barrios marginales" no son ni temporales ni marginales (en cualquier sentido científico), ni limitados a los sectores de ingresos más bajos o de reciente arribo a la ciudad. El estudio es imprescindible, por lo tanto, para esclarecer la verdadera naturaleza y funcionamiento de los barrios populares, y entre ellos, los asentamientos urbanos espontáneos, como condición previa a cualquier acción en este campo por parte de las instituciones de planificación y vivienda en América Latina.

Una de las finalidades de la investigación es, por lo tanto, la proposición de una política y de unas normas para institucionalizar el proceso de formación y desarrollo de los barrios populares. Para ello deben responderse las siguientes preguntas, que son la materia misma de la investigación:

a) Definición del fenómeno: ¿Cuáles son las características físicas, sociales y de organización de los asentamientos? ¿Cuáles son los diferentes tipos y cómo están distribuidos en la ciudad?

b) Relación del fenómeno con el patrón de desarrollo urbano: ¿Cómo se desarrollan los barrios populares, qué papel juegan en el proceso de desarrollo urbano, en el proceso de aculturación y movilidad de sus moradores, y cuál es su trayectoria y proyecciones?

c) Evaluación del fenómeno: ¿Qué ventajas o desventajas tiene cada tipo de barrio popular para el desarrollo económico, institucional y físico de la ciudad y el país, y qué ventajas o desventajas tienen para sus propios moradores?

d) Evaluación de la efectividad de la acción realizada hasta el momento: ¿Cuál ha sido el efecto de los programas institucionales sobre el proceso de desarrollo de los asentamientos urbanos espontáneos hasta la fecha, y hasta qué punto son las normas utilizadas aceptables para los sectores correspondientes? ¿Hasta qué punto son económicamente prácticas en relación a la demanda real?

e) Criterios de acción posible: ¿Cuáles son los factores determinantes del proceso y de la forma de sus productos (viviendas y asentamiento en general)? ¿Qué control puede tener la institución sobre ellos? Finalmente, ¿cómo se los puede manipular para mejorar los problemas identificados?

Las hipótesis

Las hipótesis originales básicas sobre los asentamientos urbanos espontáneos planteadas para desarrollarse la investigación fueron cinco:

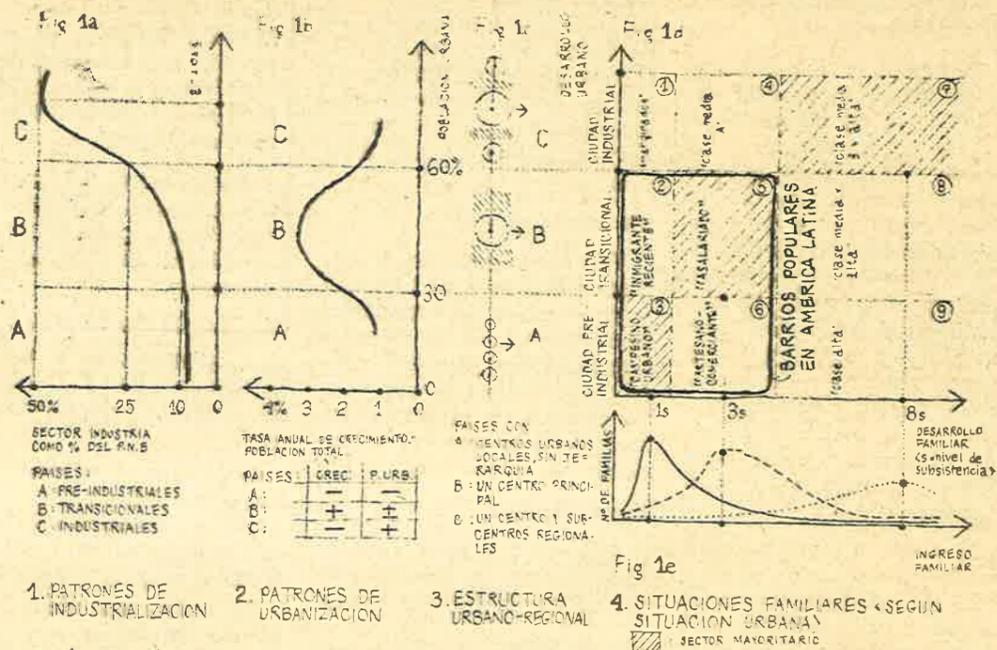


Fig. 1. DEMARCACION DEL CAMPO DE ESTUDIO (HIPOTESIS)

1) La escala y variedad de los asentamientos urbanos espontáneos (no controlados por las autoridades institucionales) que se observa en los países en transición demuestra que estos asentamientos no son una especie peculiar del crecimiento de las ciudades, sino que más bien son productos típicos del desarrollo urbano bajo las condiciones especiales del proceso de urbanización rápida.

2) El desarrollo ambiental que surge espontáneamente —cuando las circunstancias externas permiten que los habitantes utilicen adecuadamente sus propios recursos— junto con el progreso socioeconómico de los mismos, demuestra que los asentamientos así creados actúan como vehículos de cambio social, y

no, como generalmente se asumen, como barreras al desarrollo.

3) Las diferencias cualitativas del medio ambiente residencial (o "habitat") de familias en circunstancias culturales diferentes demuestran que el valor del "habitat" no reside tanto en los standards materiales, sino en su respuesta o apoyo a las expectativas y situaciones de vida de sus habitantes.

4) Los fracasos de los proyectos oficiales basados en la construcción directa de unidades de vivienda, y los éxitos de las "barriadas", demuestran que la voluntad de acción y de inversión en el desarrollo ambiental es proporcional a la seguridad social y económica que el asentamiento ofrece a sus moradores y no, como está implícitamente asumido en las políticas de vivienda popular, a las normas de comodidad física adoptadas.

5) La correlación entre el ritmo de crecimiento urbano, el grado de seguridad ofrecida por las instituciones nacionales (a las masas experimentando los cambios culturales de la urbanización) y la escala de los asentamientos urbanos autónomos, demuestran que el crecimiento anárquico de barrios es un producto de la distancia entre los sistemas de valores locales y nacionales, junto con el poder relativo político y económico de los grupos locales (los invasores) y el Estado.

Posteriormente, al comenzar a considerar diferentes aspectos de los asentamientos espontáneos surgió la necesidad de estudiar otros tipos de barrios por la relación que tienen con aquellos, por ejemplo, como residencia previa en el caso de los inquilinatos —o como alternativa— en el caso de las urbanizaciones mínimas construidas por el Estado. De este modo, se amplió el campo de estudio a todos los tipos posibles de identificar de barrios populares, entendiéndose como tales las áreas de residencia del sector de ingresos más bajos de población.

La magnitud del sector po-

pular en América Latina es difícil de establecer con precisión, por cuanto es en sí un concepto relativo, pero en líneas generales da indicaciones de él aquel grupo que en las estadísticas nada frecuentes sobre rentas familiares se denomina nivel de bajos ingresos. Alrededor de 1963, este grupo constituía aproximadamente la mitad de la población latinoamericana, y una medida de la desproporción de su número con respecto a su poder económico lo da el hecho que sólo percibían un tercio del total de los ingresos "regados del continente" (1). En las áreas urbanas, la magnitud del sector popular varía considerablemente dependiendo de su grado de desarrollo y distribución de la riqueza. En la Tabla 1 es posible apreciar estas diferencias, aunque debe observarse que el criterio utilizado para definir el nivel de ingresos bajos varía, naturalmente, de una ciudad a otra.

Distintas situaciones

Indudablemente, dentro del nivel de ingresos inferiores existen diferentes grados que significan cambios radicales de situación familiar, perspectivas y demandas. Posiblemente el cambio más significativo sea el que se produce entre las familias con ingresos apenas suficientes para subsistir, (comida y vestuario) —y aquellas que pueden contar con un excedente que aunque reducido puede ser canalizado a necesidades menos inmediatas, tales como la vivienda. Estas diferencias fundamentales —que tienden a ser pasadas por alto en los programas demasiado generalizados de vivienda económica— son el reflejo de necesidades y posibilidades familiares muchas veces opuestas entre cada nivel de ingresos. A estas variaciones corresponden los diferentes tipos de barrios populares, cuyas características en términos de ubicación, tenencia, tipo de construcción y espacio disponible respon-

(Continúa en Pág. 20)

(1) Naciones Unidas, OEA, El desarrollo Económico de América Latina en la Perspectiva Nueva, York, 1963, (cuadro 54, p. 56).

Producción siderúrgica bimestral

El Centro de Industriales Siderúrgicos informó que durante el mes de enero último se mantuvo el receso general de verano en la producción siderúrgica del país.

Al respecto se aclara que en **arrabio** se lograron 54.000 toneladas, es decir, 15,5 por ciento menos que en diciembre de 1969; en **acero crudo**, 104.800 toneladas, o sea el 22 por ciento menor que la obtenida en diciembre del año anterior, y en **laminados terminados**, la producción alcanzó, en enero último, a 146.500 toneladas, cantidad inferior en el 10 por ciento a la del mes anterior.

En febrero, en cambio la producción de **arrabio** aumentó un 23,2 por ciento al obtenerse 67.000 toneladas; en **acero crudo** se alcanzaron 140.200 toneladas, o sea el 34,4 por ciento más, y en **laminados terminados** hubo una producción de 135.500 toneladas que representan un aumento del 7,5 por ciento, incrementos todos tomados con relación a enero último.

Anunció la comisión de cursos algunos de los temas a tratarse durante el año

Ya sobre el cierre de este **Boletín Informativo**, la comisión de cursos nos hizo llegar algunos de los temas que serán dictados este año.

Con respecto a problemas específicos de la construcción de edificios, se desarrollarán asuntos relacionados con la organización de obras, programación de obras por camino crítico, organización de obrador, racionalización de la construcción, ley de propiedad horizontal, medianería, tasaciones, instalaciones para el "comfort" de los edificios, la influencia del diseño en la economía de las construcciones, construcción masiva de viviendas económicas y sobre leyes sociales aplicadas a la construcción.

En cuanto a temas especiales de la construcción se analizará la acción del viento en las estructuras, verificación de la estabilidad de edificios construidos, fundación en general y fundación de máquinas.

En temas de ingeniería civil tratados por computadoras será desarrollado el denominado cálculo de estructuras por computadoras.

En organización industrial, se dictarán cursos sobre productividad y eficiencia del trabajo (que incluye el estudio de tiempos y métodos), economía y administración de empresas, planeamiento y control de calidad y seguridad industrial.

Temas técnicos de la industria en general y mecánicos:

En estos aspectos se considerará la racionalización del transporte interno en fábricas, mantenimiento preventivo y selectivo, soldadura y técnicas de distribución en planta y de distribución de depósitos.

Sobre temas industriales tra-

tados con computadoras se analizará la aplicación de la computación al control de procesos, y en temas económicos de la industria en general, el de costos industriales, en tanto que en temas técnicos de interés general, se tratarán programación por camino crítico, estadística aplicada e inglés técnico.

De interés general:

Este rubro considerará análisis de proyectos de inversión y de técnicas de factibilidad (con introducción de matemática financiera), análisis e interpretación de balances, nuevo enfoque de la gestión comercial de la empresa y economía del transporte.

Temas legales:

Como temas legales de interés general se dictarán cursos de ley de mayores costos.

Computación:

En este aspecto se tratarán temas de ingeniería de sistemas, en general, e investiga-

Muestra sobre calefacción y agua caliente

Entre los días 20 de mayo y 8 de julio próximos se desarrollará en el local de Maipú y Cangallo, de esta capital, la muestra sobre "calefacción y agua caliente", que organiza Bouwcentrum Argentina.

Participarán fabricantes de equipos, instaladores, consultores, proyectistas y estudios de ingeniería y arquitectura.

ción operativa, en cuanto a gestión programada, política de stocks y programación lineal.

Finalmente, con temas culturales de interés general, se analizarán aspectos vinculados con la iniciación al mundo de la pintura y otros temas afines.

Se aclara, por último, que la nominación de los cursos puede cambiar al concretarse éstos dentro del concepto que supone lo esbozado en este plan previo.

Plan de conferencias previstas

(Viene de Pág. 8)

go, cuya ocupación es la de promover el uso de las tan meneadas computadoras electrónicas, quien —de ningún modo— considera que la intensificación del auxilio que prestan esas maravillas de la tecnología ayudará a que se cumpla la "profecía" reiteradamente enunciada en la primera mitad de este siglo, desde calificadas tribunas, de que el progreso —con computadoras y otras cosas por el estilo— se iba a traducir en un mayor holgar intelectual y físico para quienes transitan por este planeta.

"Por el contrario, sostiene que tales desarrollos impresionantes sólo habrán de apor-

tar una transferencia del esfuerzo desde los ámbitos material y físico al intelectual y mental cuya atención se verá asediada con novedosos y cuantiosos problemas que impondrán una vigilia y una actividad bien multiplicada con relación a las actuales.

"Pienso que, dentro de nuestro gremio y de nuestra casa, podemos intentar una mejor conciliación de aquellas condiciones si, periódicamente, brindáramos la oportunidad de conocer o escuchar síntesis autorizadas y actualizadas sobre los infinitos temas que ayudan a la formación del "generalista", que es lo que menos se da en todos los órdenes.

Superóse en 1969 el récord de venta en automotores que se logró en 1965

La Asociación de Fábricas de Automotores (ADEFAs), ha informado que durante el año 1969, se vendieron a concesionarios 211.470 automotores contra 185.416 de 1968, correspondiendo 148.530 a automóviles y 62.940 a vehículos comerciales.

Dichas ventas representan un aumento del 12,5 por ciento para los automóviles y 17,8 por ciento para los vehículos comerciales con relación al año 1968, superando asimismo las cifras del año 1965 que fue el de mayores ventas.

Se vendieron en el mes de diciembre 18.126 unidades de las que 12.974 fueron automóviles y 5.152 vehículos comerciales.

Producción de enero

Se informó, además, que en el mes de enero de 1970, se produjeron 19.185 automotores, de los que 14.011 fueron automóviles y 5.174 vehículos comerciales.

La producción experimentó una disminución del 2,6 por ciento con relación al mes de enero de 1969, correspondiendo a los automóviles la merma del 4,2 por ciento y a

los vehículos comerciales, en cambio, un aumento del 2 por ciento.

Con respecto al mes de diciembre de 1969, la producción disminuyó 1,2 por ciento.

A su vez, en enero de 1970, vendieron 18.587 automotores a concesionarios, de los que 13.639 fueron automóviles y 4.948 vehículos comerciales.

Con relación a igual mes de 1969, se registró un aumento del 1,7 por ciento para los automóviles y 10,1 por ciento para los vehículos comerciales.

Las ventas totales con relación a diciembre del año pasado, se incrementaron un 2,5 por ciento en este aspecto. Primer bimestre 1970

Por último, con respecto a la producción del primer bimestre del corriente año se informó que fue de 27.871 automotores, lo que significa un aumento del 1,1 por ciento con relación a igual lapso del año anterior, en que se fabricaron 27.559 unidades.

De la cantidad lograda en enero y febrero último, 20.193 corresponde a la fabricación de automóviles y 7.678 a la de vehículos comerciales.

"Cuando esas síntesis son preparadas por elevados exponentes del pensamiento, en todas sus facetas, traducen el resultado de pacientes y largos estudios y reflexiones, recopilación de datos, trabajos de investigación, viajes, etc., y es prácticamente imposible que puedan ser elaboradas por cada uno de los individuos.

"Trataremos pues de administrar en unos minutos semanales o quincenales una alimentación intelectual en píldoras que contengan ingredientes que le está negado reunir, al común de los mortales, en la cantidad y calidad necesarias dosificadas en fórmulas irreconstruibles que son fruto de la labor de muchos especialistas.

"Dentro de lo posible —afirmó— buscaremos de proporcionar un ciclo de temas "universales" que podrá ir desde el análisis de los problemas que hoy afectan a la religión en el mundo hasta nuevos progresos en la organización científica de la empresa.

Plan de conferencias

"Buscaremos la palabra de los más autorizados cultores de las respectivas ciencias que puedan hallarse en el país y quizás, anticipó, —aunque por razones obvias esto pueda ser excepcional y difícil— la de alguna figura sobresaliente del exterior. El pensamiento de los hombres del interior, entre los que existen tantos y tan destacados valores, será objeto de nuestra particular preocupación.

"Trataremos que los actos se realicen en determinado día de la semana tal vez los miércoles para que sea más fácil a los interesados recor-

dar y reservar su asistencia. A pesar de que hace muy pocos días que he recibido esta grata designación y ni siquiera he tenido tiempo para integrar la comisión que presidire, puedo adelantar el siguiente programa ya definitivamente convenido.

Los invitados

"El 8 de abril —anunció— disertará el ingeniero Jorge Schapiro sobre "La teoría 3-D del desarrollo de la efectividad organizativa"; el 22, el doctor Guillermo Garbarini Salas sobre los problemas actuales del campo argentino; el 29, el doctor José María López Olaciregui sobre la responsabilidad de los profesionales que proyectan y dirigen obras; el 6 de mayo, el doctor Oscar H. Camilión sobre algunos problemas internacionales actuales; el 13 de ese mes el doctor Carlos A. Luzzetti sobre el progreso económico; el 20, el ingeniero Jorge A. Pegoraro sobre el futuro energético del país; el 3 de junio el ingeniero Norberto Reichart sobre el futuro de nuestra economía agropecuaria y luego lo harán el doctor Manuel Tagle sobre aspectos de la evolución de nuestras instituciones políticas, el ingeniero Gabriel A. Meoli sobre el futuro energético del Gran Buenos Aires y el ingeniero Fernando Meijide sobre la situación actual de la obra pública.

"Han sido formuladas otras invitaciones a diferentes personalidades pero aún no estamos en condiciones de anticipar los temas.

"Entre ellas, dijo por último, ocuparán nuestra tribuna los doctores Carlos García Martínez, Alejandro Dusat, León Rebollo Paz, el Ing. Daniel A. Brunella y el señor Amleto Donadio".



LA MARCA MAS POPULAR
AÑOS 1961, 62, 63, 64, 65, 66 y 67
CINTA AZUL DE LA POPULARIDAD
BRAND BAROMETER AMERICAN ASSOCIATION

1er PREMIO -
III CONGRESO INTER-AMERICANO DE INGENIERIA SANITARIA - AIDIS.

GRAN MEDALLA DE ORO
Comisión Nacional Ejecutiva de la Ley 14587
EXPOSICION - FERIA DEL SESQUICENTENARIO DE LA REVOLUCION DE MAYO DE 1810

Y TAMBIEN EN 1968

PLAQUETA 5 AÑOS • Máxima popularidad • Instituto Argentino de Opinión Pública • B. B. A. A. 1965

DIPLOMA DE HONOR • Primer Congreso Argentino de Saneamiento • Buenos Aires • 1965

Segundo Congreso Argentino de Saneamiento • Mendoza • 1968

DIPLOMA DE HONOR EXPO '69 • La construcción "HOY" en la Argentina.

Ingeniero Oscar Terrevazzi

Su fallecimiento

La ingeniería argentina debe lamentar nuevamente la pérdida de un ingeniero que había arribado a la cúspide desde la cual más útil puede ser para sus conciudadanos. El ingeniero Oscar Terrevazzi era uno de los altos valores con que contaba el país en la especialidad a la que había dedicado su vida.



El Centro Argentino de Ingenieros se asocia al duelo causado por su fallecimiento y reproduce a continuación el homenaje póstumo tributado por el administrador general de Obras Sanitarias de la Nación en el acto del sepelio de los restos del ingeniero Terrevazzi, a cuya familia hacemos llegar nuestras muestras de pesar.

Muchos socios de nuestra entidad y profesionales de las distintas especializaciones en el sector de la construcción, así como también representantes oficiales y de entidades privadas, asistieron a la inhumación.

La oración fúnebre

Ha fallecido el ingeniero Oscar Terrevazzi.

Con él se atea de nosotros otro integrante de esos grupos generacionales de ingenieros argentinos que han consagrado su profesión, su capacidad, su dedicación, su fe, al servicio de Obras Sanitarias de la Nación, relevándose en el transcurso del tiempo, para perfeccionar la noble gestión de la institución a pesar de las dificultades y de las vicisitudes que, más de una vez, ha debido enfrentar.

Desde su ingreso a la institución, aún como estudiante en el año 1936, hasta la fecha misma de su fallecimiento, el progreso del ingeniero Terrevazzi fue incesante y merecido, apoyado tanto en los conocimientos técnicos que de continuo acrecentaba, como en sus condiciones excepcionales de organizador, de conductor, de conocedor respetuoso de las relaciones humanas.

Ya como ingeniero, asumió responsabilidad prontamente, tanto en el área de jefe de Inspección de Obras como jefe de Distrito en General Alvear y Pueblo Luna (Mendoza) y en Azul (provincia de Buenos Aires).

Luego, en la Capital Federal, obtuvo significativos ascensos en una de las especialidades por la que experimentaba especial vocación

—Planificación y Estadística—, alcanzando rápida y sucesivamente los cargos de jefe de División y jefe de Departamento.

Sus conocimientos y experiencia se complementaron con su gestión docente. Fue profesor de matemáticas y física en el Colegio Fray Luis Beltrán de General Alvear, y de Hidráulica y Termodinámica en la Escuela Industrial de la Nación N° 18.

Dictó cursos especiales, en su carácter de profesor de ingeniería sanitaria, para médicos higienistas, en la Secretaría de Salud Pública de la Nación.

Fue vasta y brillante su actuación en congresos y conferencias, muchas veces como representante oficial de Obras Sanitarias de la Nación. En esa actuación exhibió sus conocimientos profundos, adquiridos como consecuencia de ser un ferviente estudiante de los adelantos y novedades registrados en todo el mundo en materia de ingeniería sanitaria, y reveló brillo y organicidad en la forma de exponerlos.

Fue un dignísimo representante de la institución en dichos acontecimientos.

Sus inquietudes y el reconocimiento a su calidad de capacitado organizador determinaron su designación como secretario y presidente del Área Argentina de AIDIS (Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria).

Sentía vocación de periodista orientador, registrándose su frecuente participación en la revista de Obras Sanitarias de la Nación, con artículos altamente valorizados por los expertos.

Entre tanto, su carrera en la institución no se detenía, alcanzando el cargo de director de Construcciones.

Cabe resaltar las grandes dificultades que debió enfrentar en ese delicado sector de gestión institucional, como consecuencia del notable aumento del volumen de actividades registrado en los 3 últimos años, derivado del incremento del Plan de Trabajos Públicos. Centenares de nuevas obras por contrato y por administración, distribuidas por todas las regiones del país, debieron ser ejecutadas sin contar con los medios humanos y materiales adecuados.

Sobrellevó con felicidad tan difícil responsabilidad, manteniéndose fiel a sus convicciones. No creía en la ejecutividad respaldada en la improvisación sino en la activa, orgánica y ordenada programación de tareas, de resultado progresivo y eficiente.

Y hace pocos meses, con motivo de la nueva organización de Obras Sanitarias de la Nación, alcanza al más alto nivel jerárquico, siendo designado gerente de Explotación.

Reunía, para tal distinción, las condiciones requeridas: conocimiento profundo de la casa en sus distintas áreas, capacidad de organización, imaginación y autoridad. Y cabe agregar otra condición que tan alto cargo exigía y que también el ingeniero Te-

Donación del ingeniero Enrique Montdor

El presidente del CAI, ingeniero Alberto R. Costantini, envió una nota firmada juntamente con el secretario de nuestra institución, ingeniero Justo A. Segura Godoy, al titular del Instituto Argentino de Tasaciones agradeciéndole la donación de 2.500 pesos Ley 18.188, para premiar los tres mejores trabajos que se presenten en el próximo Congreso Extraordinario de Valuación y Catastro.

El ingeniero Enrique Montdor ofreció la mencionada donación para que los premios sean otorgados en nombre del Centro Argentino de Ingenieros.

Terrevazzi poseía: sensibilidad y comprensión para concretar las indispensables tareas de coordinación, en armonía, con las autoridades provinciales y municipales.

La muerte lo ha sorprendido en momentos en que concretaba con pasión, con cariño, etapas trascendentes de reorganización y agilización de las tareas de los distritos del interior del país a efectos de aumentar su independencia, en aras de una mejor gestión empresarial de la institución.

Su desaparición golpea nuestros sentimientos de amistad y afecto y también golpea a Obras Sanitarias de la Nación que necesitaba de su serena y segura gestión para el logro de tan altos objetivos de administración.

Otra vez, los hombres de su generación, ingeniero Terrevazzi, trabajarán y lucharán para seguir adelante por la senda que deja trazada, cumpliendo la consigna respetada y compartida, de custodiar y perfeccionar nuestra casa.

Valioso regalo histórico para el CAI

Con las firmas del vicepresidente primero y del secretario del Centro Argentino de Ingenieros, ingenieros Luis Perri y Justo A. Segura Godoy, respectivamente, nuestra entidad envió su agradecimiento al titular de The Joint Group of Professional Engineers in Argentina, J. H. W. Turner, por la donación de esa institución de las Actas de Procedimientos del Instituto de Ingenieros Civiles de Gran Bretaña, volumen 21 que incluye el período comprendido entre los años 1861/62, publicado ese último año.

Las actas mencionadas se encontraban en poder del ingeniero A. Ford Robertson, consocio de ambas instituciones, quien decidió donarla como obsequio de la entidad inglesa colega y de todos sus integrantes.

De esta manera, el Centro Argentino de Ingenieros incorpora a su acervo una documentación de real valor histórico.

Refiérense ingenieros católicos a manifestaciones de un conferenciante

Con respecto a la conferencia del ingeniero Federico Nachtigall sobre el tema "El peligro de la explosión demográfica" pronunciada en el Centro Argentino de Ingenieros y cuya síntesis fue publicada en nuestro Boletín Informativo número 223, la Corporación de Ingenieros Católicos, nos hizo llegar una nota en la cual aclaran conceptos vertidos por el conferenciante sobre el control de la natalidad.

La nota mencionada que firman los ingenieros Patricio N. Shanley y Leopoldo Salvador, presidente y secretario respectivamente de la citada entidad, expresa lo siguiente.

En uno de los párrafos de su disertación afirmó el orador que "la Iglesia Católica nos señala la inmoralidad de la restricción de la natalidad".

"Señala el Concilio Vaticano II en la Constitución sobre la Iglesia, en el mundo actual, número 50" —aclarar la corporación— que "en la obligación de transmitir la vida humana los esposos cumplirán su función con responsabilidad cristiana y humana, se formarán con esfuerzo y acuerdo común un criterio justo, teniendo en cuenta tanto su propio bien cuanto el bien de sus hijos ya nacidos o por nacer, conscientes de las condiciones materiales y espirituales de los tiempos y de su estado de vida, y finalmente atentos al bien de la comunidad familiar, de la sociedad temporal y de la Iglesia".

Por su parte, Paulo VI en la Encíclica sobre la vida humana, número 10, expresa —se agrega— que "por ello el amor conyugal exige a los esposos una conciencia de su misión de paternidad responsable sobre la que hoy tanto se insiste con razón y que hay que comprender exactamente". "En relación con las condiciones físicas, económicas, psicológicas y sociales, la paternidad responsable se pone en práctica ya sea con la deliberación ponderada y generosa de tener una familia numerosa ya sea con la decisión, tomada por graves motivos y en el respeto de la ley moral, de evitar un nuevo nacimiento durante algún tiempo o por tiempo indefinido."

"En consecuencia, no es enseñanza de la Iglesia Católica el siguiente esquema enunciado por el orador —se dice después y se agrega— que inmoral es propugnar el control de la natalidad; moral es permitir o aún fomentar la natalidad."

"En el fondo de las argumentaciones sobre el tema —se afirma a continuación— se trasluce la siguiente ambigüedad, que conviene aclarar: Hay quienes piensan que la actividad sexual es necesaria para el hombre, que es imposible la no actividad sexual; y por tanto, que para evitar la procreación permi-

tiendo la relación sexual es necesario algún método anticonceptivo como serían en la actualidad las píldoras anticonceptivas.

La Iglesia Católica piensa —se aclara— que la tendencia sexual en el hombre está sometida al dominio de la razón, y por tanto puede evitarse la procreación restringiendo o regulando la relación sexual.

Manifiesta la declaración, además, que al término de su disertación el orador termina enunciando soluciones y en la última de ellas propugna el control de la natalidad, el cual debe llevarse a cabo sin afectar la dignidad humana al afirmar que "no debe ser una intervención del Estado en la vida privada de cada familia y que es posible lograrlo con una hábil educación".

La Iglesia Católica —debemos aclarar dice la Corporación de Ingenieros Católicos—, no duda que el equilibrio de la vida sexual debe ser logrado mediante una adecuada educación, incluyendo el recurso a Dios, dada la naturaleza humana viciada por el pecado original.

Para esta adecuada educación —se sostiene finalmente— conviene crear un clima favorable a la educación de la castidad, es decir, al triunfo de la libertad sobre el libertinaje, mediante el respeto al orden moral según se enuncia en la Encíclica "Humanae Vitae".

Las autoridades y actividades de la Corporación

La comisión directiva de la Corporación de Ingenieros Católicos está constituida por los ingenieros Patricio N. Shanley, presidente; Leopoldo Salvador, secretario; Jorge L. Henning, tesorero y el presbítero ingeniero Raúl A. Storni, como asesor.

Son vocales los ingenieros José F. Casal, Emilio M. C. Devoto, Francisco M. Elizondo, Oscar Lehmann, Luis Minvielle, Guillermo Olivera, Juan Carlos Sanguinetti, Jorge S. Storni y Silvio P. Uberti.

Las actividades de este año se iniciarán el martes 14 de abril, con una misa impetratoria por las actividades de los ingenieros a quienes se invita, que rezará el presbítero ingeniero Raúl A. Storni, a las 20, en la Iglesia del Socorro (Suipacha y Junca) y con una comida, que se servirá a las 21, en el Centro Argentino de Ingenieros y durante la cual hablará el ingeniero Pablo Gorostiaga sobre el tema "misión del ingeniero en la comunidad".

FLORES FANTASIO

Atenderá a los socios del CAI en su nuevo local de Cerrito 1225, T.E. 41-5443. efectuando el 10 % de descuento sobre las compras que efectúen.

El estudio sobre construcción de viviendas en América que realiza un organismo de la OEA

(Viene de Pág. 17)
den a las necesidades particulares de sus moradores.

Hay una gran diferencia, por ejemplo, entre los barrios de inquilinato, generalmente estructuras deterioradas con un sistema de tenencia en arriendo por piezas y ubicados en áreas centrales de la ciudad (2) y los proyectos o urbanizaciones institucionales de vivienda económica típicamente en la periferia (3), así como entre los asentamientos marginales de desarrollo espontáneo, muchas veces originados en invasiones ilegales de tierras públicas o privadas (4), y los barrios obreros surgidos de subdivisiones comerciales substandard o sin la adecuada aprobación municipal (5), aunque en cuanto a

las características físicas de las viviendas estos dos últimos tipos pueden ser bastante similares, por lo menos en las etapas más avanzadas de desarrollo del barrio.

Tomando un ejemplo bastante general de estas diferencias, puede decirse que los inquilinatos centrales, o cualquier otro tipo de arriendo barato en esta ubicación, ofrecen a los sectores de ingresos más bajos y de inmigración generalmente reciente, una localización propicia para la obtención de comida y alojamiento a precios reducidos, y múltiples oportunidades de empleo no calificado, aunque las condiciones de habitabilidad sean precarias; mientras que en los barrios periféricos, los sectores en el escalón in-

mediatamente superior encuentran la oportunidad de poseer un terreno y una vivienda propia, por precaria que ésta sea en las primeras etapas, lo que le permite alcanzar una seguridad que la sociedad no le provee de otra forma y consolidar su situación al canalizar sus inversiones incipientes, además de proveerle un medio ambiente más adecuado que el inquilinato para el desarrollo de su familia en rápido crecimiento, circunstancias que se reflejan en la paulatina ampliación de la vivienda.

Las diferentes situaciones familiares que dan origen a los diferentes tipos de barrios pueden verse en la Figura 1 que es una hipótesis de demarcación del campo de estu-

dio, incluyendo variables correspondientes al tipo de ciudad en que se encuentra el barrio (pre-industrial, transicional, industrial) y al tipo de familia que lo habita, (de ingresos bajos, medios y altos).

Patrón de urbanización

Con respecto al patrón de urbanización de los países de América Latina (Fig. 1b) es posible distinguir tres tipos de situaciones (6): a) Países de relativamente lento crecimiento poblacional y escasamente urbanizados categoría en la cual se encuentran situaciones como las de Haití, Bolivia y Paraguay, por ejemplo; b) Países con una alta tasa de aumento de la población y medianamente urbanizados, tales como Colombia, Perú y

la mayoría de los países centroamericanos; y c) Países de lento aumento poblacional y bastante urbanizados, de los cuales son ejemplos típicos Uruguay y Argentina. Si se mide el grado de desarrollo de los países del área a través del aporte del sector industrial al producto interno bruto (Fig. 1^a) (7), se encuentra una correspondencia con los patrones de urbanización ya descritos, correspondiendo el tipo "lento crecimiento — poco urbanizado" a una etapa pre-industrial, (o intermedia entre ésta y la siguiente), el tipo "alto crecimiento — medianamente urbanizado" a una etapa transicional, y el tipo "lento crecimiento — altamente urbanizado" a una etapa industrial (aunque en sus primeras fases) existiendo una cuarta etapa, post-industrial, naturalmente no representada en América Latina.

La estructura espacial de los centros urbanos en el ámbito nacional, asimismo, puede ser tipificada de acuerdo a los mismos grupos de países (Fig. 1c) (8): a) un patrón de centros locales pequeños, sin mayor jerarquía entre ellos, típico de una economía pre-industrial, con cada ciudad en el centro de un limitado enclave regional (tipo Paraguay); b) un patrón definido por la prominencia de uno o pocos grandes centros nacionales, alrededor de los cuales gravita el resto del territorio nacional, situación típica de economías en transición (tipo Perú); c) un patrón conformado por uno o pocos grandes centros de escala nacional, con el surgimiento de fuertes sub-centros regionales; la periferia que gravita alrededor de cada centro deja de ser nacional para reducirse a una escala intermetropolitana (tipo Argentina) en cierta medida; y d) por fuera de América Latina, un patrón consolidado en un sistema funcionalmente interdependiente de ciudades, de una gran complejidad (tipo Estados Unidos).

La Figura 1d da una imagen generalizada de los tipos de situaciones urbano-familiares que dan origen a diferentes tipos de asentamientos residenciales dentro de los cuales se encuentran los ba-



"La Maja Desnuda". Goya - 1746-1868 - Museo del Prado

Podríamos hacer publicidad sin mostrar esta Maja. Ella no tiene nada que ver. No vende CERAMICA RIO NEGRO ni es arquitecta. Solamente es una exquisitez de Goya. En realidad, disponemos únicamente cerámica, eso sí, buena. Pero pensamos que si poníamos la fotografía de una placa para pisos, nadie la iba a mirar. Todos ya la conocen. ¿Qué profesional no ha proyectado sus obras de arte con estas placas? Pero algo común tenemos entre nuestra modelo y CERAMICA RIO NEGRO: somos la verdad desnuda.



PROMOCION SAIG — Esmeralda 762 - 2º P. - 392-9228/1941/2546

(2) De este tipo son los barrios denominados localmente inquilinatos, cités, pasajes, conventillos, mesones, cuarterías, viviendas decalientes y casas de vecindad.

(3) Id.: urbanizaciones mínimas y, por haber acción oficial sobre barrios existentes: barriadas de emergencia y mejoras.

(4) Id.: villas miseria, ranchos, villas de emergencia, favelas, poblado marginal, mocambos, villas de malocas, barrios de invasión, callampas, poblaciones marginales, zonas marginales, jacales, colonias proletarias o paracaidistas, barriadas brujas, ranchos, barriadas, cantegriles, arrabales.

(5) Id.: Núcleos o barrios piratas, loteos sin servicios.

(6) El concepto está derivado de un análisis de Lovón Wingo, presentado en "Recent Patterns of Urbanization Among Latin American Countries", en "Urban Affairs Quarterly", II, N° 1, March, 1967. Los porcentajes utilizados para definir la curva del gráfico corresponden a 20 de los países latinoamericanos, en 1960 (Datos de Naciones Unidas).

(7) El gráfico ha sido elaborado con base en la tipología propuesta por John Friedmann ("Regional Development Policy; a Case Study of Venezuela", M. I. T. Press, Cambridge, 1966; p. 7) con datos para 1955-60. La curva del gráfico se definió utilizando los parámetros allí definidos, revisando algunos porcentajes con los de Naciones Unidas para 1955-1965 (CEPAL, "Estudio Económico de América Latina, 1965, Nueva York, 1966; cuadro 11).

(8) Ver J. Friedmann, op. cit., capítulo 2, p. 20-38.

El análisis que realiza un organismo de la OEA para construir casas en América

(Viene de Pág. 20)

rios populares de las ciudades latinoamericanas. La Figura le muestra la magnitud proporcional de cada sector de ingresos en los tres tipos de ciudades incluidas.

Desarrollo de la investigación, estado actual

a) Desarrollo de un modelo:

Con base en el modelo de tipos de barrios según las diversas situaciones familiares y el grado de desarrollo urbano (ver Fig. 1d) se han desarrollado una serie de planteamientos derivados principalmente de documentos existentes y de la experiencia de campo de los investigadores, sobre cada uno de los 9 tipos de barrios "prototipo" resultantes de la matriz.

Estos planteamientos incluyen:

I. Características del tipo de barrio:

A. Características de la población

B. Características de la vivienda

C. Características de los procesos de socialización y aculturación de los habitantes del barrio.

D. Ocupaciones típicas de los moradores.

II. Elementos para la definición de una política pública en el tipo de barrio.

III. Recomendaciones para un programa de acción en el tipo de barrio:

A. Respecto a vivienda

B. Respecto a servicios públicos

C. Respecto a localización del barrio en la ciudad

D. En aspectos relacionados al desarrollo urbano general

E. Respecto a desarrollo del barrio

Tales planteamientos, aparte de la validez intrínseca que pueden tener para recomendaciones, permiten formarse una idea más detallada del tipo de datos a recoger en el trabajo de campo programado (ver b - Guía de investigación).

Similares hipótesis parciales han sido planteadas sobre otras variables del "habitat" tales como densidad, tenencia, grado de industrialización, prioridades, recursos para la vivienda, etc.

b) Guía de investigación:

Una guía para encuestas en el terreno fue elaborada tanto para fines internos de la investigación así como para uso de instituciones interesadas. Las variables incluidas fueron seleccionadas de acuerdo a las hipótesis originales de la investigación.

c) Bibliografía:

Se ha preparado una bi-

TABLA 1 - ESTIMACION DEL SECTOR DE INGRESOS MAS BAJOS DE LA POBLACION EN ALGUNAS CIUDADES DE AMERICA LATINA

País y ciudad	Nivel de ingreso familiar (definición local)	Nº de fam. (%)	Año
ARGENTINA			
Total áreas urbanas	hasta \$ 200.000 anuales	53.75	1963
BRASIL			
Río de Janeiro	hasta NCr. 350 mens.	36.07	1962
Sao Paulo		31.57	
Belo Horizonte		49.11	
Salvador		55.25	
Recife		64.84	
COLOMBIA			
Bogotá	hasta \$ 2.000 mens.	54.80	1964
CHILE			
Gran Santiago	hasta Eº 150 mens.	9.44	1964
Total áreas urbanas	hasta Eº 9.000 anuales	43.45	1967
MEXICO			
México, D.F.	hasta \$ 750 mens.	39.00	1964
Monterrey		39.00	
Tijuana		19.00	
Ciudad Juárez		47.00	
León		56.00	
Morelia		60.00	
Irapuato		55.00	
Querétaro		64.00	
Salamanca		62.00	
NICARAGUA			
Total áreas urbanas	hasta C\$ 720 mens.	73.00	1964
PARAGUAY			
Asunción	?	78.70	1960
URUGUAY			
Montevideo	hasta \$ 400 mens.	4.50	1962
Resto áreas urbanas		30.50	
VENEZUELA			
Ciudades de más de 25.000 h.	hasta Bs 1.200 mens.	75.00	1962
Ciudad Guayana		32.00	

bliografía comentada y clasificada por países, con aproximadamente unos mil títulos, sobre documentos existentes en el CINVA sobre barrios populares en América Latina. Posteriormente se ha programado preparar fichas para las informaciones más significativas o ilustrativas, basándose en las variables identificadas en la guía para encuestas de campo.

d) Definición de normas:

La definición de normas tanto físicas como de procedimiento para asentamientos

populares es un área que ha comenzado a estudiarse, en coordinación con investigaciones anteriores realizadas en el CINVA (9). Este aspecto se está desarrollando en forma conjunta con el Departamento de Arquitectura del Massachusetts Institute of Technology.

(9) Jaime Valenzuela y Reinaldo Posada. "Reglamentos de Zonificación y Subdivisión de Areas Residenciales en América Latina", Bogotá, CINVA, 1968; y OEA, OFS/OMS, "Propuesta sobre normas Mínimas de Urbanización para los Países del Istmo Centroamericano", Bogotá, CINVA, 1968.

El concurso propuesto para un plan de electrificación del país

(Viene de Pág. 4)

clear; pero aunque limitándose sólo al aspecto eléctrico ellos triunfarán, hay verdadera obligación y urgencia de regular el agua para cuidar la civilización que avanza.

"También he reclamado el injusto, dañoso y antipatriótico desequilibrio que existe en el país con pequeños sectores cercanos a las ciudades principales donde abunda el servicio público de energía, pero donde la mitad de nuestras fábricas ha tenido que instalar sus propias máquinas generadoras porque el servicio es insuficiente. Lo más grave es en inmensos sectores donde la dotación de este importante elemento es insignificante y en vastas regiones es nula. En ellas se explotan sus bosques y minas como en

la época de la Colonia, y lo peor es que allí no puede enseñarse a los hijos a ser civilizados. En ellas el Estado no estimula, ni ayuda a un porcentaje inmenso de habitantes que viven a oscuras y sin fuerzas.

"Pero lo que constituye una vergüenza nacional, es que una de nuestras provincias llena de ríos, se prepara para comprar electricidad al país vecino.

"Felizmente el señor presidente Onganía coincidiendo plenamente con mi pensamiento ha dicho ayer que "La conducción misma del país debe modificarse. Nosotros hablamos repetidamente de la obligación de integrar al país. Integrarlo en el orden territorial, hacer de cada provincia, como consecuencia del

Ofrécese seleccionar personal

El departamento de selección de personal del Centro Psicopedagógico de Orientación Vocacional, que funciona en la calle Riobamba 463, 1er. piso "3", de esta capital, informó que han sido iniciadas nuevamente sus tareas para seleccionar y evaluar personal de empresas.

La labor es realizada por profesionales especializados, quienes han adoptado modernos procedimientos y formas de organización para cumplir su cometido con mayor beneficio de las empresas interesadas en obtener sus servicios, cuyos funcionarios pueden solicitar informes telefónicamente al número 49-0688.

imperativo de ese régimen federal, verdaderas provincias capaces de afincar a sus nativos y de tener vida propia, a los efectos de que nuestra Argentina sea la Argentina que está limitada por sus reales fronteras políticas y no seguir con un país que adquiere cada día mayor deformación al considerárselo tan sólo formado por provincias como Buenos Aires, Mendoza, Santa Fe, Córdoba".

"Conozco las dificultades del problema porque en la década del 30 me tocó participar en la preparación del Plan Nacional de Caminos, lo que exigió largos estudios, consultas a todas las entidades interesadas y sobre todo minuciosos análisis en colaboración con los gobiernos provinciales que prestaron con agrado eficaz ayuda y sabios consejos, fruto de su experiencia local.

"La Red proyectada es aún más complicada porque el suministro de energía deberá cubrir todas las necesidades de un futuro normal, no sólo para bienestar de la población o para auxiliar sus labores, sino también para los trabajos del agro y de las industrias que en el porvenir convenga instalar o estimular con suficiente dotación de energía y/o tarifas preferenciales.

"En mi sentir, la Red debe ser Nacional, aunque la distribución interna de electricidad en cada provincia o municipio sea un problema de orden puramente local.

"El esbozo que ahora se obtendría, preparado por colegas concurrentes aislados o formando varios grupos, pero conocedores del país, serviría de punto de partida para estudios ulteriores, porque el problema eléctrico es mucho

Deliberarase en esta ciudad sobre ingeniería estructural

La Sociedad Argentina de Ensayo de Materiales informó en nota enviada al CAI, que firman los ingenieros Julio Vela Huergo y Simón Ackerman, presidente y secretario, respectivamente de la entidad, que en la reunión de clausura de las XIII Jornadas Sudamericanas de Ingeniería Estructural, realizadas en Montevideo, se resolvió efectuar en Buenos Aires las deliberaciones de las XIV Jornadas Sudamericanas de la especialidad y el IV Simposio Panamericano de Estructuras.

Las sesiones se desarrollarán, en principio, durante el mes de octubre próximo, y el hecho de haber sido elegida nuestra ciudad para las deliberaciones representa una distinción para la Sociedad Argentina de Ensayo de Materiales, además de un compromiso que debe superarse en beneficio del lucimiento de las reuniones y que muestre el índice de progreso alcanzado en el país en materia de estructuras, tanto en el proyecto como en la construcción y en el uso de materiales y sus aplicaciones.

Premiará trabajos la Facultad de Ciencias Económicas

La Facultad de Ciencias Económicas abrió el llamado a concurso —cuyo plazo de presentación vencerá el 30 de setiembre próximo— para premiar las tres mejores monografías inéditas sobre "Investigación sicosociológica con enfoque matemático".

Los colegas interesados en conocer bases, normas y demás datos vinculados con el mencionado concurso pueden requerir detalles en la secretaría del CAI, en el horario habitual de trabajo.

más complejo que el de los caminos.

"El Jurado podría ser integrado por un representante del Centro de cada Distrito, o en su defecto por uno de Oficina Técnica de cada provincia. El trabajo que merezca el premio sería puesto a disposición de los gobiernos con las recomendaciones que la Comisión del Centro de su digna presidencia considerara convenientes y también podría ser publicado en su revista.

"Reiterándole a Ud. y por su intermedio a todos mis colegas mi profundo agradecimiento, le saluda con la mayor consideración".

**ESTE ES EL
NUEVO NUDO
PARA TODO
BUEN ANDAMIO!**

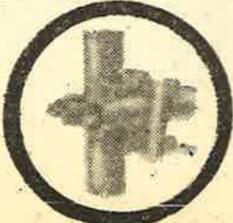
**UN SOLO NUDO PARA CAÑOS
DE DISTINTOS DIAMETROS.**

**NUDO DOBLE
ORTOGONAL UNIVERSAL**

ANDEMET

**PARA USO INDISTINTO CON CAÑOS DE 1" a 1 1/2",
EN ESTRUCTURAS TUBULARES PARA ANDAMIOS
EN EDIFICIOS Y APUNTALAMIENTOS.**

**ESTRUCTURAS TUBULARES ANDEMET, AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION, GRAN ECONOMIA DE TIEMPO, MATERIAL Y MANO DE OBRA.
CONOZCA NUESTROS PLANES DE ARRENDAMIENTO CON OPCION A COMPRA.**



ANDEMET
Sociedad Anónima Generalista,
Industrial y Financiera

**UNA ESTRUCTURA
PARA CADA NECESIDAD.**
FLORIDA 323 - 2º PISO - OFICINA 202
T. E.: 49-2319 - BUENOS AIRES.

Un idioma no se compra... se aprende!

Sea usted su propio intérprete



Si usted no ha concurrido antes a un laboratorio de idiomas y desconoce el sistema, le invitamos a presenciar una clase completa (55 minutos de clase tradicional en aula y 30 minutos de práctica en Laboratorio) lo que constituirá, no lo dudamos, una agradable experiencia.

Al mismo tiempo, le rogamos concorra a la brevedad para programar los cursos con la debida anticipación. Le recordamos también que los cursos son de número limitado y están abiertos al público en general.

Centro Argentino de Ingenieros
Cerrito 1250

El Comité de Grandes Presas cumplió el 10º aniversario de su creación

Acaba de cumplir el 10º aniversario de su creación el Comité Argentino de Grandes Presas creado con el propósito de promover el progreso, el estudio, la construcción, el mantenimiento y la explotación de aquellas estructuras tan indispensables en todos los aprovechamientos de riego y obras hidroeléctricas. A tal fin solicitó su adhesión a la Comisión Internacional de Grandes Presas organizada en julio de 1928, y que en la actualidad cuenta con 64 países que la integran.

Grupo fundador

Los universitarios argentinos que constituyeron el grupo fundador fueron Alejandro Achával, Enrique de Alba, Alberto Barrenechea, Filiberto Bibiloni, Dino Boccacci, Juan Boboslavsky, Luis Borro, Armando Cuenca, Jorge L. de Carlí, Antenor M. Díaz, Félix Duhart, Osvaldo Fernández, Eduardo Gelati, Leopoldo Gherardi, Diego L. González Victorica, Alberto L. Grandi, Oscar Lehmann, Carlos A. J. Mari, César Martelli, Luis L. Martínez, Guillermo A. Mazza, Alfredo Melli, León Mesz, Rodrigo Mon, Mario Orlando, Roberto Perazzo, Herminio Pérez, Carlos A. G. Peter, Carlos J. Priante, Ottorino Riva, Carlos Robertson Lavalle, José Rosati, Carlos Salazar, Pablo Tausend, Solidario Vallespir, Carlos Volpi y Vicente Wynne.

Participación ininterrumpida

En el mismo año 1960, el Comité Argentino obtuvo su afiliación a la Comisión Internacional. Esta adhesión le ha permitido al país participar ininterrumpidamente en los congresos internacionales efectuados en Roma, Edimburgo y en Estambul en 1961, 1964 y 1967 respectivamente. También la actuación argentina en la mayoría de las reuniones ejecutivas que anualmente se realizan, ha sido activísima. De esta manera los especialistas del país están en contacto permanente con los expertos más reconocidos del mundo, y siguen la constante evolución de las técnicas, sistemas y métodos con que se encara la realización de las grandes presas en los distintos países afiliados a la Comisión Internacional.

Consejo Directivo

El actual consejo directivo del Comité Argentino de Grandes Presas está constituido de la siguiente manera: Presidente; ingeniero Alberto L. Grandi; vicepresidente; ingeniero Vicente P. Wynne;

secretario; ingeniero Carlos A. G. Peter; pro-secretario; Dr. Enrique de Alba; tesorero; ingeniero Adriano Borús; pro-tesorero; ingeniero Solidario Vallespir; vocales titulares; ingenieros Carlos Bergman, Ricardo Egaña, Antonio D. Pronato y José Richterich; vocales suplentes; ingenieros Mario Orlando y José Speziale.

Cuenta la entidad con tres socios honorarios que son los ingenieros Carlos Michaud y Alfonso Rathgeb, y el señor Antonio Sollazzo, ciento veinte socios activos y diecinueve socios colectivos.

Actividades del Comité

También el Comité se encarga de efectuar conferencias públicas y auspiciar la realización de trabajos de sus socios con fines de divulgación. Los aportes económicos se integran con las cuotas mensuales de los asociados, algunos extraordinarios y donaciones. La organización tiene su secretaría en Lavalle 1554 - 5º piso de esta Capital.

En estos momentos el Comité despliega una intensa actividad vinculada a la realización del 10º Congreso de Grandes Presas a realizarse en Montreal (Canadá) en el próximo mes de junio, donde se debatirán, con intervención de

Congreso de Ingeniería Sanitaria

El Directorio de la Sección Argentina de la Asociación Latinoamericana de Ingeniería Sanitaria informó que sus autoridades han resuelto prorrogar hasta el 30 de abril de 1970, la fecha para la presentación de los trabajos de información que las instituciones deseen publicar en el número especial de "Ingeniería Sanitaria", que editará con motivo del congreso interamericano que se efectuará, este año, en Caracas.

Es propósito del directorio de la mencionada sección enviar la publicación citada a la ciudad de Caracas, a mediados de junio próximo, pues el XII Congreso Interamericano de Ingeniería Sanitaria iniciará sus deliberaciones el 23 de agosto de este año.

los mejores especialistas del mundo, muchos problemas relativos al proyecto y construcción de presas de embalse.

A tales fines, el Comité procura que la asistencia al Congreso de delegados argentinos sea lo más amplia posible, con el objeto de poder exhibir a los demás países adherentes, las importantes realizaciones técnicas que en esta materia está encarando la Argentina.

Sobre acciones en estructuras tratará el temario de un simposio en Tucumán

El Instituto de Ingeniería Civil de la Facultad de Ciencias Exactas y Tecnología de San Miguel de Tucumán, realizará en esa ciudad, entre los días 13 y 17 de julio del corriente año el Simposio sobre Acciones en Estructuras.

El mismo se ha organizado debido a la necesidad de actualizar normas y reglamentos de construcción y de proveer información adicional sobre efectos no contemplados en códigos vigentes, siendo éste el primer paso tendiente a la concreción de una normalización a nivel nacional en este capítulo de la ingeniería estructural.

El tema del simposio estará circunscripto a la discusión de las cargas y acciones que deben especificarse en el diseño de estructuras en el territorio de la República Argentina y fue dividido en los siguientes capítulos: 1) Cargas verticales en edificios; 2) Cargas sobre puentes y obras de artes; 3) Solicitaciones térmicas en estructuras; 4) Cargas sísmicas en la República Argentina; 5) Cargas de viento en

la República Argentina, y 6) Cargas debidas a explosivos e impacto en estructuras especiales.

A fin de precisar más claramente el alcance de los temas a tratar se incluye una lista de posibles contribuciones que serían de interés en cualquiera de los capítulos en que ha sido dividido el temario:

- 1) Evaluación crítica de las normas o códigos vigentes en el país en la materia, si los hubiere;
- 2) Resumen y comentarios sobre Recomendaciones, Normas o Códigos recientes de países extranjeros;
- 3) Información específica sobre cargas en estructuras para cualquier región del país (cargas de nieve, velocidad máxima de viento, sollicitación sísmica, influencia climática);
- 4) Estado actual del conocimiento en la evaluación de acciones sobre estructuras. Bibliografías comentadas;
- 5) Criterios probabilísticos en la evaluación de sollicitaciones. Desarrollos recientes. Su vinculación con el problema de la seguridad estructural.

Las contribuciones en cualquiera de estos temas serán recibidas hasta el 20 de mayo del corriente año, a fin de permitir la distribución de copias de las mismas a los demás participantes antes de la realización del simposio.

Para mayor información sobre la presentación de estos trabajos como así también, sobre el programa a desarrollarse, reservación de alojamiento y aranceles correspondientes, los socios interesados deberán dirigirse al Centro Argentino de Ingenieros, Cerrito 1250, de esta Capital.

Sesionará en Israel el 2º Congreso Mundial de Ingenieros y Arquitectos

Entre el 14 y el 18 de diciembre del corriente año se realizará en Tel-Aviv, Israel, el Segundo Congreso Mundial de Ingenieros y Arquitectos.

Para concretar la participación argentina se ha constituido un comité organizador integrado por los ingenieros Luis Perri (h), Pablo Gorostiaga, Rafael Lifschitz y Aaron Schapiro y los arquitectos Beatriz Bugli, Federico Ugarte, Alfredo Joselevich, Alfredo Ibarlucía, Guillermo Dergarabedian y Julio Kesselman.

Será tema principal de las deliberaciones el denominado "diálogo e integración del planeamiento interdisciplinario y su implementación de trabajos de desarrollo".

Se consideró que este tema será adecuado como elemento fundamental de una serie de actividades que harán posible desarrollar los varios aspectos de una aproximación integral a los proyectos de planeamiento del desarrollo, que incluyen muchas disciplinas y conducen a apropiados procesos de decisión.

El tema se presenta con tres títulos: *Diálogo*, para clarificar las interrelaciones entre las agencias de desarrollo y la población de las áreas seleccionadas para el proyecto de planeamiento. *Integración*, para indicar los métodos y técnicas para un acercamiento interdisciplinario conjunto y asegurar una adecuada consideración de todas las implicaciones sociales y económicas involucradas en trabajos de desarrollo, y *Prácticas modernas de desarrollo*, para demostrar las prácticas y orientaciones existentes en el moderno desarrollo territorial, tanto mediante la exhibición como mediante los artículos presentados y otro material documental pertinente.

Los participantes están invitados a presentar cualquier artículo u otro material relacionado con el tema central

del congreso y con sus subtemas: Planeamiento interdisciplinario y procesos de decisión correspondientes; Ejecución y operación de esquemas de desarrollo y debates relacionados; Aspectos económicos del desarrollo; Desarrollo de recursos humanos; Entrenamiento del personal local para todos los niveles de participación en el proyecto de desarrollo; Desarrollo y uso de recursos materiales locales y artesanas, y Prácticas modernas de desarrollo, dividido, a su vez, en patrones de localización urbana en un país en vías de desarrollo, patrones de localización rural en un país en vías de desarrollo y experiencia de Israel en el desarrollo integral en países extranjeros.

Los interesados en concurrir o en presentar trabajos pueden dirigirse por carta a cualquiera de los integrantes del Comité Organizador mediante envío postal a la Sociedad Central de Arquitectos o al Centro Argentino de Ingenieros, Montevideo 942 o Cerrito 1250, de esta capital, respectivamente.

Aniversario del Rotary Club de Buenos Aires

El Centro Argentino de Ingenieros adhirió al 65º aniversario de la creación del Rotary Club, hecho ocurrido el 23 de febrero de 1905, en nuestra ciudad.

Durante la reunión extraordinaria realizada en el Plaza Hotel, los descendientes del doctor Cupertino del Campo —primer presidente rotario argentino— entregaron un óleo pintado por él en 1920. Asistieron miembros de la comisión directiva de nuestra institución y en la oportunidad habló el ex vicepresidente segundo del CAI, ingeniero Luis Lix-Klett, actual gobernador del distrito 489 del Rotary Club.

ES UNA PUBLICACION DEL

Centro Argentino de Ingenieros

Fundado el 8 de marzo de 1895

Con personería jurídica desde el 7 de enero de 1910
Adherida a la U.A.D.I. a la U.S.A.I. a la U.P.A.D.I. y a la
Agrupación de Profesiones Universitarias de la Capital Federal

COMISION DIRECTIVA

Presidente ingeniero, Alberto R. Costantini
Vicepresidente 1º ingeniero, Luis Perri
Vicepresidente 2º ingeniero, Pablo Gorostiaga
Secretario ingeniero, Justo A. Segura Godoy
Prosecretario agrimensor, Alberto V. Alice
Tesorero ingeniero, José Guitelman
Protesorero ingeniero, Hernando Fridman

Vocales titulares: ingenieros Hortensia G. de Basualdo Lebraud, Mauricio Kogan, Pablo Z. Maronna, Patricio Shanley, Rafael Lifschitz, Arnoldo Bolognesi, Domingo R. Monti y Adolfo León Vélez.

Vocales suplentes: ingenieros Jaime Portnoy, Anibal González, Mario E. Bertolotti y Alberto J. Geneau.

COMISION FISCALIZADORA DE CUENTAS

Titulares: agrimensor Ernesto Rothkopf e ingenieros Héctor F. Bruno y César Moura.
Suplentes: ingenieros Dante O. Falco, Roberto Nakkache y Ricardo H. Muxi Abril.

BOLETIN

Director: ingeniero Julio César Crivelli
Secretario de redacción: Enrique J. Macera
Pala... as; a... Hugo Orlando Greco
Consejo Asesor: ingenieros Mauricio Kogan, Anibal M. González, Guillermo Molina y Juan F. González y agrimensores Alberto V. Alice y Hugo Orlando Greco
Editor: Editorial "LA INGENIERIA"
DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:

CERRITO 1250 — Tel. 41 - 4961 — BUENOS AIRES

Bar y Comedor del CAI

La atención que usted merece

Concurra con su familia
Realice en él sus comidas
Cocina internacional

Reserva de mesas: 41-3630

La tarea cumplida el año pasado por "VECTORIAL"

Renovóse el consejo de administración durante la asamblea

Se realizó —al entrar en máquinas esta edición del Boletín Informativo— la asamblea anual ordinaria de "VECTORIAL", Cooperativa de Crédito Limitada creada con los auspicios del Centro Argentino de Ingenieros, en el año 1964, para facilitar créditos a los ingenieros, arquitectos, agrimensores e ingenieros agrónomos, químicos, navales, mecánicos, electro-mecánicos, electrónicos y demás disciplinas afines, así como también para sus familias y empresas vinculadas con la actividad ingenieril.

Durante la reunión se aprobó la memoria y balance correspondiente al último ejercicio, que finalizó el 31 de diciembre de 1969, y se procedió a renovar, por mitades, el consejo de administración. Nuevo Consejo

Como resultado de la elección fue elegido presidente de "VECTORIAL" el ingeniero Luis Perri, quien fuera el primer titular de la entidad y ocupara el cargo por reelección hasta 1967.

Actuarán, además, los ingenieros José Pascual Tripodi, vicepresidente; Carlos Rafael Huergo, secretario; Jorge Silvio Gaspar Sciammarella, prosecretario; Hugo Vicente Esteban Biolcati, tesorero, y Carlos Daniel Weihmüller, prosecretario.

Vocales titulares son los arquitectos Edgardo Marcilla y Mario Ramón Ballesteros y los ingenieros Ernesto J. O. Croce, Ricardo Hugo Muxi Abril, Julio César Crivelli y Héctor Fernando Bruno, en tanto que actuarán como vocales suplentes el agrimensor Mario Antonio Scarano y los ingenieros Ernesto Carlos En-

rique Rothkopf y Juan Nicolás Báez.

Síndico titular fue elegido el ingeniero José Guitelman y como síndico suplente se desempeñará el ingeniero Norberto Rubens Papini.

Las funciones de asesor administrativo son ejercidas por el señor Delfor B. Costa, y las tareas de asesor contable y cooperativista están a cargo del licenciado Daniel Dyk.

El trabajo administrativo lo realizan el señor Roberto Luis Costa y la señorita Noemí R. Bravo.

En este aspecto debe, por lo tanto, estimularse la apertura de cuentas de ahorro entre las empresas, los colegas de las distintas especializaciones, y también en cuanto a los arquitectos y agrimensores.

Cabe consignar, además que "VECTORIAL" colabora eficazmente con las autoridades del Centro Argentino de Ingenieros al poner su organización al servicio de los cobros por pagos de cuotas del seguro de vida colectivo y de asistencia médica del CAI, así como también con respec-



De izquierda a derecha, el licenciado Daniel Dyk, los ingenieros José P. Tripodi, Juan Fernando González, Carlos R. Huergo y Hugo V. Biolcati.

to a la realización de cursos y del funcionamiento de la biblioteca de idiomas de la institución decana de la ingeniería argentina.

Resultado del ejercicio

El ejercicio vencido el 31

Año	Docum. en Cartera	Impos. en Ctas. Prev.	Imp. a plazo Determinado	Capital Social	Préstamos Otorgados	Nº de Asoc.
1965	4.650.500	3.695.228		897.500	8.410.000	426
1966	8.921.800	8.305.701		2.365.300	17.885.326	569
1967	51.560.039	17.357.228	4.640.031	6.022.800	41.816.918	687
1968	23.707.648	26.737.273		9.898.300	63.689.284	815
1969	30.902.637	43.740.318		14.372.800	89.964.853	933
TOTAL DE PRESTAMOS OTORGADOS DESDE 1965; EN PESOS MONEDA NACIONAL.					221.266.381	

de diciembre de 1969 alcanzó una utilidad neta de 1.648.723 pesos moneda nacional.

En este aspecto la asamblea dispuso que el 5 por ciento se canalicé en beneficio del Fondo de Reserva Legal, el 2 por ciento sea destinado al Fondo de Previsión y Quebrantos, el 1 por ciento al Fondo de Bonificación al Personal y el 2 por ciento para el Fondo de Ayuda Cultural, Científica y Técnica.

El 90 por ciento restante, o sea la suma de 1.483.850 pesos moneda nacional retornará en acciones a los asociados de "VECTORIAL".

La tarea cumplida

Durante el ejercicio correspondiente al año anterior "VECTORIAL" aumentó intensivamente el volumen de sus operaciones al lograr un incremento del 45 por ciento en su capital, mientras que los depósitos aumentaron el 63 por ciento, con respecto a 1969, y el valor de los documentos en cartera el 66 por ciento.

Cuentas de ahorro

Con respecto a las cifras en cuentas de ahorro se alcanzó también un constante aumento, pero no ocurrió lo mismo en cuanto al número de depositantes lo que determina que debe promoverse entre los asociados y sus familias la incorporación de nuevas cuentas, rubro que resulta de trascendente importancia para el desarrollo de la acción cooperativa que realiza la entidad y que contribuye a la agilización de las operaciones de créditos.

Adelantan las tareas para la instalación del turbogenerador número 9 de SEGBA

Se encuentran en proceso de instalación las dos partes fundamentales —rotor y estator—, que componen el alternador correspondiente al nuevo turbogenerador Nº 9 que la empresa Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires S. A. monta en la Central Puerto Nuevo.

Se prevé que la unidad entrará en servicio a mediados de este año.

Características técnicas

El ritmo acelerado impuesto por SEGBA a los trabajos de montaje de esta obra de ampliación, permitió que el proceso de instalación de esas partes se produjera cuando están próximas a efectuarse las pruebas iniciales en la caldera Nº 17, que generará el vapor que impulsará la turbina —prácticamente montada—, a cuyo eje estará directamente acoplado el rotor de referencia.

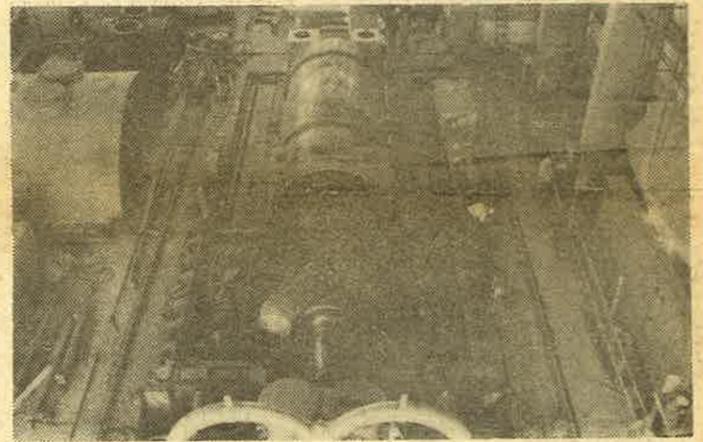
El giro del rotor dentro del estator producirá los 250.000 kilowatts de potencia previstos para la máquina, con un factor de potencia de 0,85 y a una tensión de 15.750 volts.

Esa tensión se elevará luego, para su transmisión a la red, mediante un transformador de 290 megavoltampere. que la llevará a 132.000 volts.

En términos generales, el alternador tiene las siguientes características:

La parte activa del estator pesa 180 toneladas y el rotor 46 toneladas. La refrigeración se realizará por medio de hidrógeno con una presión de 3 kilogramos por centímetro cuadrado y por agua de alta pureza que circulará en un circuito cerrado por conductores huecos del estator.

La corriente de excitación que se enviará al rotor se obtendrá por rectificación di-



Vista del montaje del turbogenerador que SEGBA instala en Puerto Nuevo

recta de la tensión alterna que se entregará al estator, mediante un equipo a tiristores —semiconductores de disparo controlado—, completamente estático.

Eligióse a las autoridades de las comisiones internas

Eligiéronse a los presidentes de las distintas comisiones internas del Centro Argentino de Ingenieros, con excepción de las de biblioteca y deportes, en la primera de las cuales actúa una comisión encargada de su reestructuración y en la otra donde, previamente, habrá de considerarse una reglamentación.

En acción social ha sido elegido presidente el ingeniero Tomás S. Castagnino, y representante de la comisión directiva el ingeniero Mauricio Kogan; aranceles y consultas, ingenieros Ernesto Aguirre y Luis Perri, respectivamente; bar y restaurante, ingenieros Pablo Tanzer y Adolfo León Vélez; conferencias y actos culturales, ingenieros Néstor J. Ottonello y Justo A. Segura Godoy; edificio, agrimensor Hugo Orlando Greco e ingeniero Rafael Lifchitz; ejercicio profesional y consultoría, inge-

nieros Aarón Schapiro y Pablo Gorostiaga; ingreso de socios, ingenieros Horacio Crespo y Domingo Monti; interior, Libertario Cukierkopf y José Guitelman, y visitas y vinculación profesional, ingenieros Natalio De Luca, Hortensia G. de Basualdo Lebraud y Patricio Shanley.

Fueron reelegidos los presidentes de las comisiones de becas y premios, cursos, estatuto y reglamentos y de relaciones públicas y prensa, ingenieros Oreste Moretto, Roberto Echarte, Antonio M. Saralegui y Julio César Crivelli, respectivamente.

Los colegas mencionados serán acompañados en su gestión por los siguientes socios, en representación de la comisión directiva del CAI: ingenieros Pablo Maronna y Luis Perri, agrimensor Alberto V. Alice e ingeniero Patricio Shanley.

Escolares en la fábrica de Chrysler Fevre Argentina en San Justo, Bs. Aires



Entre los 64 grupos de visitantes que concurren al Complejo Automotriz de Chrysler Fevre Argentina en San Justo (Buenos Aires), durante el año pasado para conocer las instalaciones y operaciones fabriles, se destacó la nutrida presencia de delegaciones estudiantiles, las que, con un total de 29, en representación de igual número de colegios, alcanzaron a prácticamente un contingente

por semana. Igualmente numerosas han sido las visitas realizadas por delegaciones gubernativas y castrenses, como así también del sector privado, que en conjunto sumaron un total de 35. Todo ello pone de manifiesto el creciente interés demostrado por los diversos sectores comunitarios, de interiorizarse en la fabricación de los automotores de Chrysler, como exponente del progreso industrial del país.

CONCESION Nº 5779 FRANQUEO PAGADO